ALQUILER DE PIEZAS SIN MUEBLES

SE ALQUILAN 2 PIEZAS para pers. mayores, Tandil 2775, Flores.

SALA PRECIOSA, indep., baño contiguo, c. s. m., Ayacucho 404. C. v14

SE ALQUILA UNA PIECITA a personas mayores, hay luz, Culpina 588. v14

SE ALQUILA una piecita a persona sola, Nazca 3685, Villa Devoto. v14

SE ALQUILA UNA PIEZA PARA HOMbre solo, Rivadavia 2475. v14

SE ALQ. SALA y 3 piezas, pers. mayores. San Luis 3155. v14

SE ALQUILA PIEZA para señor solo; Esmeralda 663, 1er. piso, Dto. F. v14

SE ALQUILA UNA PIEZA para personas mayores, Lavalle 1136. v15

SE ALQUILAN 3 piezas, cocina, personas mayores; Loria 2322. v14

SALITA alq. a mayor, en familia, único inquilino, sin cocina; Malabia 2107. v14

SE ALQUILA una pieza a persona sola; Juncal 2980. v15

SE ALQUILA SALA A PERSONAS MAyores, Balcarce 1094. v14

SE ALQUILAN 2 piezas, casa de alto; tratar Rivadavia 324, Avellaneda. v14

SE ALQUILAN DOS PIEZAS; TAPEYU 511. v15

SE ALQUILA PIEZA CON BALCON, A cab., único inq. Pavón 2990.

SE ALQUILAN 2 piezas y cocina; Remedios 3066, altura Rivadavia 7500.

SE ALQUILA PIEZA; CALLE ESCRIBAno 162. v15

SE ALQUILA comedor a personas mayores, Almagro 1472.

SE ALQUILA UNA SALA, GENERAL Rodríguez 2300, Talleres.

SE ALQUILA UNA SALA A HOMBRE solo en 35 $, Canalejas 3476.

SE ALQUILA pieza a hombre solo o señoritas, sin cocina, Matheu 910. v16

SALA se alquila a matrimonio solo, se piden referencias; Almafuerte 139. v16

SE ALQUILAN 2 PIEZAS A MATRIMOnio solo; Moreno 1639.

SALA Y ANTESALA se alquilan, sin cocina, Thames 1181. v15

SE ALQUILA 1 pieza para hombre solo, luz eléctrica, $ 16, calle Pedriel 447.

SE ALQUILA una sala grande, a matrimonio solo, Paraguay 2222.

SE ALQUILA PIEZA GRANDE, para personas mayores, Independencia 3658.

SE ALQUILA en casa de familia, pieza para hombre solo, Piedras 574.

SE ALQUILA una sala, tratar y verla, en Río Bamba 240.

SE ALQUILA pieza a hombre solo, Medrano 886.

SE ALQUILAN 2 piezas a matrimonio solo o personas mayores, Zapiola 420.

SE ALQUILA UNA LINDA PIEZA CON toda comodidad, Uruguay 78.

SE ALQUILA una pieza para matrimonio o mayores, Estados Unidos 1856.

SE ALQUILA sala y pieza en casa de matrimonio solo, Bolívar 706.

SALA ALQUILO para personas mayores, E. Unidos 1966.

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRES SOlos. No hay papel; Montevideo 241.

SE ALQUILA UNA SALA A MATRIMOnio solo, Bacacay 3195, (Flores).

SE ALQUILAN 2 PIEZAS Y COCINA A matrimonio solo; Bolén 564, Floresta.

SE ALQUILA una piecita para hombre solo, Rocamora 4033.

SE ALQUILAN 2 lindas piezas a pers. mayores, casa matrimonio, Hidalgo 973.

SALA O PIEZA ALQUILO; CALLE BELgrano 1456.

SE ALQUILA PIECITA para hombres solos, Nazca 350.

SE ALQUILAN COMEDOR Y PIEZA A hombre solo; Piedras 582.

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRE solo, Corrientes 570, 2o. piso v15

SALA Y ANTESALA, se alquilan para pers. sola o matrimonio sin hijos, Larrea 1040 v14

SE ALQUILAN sala y antesala, juntas a personas mayores, no hay niños. Pilcomayo 764 esq. Alt. Brown.

SE ALQUILAN DOS piezas juntas a mayores, sin cocina u hombres solos, Lavalle 673. v15

SE ALQUILA UNA LINDA PIEZA PAra hombres solos, Viamonte 641, departamento 5, 2o. piso.

SALA se alquila a matrimonio sin chicos, único inquilino, buenas referencias; Garay 579.

SE ALQUILA PIEZA A CABALLERO O señora sola, se dan y toman referencias, Santiago del Estero 961.

SE ALQUILA SALA, 2 PIEZAS Y PIEzo servicio, a 4 cuadras de la estación F. Merlo, Escalada 90.

SE ALQUILA UN COMEDOR A PERsona mayor, con buena referencia, única inquilina, Terrada 866.

SE ALQUILAN TRES PIEZAS Y COmodidades, a mayores, en casa decente, Terrada 512, Flores.

SE ALQUILA regia sala a matrimonio sin hijos, altura 2200 Tucumán; tratar Larrea 625.

SE ALQUILA PIEZA PERSONAS MAYOres, sin cocina, casa familia; Espinosa núm. 674. v14

SE ALQUILAN 3 PIEZAS PARA matrimonio o personas mayores; Vera No. 997. v14

SE ALQUILAN 2 HABITACIONES a madre e hija o matr. sin hijos, referencias mutuas, tranvías 24 y del Puerto al frente, Rivadavia 330, Piñeyro. v14

SE ALQUILA PIEZA a señor o matrimonio solo, en casa de familia, único inquilino, se piden referencias, Nicaragua 5977, Palermo.

UNA señora formal, italiana, busca una compañera de pieza a precio módico Agüero 282.

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

ALQUILASE PIEZA amueblada para personas mayores, Montevideo 663. v14

ALQUILANSE piezas con y sin muebl., baño, teléf., Maipú 494. v14

ALQUILO PIEZA amueblada, persona formal; Soniloza 674. v14

ALQUILO PIEZAS AMUEBLADAS CON pensión, Rivadavia 1150. v14

ALQ. LINDA PIEZA amb. con pens., a 1 ó 2 personas, Moreno 913. v14

ALQ. BUENA PIEZA a mtr. y pensión y una chica, Paraná 1018. v15

ALQ. PIEZA amueblada, fam. dec., calle Uriarte 2210, esquina Paraguay. v14

ALQUILO pieza amueblada y pensión a flia., Azcuénaga 1272.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pensión; Independencia 2360, dp. 4. v14

ALQ. SALA AMUEBLADA con pensión; teléf. Corrientes 1262, p. 1.º, B. v14

ALQUILO SALA AMUEB., pens. a cab. o matrim., prec. mód., Sarandí 464. v15

ALQUILASE, a caballero, espac. pieza am., flia. franc., D. Irigoyen 1122.v15

ALQUILO PIEZA con o sin muebles para hombre solo, Larrea 1459. v14

ALQUILO pieza, sala amuebl., pensión, teléf., familia, Defensa 552. v14

ALQUILO PIEZA amuebl. independiente, a señor; Alsina 1715. v14

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, PAra caball., Azcuénaga 763. v14

ALQUILASE pieza amueblada en 45 pesos, Familia, Maipú 719. v14

ALQ. pieza amueblada c/in. pensión, único inquilino; Moreno 1226, Dto. 6. v15

ALQ. A SEÑOR salita amueb. pensión flia. arg.; Paraguay 4656, 95 $. v14

ALQ. PIEZA AMUEBL., PENSION, casa familia; C. Pellegrini 730. v14

ALQUILO sala o pieza, 1 amueb. a sra. o matr. solo, dec., tranq., Sarandí 1184.v14

ALQUILASE SALA amueblada matrimonio u hombre solo, Dolores 279.

ALQUILO PIEZA amueblada con pensión, baño, teléfono, Tucumán 664 2o. p.

ALQ. UNA PIEZA a caballero con pensión italiana, Sarmiento 944. v15

ALQUILO PIEZA chica con pensión, a personas solas, Tucumán 664, 4o. piso.

ALQUILASE PIEZA CON PENSION A persona mayor, Terrero 64, Flores.

ALQUILO SALA DIVIDIDA y antesala, con pensión; F. Lacroze 3383.

ALQUILASE pieza regiamente amueblada; México 1480, Dto. 4, piso 4. v14

ALQ. SALA y antes., con o sin muebl., pens. a 3.50 d., Talcahuano 1145.v15

ALQUILASE pieza amueblada a señor solo, casa flia., Urquiza 376.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pensión; Cerrito 551, p. 1o., dto. 1.

ALQUILO PIEZA amueblada a señor o matrimonio formal; Maza 557, dto. 32.

ALQ. PIEZA AMUEBL. a personas respet., Av. de Mayo 1457, 2o. der. v15

ALQ. pieza con pensión en familia, con o sin muebles; Belgrano 2980.

ALQ. hab. amuebl. a caball., casa flia., confort; Victoria 2562, Dto. 3.

A GENTE SERIA, alq. sala am., c. pens., Reconquista 552, altos, aire y luz.

ALQ. HAB. CON MUEBLES, a matrimonio, con pensión flia., E. Ríos 1334 v16

ALQUILANSE piezas y sala amueblada, con pensión, Córdoba 1064. v16

ALQUILASE pieza amueblada, grande, Arenales 2555, dpto. B.

ALQUILO linda pieza amueblada, hombre solo, Libertad 442, 1er. piso. v16

ALQ. REG. pieza y piecita amuebl., con o sin pens., conf., tel., Rivera 88 v16

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA PAra caballero solo; Paraná 930. v14

ALQUILO PIECITA con pensión, a Sr. solo, 1½ c. subt., Yapeyú 73.

ALQ. PIEZA GRANDE y 1 chica amueb. y pens., verd. española, Corrientes 1375

ALQ. p. lujos. am., c. excel. pens., todo confort; Tucumán 2124.

ALQ. PIEZA AMUEB., PENSION, BAño, teléf., 70 $. Pueyrredón 594.

ALQUILANSE piezas amuebladas con pensión para matrimonios u hombres solos, Tucumán 781, 4o. piso, izquierda.

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

ALQUILO SALA amueblada, con pensión, referenc. mutuas; Alsina 884. v15

ALQUILO HERMOSA pieza bien amueblada, con o sin pens., Rivadavia 3344.

ALQUILASE linda pieza bien amueblada. Maipú 746, dto. C.

ALQ. PIEZA AMUEB. con pensión o sin ella, en familia, México 143, 2o., C.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, LAVAlle 1130.

ALQUILASE pieza amueblada, con todo confort, Corrientes 1362, p. 1o., der.

ALQUILANSE 8 PIEZAS amueb., juntas o separ., casa partic., Humberto I 772.

ALQUILO PIEZA CON PENSION, CASA familia; Ayacucho 995. v16

ALQ. PIECITA amueblada, c. pens., a caballero, Corrientes 982.

ALQUILASE sala amueblada, con o sin pensión, Junín 547. v16

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA a caballero, 40 $; Callao 841.

ALQ. SALA y vestíbulo en flia., con o sin pens., Paraná 358 (2o. piso, C.)

ALQ. SALA CON PENSION EN CASAquinta, Terrada 2175, V. del Parque.

ALQUILASE 1 o 2 piezas, con o sin muebles, Santiago del Estero 361.

ALQ. PIEZA grande y chica, con muebles, Belgrano 544, tercer p. der. v15

ALQ. PIEZA AMUEBL. A señor SOLO, 70 $; Alsina 1778.

ALQUILO pieza con muebles y pensión, por 110 $; Callao 1064, 2o. piso. v16

ALQ. SALA amueblada, con pensión, a personas mayores, Alsina 730. Dto. I.

ALQUILO PIEZA bien amueblada, con pensión, casa flia., Laprida 1252, dp. 1. v16

ALQ. DOS SALAS con y sin mueb., a cab., c. f. hay tel., Callao 613 2o. izq. v15

A CAB. O MATRIM. linda pieza, pensión, casa familia, buena comida, precio módico. Libertad 443 piso 4o. v14

ALQUILASE UNA PIEZA amueblada en casa seria y confort, Talcahuano 417, 3er. piso. v14

ALQUILASE CON PENSION PIEZA amueblada, una cuadra subterráneo; Juan B. Alberdi 1020 (Antes Pcias. Unidas). v15

ALQUILO PIEZA bien amueblada, casa todo confort, Sarmiento 971, dep. B., 1r. piso. v15

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA a matrimonio o persona sola, 55 $, San Juan 1874, depto. 10. v15

A UNO O DOS caballeros se alquila pieza con pensión en casa de familia honorable. Laprida 1791. v14

ALQ. FLIA. PZA., SALA AMUEBL., con pens., matrim, y pieza conf., Lavalle 1204. v15

ALQUILASE SALA amueblada, independiente, a caballero o matrimonio, sin cocina, Ayacucho 428, 2o. p. v14

ALQUILASE pieza bien amueblada con pensión, uno o dos compañeros, familia; Pozos 126, 2o. derecha. v14

A CABALLERO SOLO ALQUILO PIEZA regiamente amueblada, pensión y baño, con todo confort, Chile 1823.

ALQ. SALA INDEPENDIENTE BIEN amueblada, con pensión, baño, teléf., Corrientes 1947.

ALQUILO PIEZA BIEN AMUEBLADA, con pensión, casa familia; Billinghurst 1731.

ALQUILO SALITAS BIEN AMUEBLAdas y pensión, teléfono, baño, casa señora argentina; Corrientes 2006.

ALQUILO EN CASA MODERNA REGIAS piezas amuebladas a matrimonio o personas serias; Victoria 3152.

ALQUILO 2 PIEZAS AMUEBLADAS con excelente pensión, precio módico, matrimonio o señorita, Viamonte 2219. v15

ALQUILO sala o pieza bien amueblada, con pensión inmejorable, familia, baño contiguo, teléfono, Beruti 2662.

ALQUILANSE habitaciones bien amueb., para uno y dos caballeros; Lavalle número 1060. 3er. piso. v16

ALQUILO PIEZA amueb. con o sin pensión, para 1 o 2 personas, precio módico; Río Bamba 364. v15

ALQUILASE pieza amueblada, con pensión, matrimonio o señor, en casa de familia, único; Viamonte 869, depto. 3.

ALQUILO pieza grande, amueblada, independiente, baño contiguo, a señor, U. T., 5 80 y 100, Moreno 1160. v16

ALQ. PIEZA amueb., pensión a 2 personas; otra a compa., Alsina 2023, familia.

ALQUILANSE piezas amuebladas con pensión para familias o caballeros, con toda clase comodidades, Bolívar 314. v15

ALQUILO dormitorio a la calle, recién amuebl. y otra interior; Cangallo 1053, 2º piso. v15

ALQUILANSE SALA Y PIEZAS AMUEbladas con o sin pensión, baño y teléfono; Belgrano 1692. v16

ALQUILO LINDA SALA PARA 2, buena pensión, casa familia; Moreno 1283, piso 2o. v15

ALQ. COMEDOR con o sin pensión, con o sin mueb., casa moderna, Juncal 1046, 4o.

ALQUILO ESPLENDIDA SALA, CABAlleros, con o sin muebles, teléfono, Moreno 1316, 4o. piso. v15

ALQUILASE PIEZA CON MUEBLES A señor solo, 30 $, casa familia, Córdoba 74. v15

ALQUILASE pieza con muebles, pensión a señora, teléfono, comodidades, único inquilino, en casa de Sra. sola; Victoria 1862

ALQUILASE pieza amueblada a personas mayores, casa matrimonio, único inquilino, Jujuy 1240.

ALQUILO amplia pieza amueblada, a matrimonio o caballero, Tucumán 661 piso primero.

ALQ. PIEZA y comedor, juntos o separados, con o sin mueb., con pens., a familia u hombre, casa flia., Cangallo 2465.v15

ALSINA 883, alq. regia sala amueb., con óptima pensión, balcones, baño, teléf. v15

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A SR. solo, casa mda. y tranquila, U. T. 6200 Libertad, Corrientes 1456.

ALQUILO PARA SR. LINDA P. AMUEB, Cerrito 1057. Higiene, ventilación y tranquilidad. No hay pensión; requieren informes. v14

ALQUILO EN CASA DE FAMILIA DIStinguida un dormitorio y comedor amueblados a señor serio, o matrimonio extranjero, se piden ref., úni. inq. F. Cayetano 281

ALQUILASE HERMOSA SALA Y ANTEsala, balcón a la calle, am., y pensión, independientes, a dos o tres pers., baño mod., flia. seria, Corrientes 1179, 5o.

BELGRANO R., CONDE 2024, Dto. 2, planta bajo alq. pza. c. o s. hueb. v14

BUENA PENSION, ALQ. pieza amuebl., a caballero, 30 $, Superí 1468. v15

BUENA pensión y pieza amueblada, 60 $, caballeros, matrimonio, Chile 414.

BANFIELD, M. Castro 1754, se alquilan dos piezas sin muebles, a matrimonio sin hijos o caballeros, con pensión. v16

DOY MUY BUENA PENSION EN FAMIlia, Anchorena 831.

DOY PENSION sola (completa o media), precio módico. Ampl. y reg. comedor, con mesas chicas (cocina alemana), Santa Fe 2707. v14

EN FAMILIA honorable, habitación con muebles, para caballero. Alberti 347.v14

EN FAM. ALQ. SALA, pieza con pensión, México 3172. v14

EN CASA CON JARDIN ALQ. PIEZA, pensión; Bacacay 2060, Flores.

EN CASA MODERNA, ALQUILO SALA o pieza amueblada, México 990, 2o., izq.

ESPLENDIDAS salas para familias, pensión diaria y mensual, S. Martín 695. v15

EN FAMILIA SE ALQUILA pieza amueblada y pensión, a caballero o matrimonio, precio módico, Melo 2636. v15

EN CASA de familia, sala independiente se alquila a matrimonio serio, con pensión, S. del Estero 222.

EN FAMILIA ALQUILO pieza bien amueblada, con pensión 160 $, para caballero solo, Montevideo 560, p. 2o. v15

EN CASA DE FAMILIA HONORABLE alquilo pieza amueblada y pens. a señora o señorita, Humberto I 2162. v14

EN PALERMO, calle Ugarteche 2867, 1½ cuadra Las Heras altura 3800, en pleno barrio aristocrático, alquílanse habitaciones lujosamente amuebladas a caballeros solos, hay jardín, teléfono y todas comodidades. v14

FAMILIA DA BUENA Y SANA PENsión por 50 $. B. de Irigoyen 178.

FAMILIA ALQUILA PIEZA amueblada, B. Mitre 4362. v16

HABITACION AMUEBLADA ALQUILAse para caballero; Sarmiento 971, 5o. piso interior. v15

HERMOSA sala a la calle y habitaciones interiores amuebladas con todo confort y cocina alquilo, Corrientes 1254, departamento E. 3o. v15

LINDA PIEZA AMUEBL. PARA matrimonio u hombres solos, se alq., Paraguay 1239. v16

PIEZAS amuebladas a matrimonio o caballeros, mucha limp. Sarmiento 1679.

PIEZA bien amueb. alquilo a matrimonio, Rivadavia 2523; 55 $.

PENSION ESPECIAL de familia, B. Mitre 4362. v16

PIEZA AMUEBL., PENSION, 1 O 2 personas; Belgrano 3342, depto. 10. v16

PENSION Y PIEZAS AMUEBLADAS, BAla grande, casa inglesa, Perú 142, p. 2o.

PENSION se da a persona seria, único pensionista. Moreno 3231.

PIECITA amuebl. alquilo a homb. solo, 35 $. Paraná 558, p. 3, dto. E.

PIEZAS AMUEBL., con pensión, se alquilan, Moreno 766, teléf., baño. v14

PIEZA grande amueb., indep., matr. o pers. sola, alq. Paraná 138, 3o. p. v14

PIEZA amueblada, para hombre o matrimonio, en casa flia., Callao 904. v14

PENSION, 40 $, con pieza, 70; da familia decente, Maipú 341, 3o. der. v14

PENSION DESEO DAR A 2 CABALLEros, familia, B. de Irigoyen 1328, U. T. 3033, B. Orden. v18

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

PIEZA AMUEBLADA ALQUILO A CAballero, casa seria, Solís 695. v14

PIEZA BIEN AMUEBLADA para matrimonio o persona sola, gente seria, se alquila; Corrientes 1455, dto. 6. v14

PIEZA INDEPENDIENTE AMUEB., C. o sin cocina, 60 $, Andes al 300, inf. Libertad 413, 2o. piso. v15

PIEZA LINDA CON MUEBLES, SE ALquila, en casa familia, único inquilino, Cangallo 1420 depto. 8, 2o. piso.

PIEZA CON MUEBLES, TEL., ALQ. A personas solas, c. o sin pensión; Melo 2616.

SE ALQUILA SALA AMUEBLADA; PAraná 512.

SALA Y PIEZA sin muebl., con pens. buena, alq. familia, B. Mitre 2121.

SE ALQUILA pieza amueblada y pensión para hombre solo, Lima 1142. v15

SE ALQUILA pieza, con o sin muebles y pensión, flia. decente, Belgrano 2890.

SE ALQUILA PIEZA CON PENSION A caballero, Esmeralda 158.

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA A persona sola; Directorio 2824. v15

SE ALQUILAN PIEZAS AMUEBLADAS para hombres solamente, Lavalle 964 v14

SE ALQUILA pieza amueblada con pensión a matrimonio; B. Mitre 2119. v14

SALA y antesala alquilo, juntas o separadas, con pensión, Solís 1760. v14

SALA PRECIOSA, indep., baño contiguo, c. s. m., Ayacucho 404 C. v14

SE ALQ. piezas c. o s. pens., casa flia., Paseo Colón 1131, 1er. p. ascens. v14

SALA O PIEZA bien amueblada para matrimonio o persona sola, Viamonte número 2017. v15

SE ALQUILA amplia sala, sin muebles, con pensión, un comedor amueblado, en flia., b. c., Rivadavia 1932, piso 2o. v14

SALAS y piezas bien amuebladas, se alq., con o sin pensión por día y por mes; teléfono, Reconquista 1052. v15

SE ALQ. 1 O 2 P. C. VENT AL JARD., con o sin muebl. para Sr. 1 1½ c. est. Coghlan; N. Huapi 5853.

SALA AMUEBLADA, TODO CONFORT, se alquila, familia distinguida, con o sin pensión; Corrientes 2593, Dto. 3.

SALA O PIEZA independiente, bien amueblada, se alquila a señor distinguido; Callao 581, 2º piso.

SE OFRECE piecita c, compañera a Sta. decente, en flia. seria, sin muebles, con pensión, México 1370.

SE ALQUILA pieza amueblada, a caballero solo o acompañado, Sadi Carnot 249.

SRA. viuda, distinguida, daría pensión e instrucción a niños huérfanos. Paranaimente o carta a Lavalle 1652. v16

SALA INDEP. y otra habitación amueb. c con pensión, alq. a matrimonio o cab., Cangallo 1053, 1r. piso.

INSTRUCCION PUBLICA

ARIT., álg., geom., trigon., Naval y Militar preparo, Bustamante 1777. v23

AMBOS SEXOS, máquina, caligrafía, teneduría, aritmética, C. Calvo 3996.v14

A SEÑORITAS, propar. para empleos de escritorio, C. Calvo 3996. v14

APLAZADOS en gen. máq. escr., idiomas, castell.; Solís 1017. v14

AMBOS sexos enseño escribir a máquina $ 3 por mes. San Juan 1543. v2d

ACD. COM. "MERCURIO", Rivadavia 2475 da clases día y noche a $ 10 al mes.v29

A MAQ. TAQUIG., inglés, ital., cuentas, ortografía, etc., prof. Sarmiento 1090.v14

A 15 $ MENS., lecc. a domic., por profesora normal, Paraná 385, p. 5o. izq.v16

ARIT. TENED., taquig., $ 10, piano $ 5, máq. $ 3, dipl. Prof. Alberti 1209. v14

AMBOS SEXOS; máq. de escribir, ortog. y práct. comerc., $ 5 mes, B. Mitre 3582. v15

ACAD. MODELO, sistema Moreno. Corte, conf., corsés, sombr., flores, enseñ. ráp. y garantidas, dip. Rivadavia 2107. v14

A PLAZ. Y LIBRES, matemát. element. y superiores, prep., J. Ciaramunt, Avda. Mayo 1157. v18

ACADEMIA MAROCCHI corte Standar Sud. Am. sistema superior, informe, nuevo sistema, Victoria 995, Solís 1017. v14

A $ 10 AL MES, enseño en clases diarias, día y noche, teneduría de libros a oro y papel, contabilidad, aritmética, gramática, caligrafía, C. Pagano, Rivadavia 2475.v28

APLAZADOS: preparación de cualquier materia o año, completo del Nac., Comercial, Liceo, etc., los seis grados; éxito seguro, Informes 1, Cardoso, 3582 B. Mitre 3582. U. T. 5278, Mitre. v16

ACADEMIA MERCANTIL "PISONERO", Victoria 1406. Enseñanza rápida, práctica e individual, (día y noche), de Contadores, Tenedores de Libros, Bancos, caligrafía, máquina, Idiomas, etc. Expido diplomas. Informes al director. Recibo pupilos.

ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "Heller", Corrientes 1980. Preparación rápida y sólida de Contadores, Tenedores de libros, Taquígrafos, Cajeras, Empleados. Ingreso y materias del Nacional, Comercial. Otorga diplomas. Clases independientes para señoritas. Director: doctor A. Heller, autor de las obras Método Heller. Solíciten programas a Corrientes 1980.

AL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENcias comerciales "Heller", Rivadavia 3412. El más acreditado y moderno. Cursos rápidos y prácticos, individuales y por correspondencia para "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de Libros", "Cajeras", "Empleados". Otorga diplomas. Solíciten informes al fundador y director: Isaac Heller, autor de las renombradas obras "Sistema Heller", Rivadavia 3412.

APARECIO CUARTA EDICION DEL REnombrado "Tratado Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros "Sistema Heller". Proclamado el mejor, más completo y moderno, $ 6; "Aritmética Comercial", $ 3.50; "Ortografía Castellana", $ 3.50; "Consultor del Comerciante", $ 3; "Colección 50 modelos", $ 1.50; "Caligrafía Moderna", $ 1. Pedidos al autor: Isaac Heller, Rivadavia 3412.

AL INSTITUTO PORRERA, incorporado CHARCAS 1105

Enseñanza para señoras, señoritas y niñas. Pupilas, medio pupilas y externas.

Plan de enseñanza moderno, patentado por el Superior Gobierno de la Nación y extranjero.

Programas oficiales. Exámenes en el mismo Instituto.

33 AÑOS DE EXITO CRECIENTE
EXAMENES
DE DICIEMBRE 1920

Las aspirantes a los exámenes de Corte, Confección, Labores, Economía Doméstica, Sombreros, Corsés, Dibujo y Pintura, deben retirar sus derechos en la dirección del Instituto, antes del 28 del corriente.

Cursos especiales para aplazadas.

No hay vacaciones.

BACHILLERATO EN 3 TERMINOS, ciencias, mat., letras, prof. Florida 705. v15

BACHILLERATO TERMINOS: 3 exámenes en lugar de 45, Florida 705, prof. v15

BACHILLERATO PARA SEÑORITAS, maestras norm., prof. Florida 705. v15

BACHILLERATO ABREVIADO, 30 profesores, Informes, Rivadavia 3457. v30

BACHILLERATO DIURNO, NOCTURNO, para adultos, prof. Florida 705. v15

BACHILLERATO, inscribiéndose AHORA durán 1er. tér. marzo, 2o. tér. julio, 3er. y tít. bach. dic. 1921, prof. Florida 705. v15

CALIGRAFIA en general y reforma de letra, enseña Cuellar, Moreno 664. v19

COLEGIO RIVADAVIA, Rivadavia 3354. Incorporado al Nacional Mariano Moreno. Los seis grados primeros, los cinco años del Nacional, Comercial, ingreso al Naval, Militar y Mecánicos. Admite externos, medio pupilos y pupilos desde $ 50. No hay vacaciones. v17

COLEGIO CARLOS MARIA DE ALVEAR incorporado al Colegio Nacional. Preparación sólida del bachillerato, pudiendo los alumnos previos, regulares o libres de cualquier año y colegio, rendir dos años en uno. Comercial, ingreso al Naval y Militar en un año. Teneduría práctica. Pupilos desde 65 mes. Pida prospectos, Rivadavia 3457, U. T. 2166, Mitre. Preparamos aplazados de los exámenes de julio. v30

DIBUJO, pintura del natural, lineal, planos; Pasco 760, U. T. 7862, Lib. v14

DIBUJO, figura, arquitectura, enseño, U. T. 6108, Mitre, Belgrano 2784. v15

ESCUELA de bailes, director D. Mastrángelo, diplom. en París, Callao 157. v14

ESCUELA de baile, Cangallo 1570, Enrique Holst, 1er. prof. arg. dipl. v14

ESCUELA DE BAILES DE SALON. Director J. C. Herrera, primer profesor argentino diplomado, con un apto cuerpo de profesoras, profesor oficial del Plaza Hotel, B. Mitre 1262, U. T. 5820, Rivadavia v14

ESCUELA DE BAILE, LA MEJOR DE la capital, dirigida por el renombrado prof. norteamericano Mr. Wilson, 15 $ completa con tango, gran éxito, Rivadavia 2554. v19

ESCUELA de bailes: Callao 186. Tiene 1510 alumnos que frecuentan los salones, enseñados con nombre y domicilio a la vista. Preparación completa en 6 lecciones. Todas las novedades para Mar del Plata y Tigre. Ventiladores en los sal. v14

ESCUELA de tango y bailes sociales, la más amplia y acreditada, de mayor y mejor clientela, por su seriedad y competencia. Con 15 instructoras. Cobra hasta saber bien bailar todos los bailes, $ 30. Lección $ 1. Salones independientes; todos con sus buenos ventiladores. Se atienden también a niños de las 8 a 23, inclusos domingos. Director: R. Corral, Victoria 1011 esq. Salta, U. T. 7869, Lib. v18

GUITARRA, lecciones a domicilio, profesor Carmelo Rizzuti, Sarandí 1063.v26n

HIPNOTISMO, ambos sexos, enseño y curo gar., prof. Cifre, Av. Mayo 715, de 17 a 19. v15

INGLES, franc., ital., latín, prof. comp., 10 $, Corrientes 1258, 1er. p. d. 13. v18

INGLES italiano, español, taquigrafía, máquina, lógica, prof., Sarmiento 1090. v14

INGLES (Fonógrafo 24 cilindros, curso Rosenthal, vendo $ 55; (Casilla 30, Paseo Colón 161), dirigirse S. C.

JOSE ATES, profesor de violín, recientemente llegado, ofrécese para dar lecciones a domicilio; para tratar calle Lima 448, de 8 a 9 y de 20 a 21. Se habla francés y español. v15

MATEMATICAS, cont., filos., lit., psicol., etc., profesores San Juan 2753. v14

MAQUINA escribir todo sistema $ 4 Perú 1465, Esmeralda 465, S. Juan 2843. v15

MAQUINA AL TACTO, CORRIJO CUALquier defecto adquirido por malos sistemas. Paso toda clase de máquinas, mimeógrafos, de calcular, de viaje. Taquigrafía Pitman, abreviada, parlamentaria y comercial, Inglés Berlitz. Traducciones del francés e inglés a precios módicos. Copias a máquina, circulares de todas clases, trabajos literarios, lecciones, tesis, discursos. T. de libros a oro y papel. Doy diploma válido de todos los cursos que enseño. Profesor, Tacuarí 677. v19

MAQUINA ESCRIBIR AL TACTO TAQUIG. PITMAN PERFECCIONADA ORTOGR. Y REDACCION CARTAS

Son las especialidades del gran Instituto Jan p. ambos sexos, Maipú 783, renombrado por su maravillosa enseñ. fácil, económ., Hechos y no palabras: no se abona hasta probar gratis y convencerse. Taquigr. en pocas semanas, primera sem., gratis. Escritura a máq., con guía constante, método nuevo, científico, dando rapidez extraord. sin cansancio. Ortografía y red. cartas en 35 lecciones, del mayor éxito. Profesoras especialistas p. cada materia, a todas horas de 8 a 23. Diplomas, empleos por turno. Pida inter. folleto gratuito. v16

PROFESORA superior de piano y solfeo, presenta examen; México 1624. v17

PROFESORA de corte, conf. y lab., comp. lecc. a domic., E. M., Sucre 2355. v14

PROFESOR nac., prepara a domic., Tucumán 730, U. T. 5126, Avda. v14

PROFESORA piano y solfeo, 8 $, facilita piano, presenta examen, Tandil 3318.

PROFESORA de taquigrafía, da lecciones, a domicilio, Piedras 1617.

PROFESORA de corte, confección y lencería, da lecciones a domicilio. Precio módico. Escribir, Lafuente 647. v17

PROFESORA normal y de enseñanza secundaria, prepara para ingreso y aplazados, Humahuaca 3480. v15

PROF. FASANO, lecc. casa y dom., solfeo, armonía, piano, violín e inst. en gen., precio acomodado. Moreno 1428. v14

PROF. del Nac., prepara a dom., años $ 50, grados 1.o a 6.o $ 15, garantía absoluta, Moreno 1484, U. T. 6167, Lib. v17n.

PROFESORA superior de piano y solfeo, da lecciones en su casa, prepara exámenes. Método del conservatorio de Berlín, prepara a principiantes de francés, Corrientes 2387, 5o. piso, derecha. v14

TAQUIGRAFIA y máq. en 2 meses listo. J. Olivares, Sarmiento 810. v32

PROFESIONALES PEDIDOS

DEPENDIENTE de farmacia, práctico, se necesita, tratar de 10 a 12, Venezuela 1823.

INSTITUTRIZ francesa, no entrada en años, que hable correctamente y con muy buena pronunciación el francés, con buenas recomendaciones en general, se necesita únicamente para conversar en familia, para una estancia en Tandil por la temporada veraniega. Presentarse el 17 a las 20.30, B. de Irigoyen 1043. v17

MEDICO nacl., necesita buena colonia, L. 10, poste rest., correo central. v16

MAESTRA de guitarra, no entrada en años, que hable francés, se precisa, con buenas recomendaciones de sus procederes, por la temporada de verano, para una estancia del Tandil, presentarse el 16, a las 20.30, B. de Irigoyen 1143. v16

NECESITASE joven dactilógrafo rápido, Underwood, escribiendo francés e inglés perfectamente; Expreso Internacional, Galería Güemes. v15

PIANISTA y violín, con repertorio para Cine, necesito. Dirigirse por carta, precio y referencias, Corrientes 2543, depto. A. fondo.

SEÑORITA pianista de bailables, necesito después de las 15, Alsina 1717.

SEÑORA seria, inglesa, desea dar lecciones de inglés en cambio del español. Por carta A. A. 60, Poste Restante Central.

SE NECESITA STENO-DACTILOGRAFA, muy práctica correspondencia, poseyendo correctamente francés y posiblemente inglés, buen sueldo, escribir indicando referencias a Casilla Correo 845. v14

TAQUIGRAFA, dactilógrafa, se necesita, prefiriendo que tenga algunos conocimientos de inglés. Ofertas a Casilla de Correo 1583.

TAQUIGRAFA-dactilógrafa, muy competente en castellano y con mucha práctica comercial, necesita casa exportadora, escribir a "Paulistano", poste restante, detallando referencias, sueldo, etc.

TENEDOR de libras, casado y acostumbrado al campo, para un obraje del Chaco santiagueño, edad, nacionalidad, pretensiones, número de hijos, referencias y amplios detalles, por carta a Obrajero, Casilla 62, Paseo Colón 161. v16

PROFESIONALES OFRECIDOS

A PRECIO MODICO, planos para obras, Lavalle 341, escritorio 316. v15

CONSTRUCCION y refacción en general precio módico, M. Marino, Andrés Lamas número 1977.

CONTADOR PUBLICO NACIONAL y profesor primario, ofrece sus servicios profesionales, O. C. Gómez, Corrientes 1258, depto. 21. v16

DAC. taq. ofrécese de tarde, para casa comercio, M. Herrera, Carrasco 637. v15

DEPENDIENTE idóneo farmacia, 16 años práctica, se ofr., Diognardi, Jujuy 1870. v15

DIBUJANTES expertos en figurines y avisos comerciales se ofrecen; Suipacha 923. v20

DIBUJOS A PLUMA, PROP., CATAL., marcas, inventos, encárguelos a Corengia, U. T. 6108, Mit., Belgrano 2784. v15

IDONEO DE LA PROVINCIA, JOVEN, casado, comp. most. labor primeros auxilios, se ofrece para dirigir farmacia, con pref. campaña o ciudad, con inf. a satisf., por carta Pavón 2924, J. A. v14

JOVEN dactil., noc. cont. y ten. libros se ofrece, b. cert., D. P., Perú 674.v14

MAESTRO elemental complementario y comercial, de 44 años, se ofrece para estancia, colonia; ofertas J. F., Lima número 1759. v14

PIANISTA con repertorio, servicios sueltos, se ofrece, Río Bamba 463. v18

PIANISTA práctico orquesta, ofrécese; Tenensoff, Charcas 2065. v15

PARTERA joven, sola, estableciéndose en prov. si le ofrecieran facilidades; M. M., suc. 8.

SEÑORITA dactilógrafa, práctica facturas, se ofrece, la tarde, Gorriti 4197.v15

SEÑORITA dactilógrafa, se ofrece, escritorio com., R. P. F. Restante s. 56 v15

SEÑORITA dactilógrafa, se ofrece, dirigirse a J. M. M., Arribeños 1298. v15

SEÑORITA 2o. VIOLIN, se ofrece, Convención 3722. v14

TENEDOR de libros, práctico correspondencia, ofrécese, día u horas, escribir a Iglesias, Humberto Io. 3580. v14

TECNICO administrador de usinas desde once años, se ofrece con documentos Paraná 460. v14

TENEDOR de libros competente, 12 años Buenos Aires, alemán, español, francés, ofrécese; Poste Restante Central, K. R. 1890. v14

TENEDOR de libros, piamontés, soltero, competente, se ofrece, casa ramos generales o colonia, referencias, escribir Belloni, Serrano 596. v23

VIOLIN concert., tangos, bailes, variedades, teatros, se ofrece; Campichuelo 624. v16

VIOLIN, orquesta, se ofrece, Venezuela 3585.

PARTERAS

A. F. SERRA, partera, recibe pensionistas, consultas de 13 a 17, Brasil 827. v14

A. PINORI, partera, espec. curac., ex seg. pens. p. mód., s. ch., Cangallo 2511 v14

A DOCTORA partera, pensión, curas, consulta gratis s. chapa, Alberti 1157. v18

A. CHIVALE, partera dip., partos, emb., curac. 20 $, sin ch., Alberti 1124. v18

ATIENDE partera de hosp., curac, partos y oper., pens. 150 $, Tacuarí 1126. v20

A DOCTORA partera, partos, emb., curaciones, pens. 20 $, s. ch. E. Ríos 226 v21

ATIEN. curac. rápidas y eficaces, pens., partera ex prof. jefa Matern., Madrid, Bs. Aires, cons. grat., Piedras 535. v22

CURACIONES, breves, resultado seguro, partera bolga; R. Peña 124. v22

IRAOLA, partera, cons. grat., pens., U. T. 6413, J., Suipacha 772, s. chapa. v30

MARTINI, partera especialista, casa respetable, Deán Funes 594. v26

MALERBA, partera prof. jefa Matern., Turín, Bs. As., partos, curaciones, pens. 40 $, Callao 1307, sin chapas. v22

PARTERA, partos, embarazos y curaciones, pensión $ 4 por día; Chile 2125. v15

PARTERA espec., pensionistas, casa seria y acreditada, Tucumán 2026. v17

PARTERA FRANCESA, ex jefe Maternidad París, sin chapa, Uruguay 1055. v16

PARTERA prof. recibe pensionistas, precios módico, Pozos 530. v15

PARTERA cirujana, pensionistas, Josefa B. de Casanovas, H. Irigoyen 1105.v20

PARTERA Mecroff, hemorragias, partos, curac., pens., 40 $, Corrientes 2940,v30

PARTOS proced. moderno, cur. efic. rápid. pensión 12 $, Humberto I 2567.v17

PARTERA FASCETTO, partos, curaciones rápidas, pensión; Piedras 654. v18

PARTERA Zepurnaya. Partos, hemorragias, curaciones, pens. Pueyrredón 832. v30

PARTERA, ex jefa Maternidad, esc. partera de la capital, partos, curaciones, Sai ... 1912, sin chapa. v19

PARTERA RECIBE PENSIONISTAS del campo y ciudad, facilidad de pago, cura ráp., Córdoba 2570, sin chapa. v15

OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AFINO y comp. pianos, constructor. Rath U. T. 121, Belg., F. Lacroze 2356. v14n

ALBAÑIL oficial ofrec. cualq. trabajo, humedad, y blanq. Jujuy 1250. Negri v14

A PLAZOS hago pinturas y refacciones, Valentín Gómez 3321. v14

A PINTAR, empapelar, blanqueos barato; Suipacha 554. U. T. 3917, Juncal. v14

ALBAÑILERIA, REFACCIONO EN GEneral, Saviria 874. v14

OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

ALBAÑILERIA. Trabajos en general. Refacciones; Pérez, Pozos 714. v15

AFINO y comp. pianos, constructor. Rath U. T. 121 Belg., F. Lacroze 2356. v2d

ALBAÑIL pintor, refaccionista, especial para arreglo de azotea o humedad, Ayacucho 650, A. Salvador. v15

ALBAÑIL PARA obras y refacciones, se ofrece a precios baratos; Uruguay 671, Miguel Bataller; U. T. 4650, Lib. v14

ALBAÑIL contratista se ofrece para ciudad y campo, precio módico y buena construcción, Guatemala 5884. v16

CONSTRUCCIONES, refacciones y pintura de edificios, precios módicos, R. M., Mercedes 274, U. T. 274, Flores. v15

CONSTRUCCIONES económicas, refacciones, reformas de frentes, Cangallo número 1084, U. T. 4257, Libertad.

CONSTRUCCIONES DE CASAS BARAtas de simili piedra, con nervatura metálica; S. C. A.; Lavalle 1485, es. N. 9

DAR FIESTAS suntuosas gastando poco conseguirá Vd. si recurre a Longobardi, Bolívar 280 especial, en ador. casas y patios v30

ENCERO brillante, limpio casas muy barato; Bolívar 682, U. T. 3860, Av. v20

LLAME A PANDULLO por el toldo barato, U. T. 873 Riv. México 3128. v17

NO PIERDA TIEMPO en consultas, pida hoy mismo que Longobardi, Bolívar 280, vaya a adornarle los salones para la fiesta. v30

PINTO, empapelo, blanqueo, refacciono, barato; L. F., Venezuela 931. v14

PINTO, blanqueo y empapelo barato, Cerrito 425, U. T. 4324, Libertad.

TAPICERO de confianza, tapicería en general, Victoria 1464. Cecere. v17

TAPICERO y lustrador de muebles y cueros trabajan baratísimo y cortinados Leopoldo, U. T. 1570, Flores, Quirno 719. v16

TAPICERO económico, compostura general, cortinados, cueros, va al campo, Carlos Calvo 4242. v14

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APRENDIZ sastre necesito, pago buen sueldo, Montes de Oca 688. v16

APRENDIZA corsetera, se desea, Junín 1209.

APRENDIZAS para casa de modas, se necesitan; Esmeralda 940.

APRENDIZ BRONCERIA SE NECESITA, Sáenz Peña 350.

APRENDIZ carpintero, adelantado, se necesita, Rivadavia 3535.

APRENDIZ mecánico se necesita; calle Liniers 1232.

APARADORAS se precisan, medio oficialas, aprendizas adelantadas y aprendices, Castro Barros 824.

ARMADORAS camisas hombre y aprendizas, preciso, en la fábrica, Venezuela 2592. v14

APRENDIZAS necesítanse; en poco tiempo pueden obtener buen jornal; Carlos Pellegrini 232.

ALBAÑILES y peones se precisan, C. Calvo 2020, inútil presentarse si no son competentes.

BUENA oficiala carterista de señoras, con muestras, preciso; Solís 1722. v15

BOMBONEROS buenos oficiales y ½ oficiales, preciso; Ocampo 2636. v14

BUENA OFICIALA modista de sombreros de señora, se necesita, con buen sueldo, Alm. Brown 1344. v14

CARPINTERO competente para muebles, se necesita; Obligado 2545.

CAMISERAS buenas, se necesitan, en Florida 386. v13

CARPINTERO de obra, oficial competente, necesito; Colombres 866.

CORREDOR práctico tiendas, presencia y buenas referencias, nec., C. Correo 818.

CARRERO necesito, calle Moreno número 2892.

CORSETERA aprendiza y medio oficialas se necesitan; Libertad 114. v15

CAMARERO 18 a 25 años, necesitase, guardacostas Libertad, Dárs. Norte.v14

COLCHONERO medio oficial se precisa, C. Pellegrini 870. v14

COSTURERAS lencería, a máq. y a mano se nec. en Charcas 2499. v15

CARPINTEROS para cemento armado, se necesita, Negroni, Montes de Oca y P. Mendoza. v14

CORREDORES 2, precisamos, vender vinos embotellados, no importa no tengan clientela; Loyola 1630. v14

CORREDOR VIAJANTE, conociendo el ramo de almacén por mayor, se necesita, Lima 371. v15

CORREDORES se precisan para vender carbón y papas a familias. Asignación y comisión, Condarco 544, Flores. v15

CORREDORES activos para artículos de mueblería, se precisan, Monroe 3332, de 8 a 11. v15

COSTURERA por día, bien recomendada, se necesita para casa de familia, Gui do 1835.

CORREDOR relacionado en almacenes y restaurantes, necesitamos; sueldo y comisión; por carta, Montevideo 184.

CORREDOR activo, conocedor completamente ramo papelería mayor, se le ofrece excelente oportunidad, se asegura discreción, Casilla 703. v14

CORREDORES relacionados y prácticos en la venta por mayor de artículos alemanes, juguetería, mercería, cuchillería, etc., escribir con referencias y detalles a "Elfe" poste restante central.

CARPINTERO-herrero, con más conocimientos de carpintero, no entrado en años sin familia, que haya estado generalmente en estancias, se precisa con buenas recomendaciones para una estancia en Tandil. Presentarse el 17 a las 9; Sarmiento 443. v17

DEPENDIENTE de almacén, se necesita, Córdoba 3202.

DEPENDIENTE práctico para almacén, se necesita; Paraguay 899. v14

DESTAPADOR práctico necesito, empresa cloacas, Canning 190. v15

DEPENDIENTE preciso, de almacén, práctico, de 14 a 16 años, s. 40 a 50 $, Estados Unidos 4262.

DROGUERIA busca viajante para provincia Buenos Aires, únicamente persona conociendo ramo a fondo y habiendo ya viajado, casilla correo 847. v15

EMPLEADO con carnet, que sepa escribir bien, se precisa, Humberto 1o. 236.

ESTUCHISTAS oficialas, oficiales, medio y aprendices preciso, Sarmiento 1558.

ENCUADERNADOR con un pequeño tallercito en su casa, preciso, Callao 494.

ENCERADOR de pisos y limpiar vidrios, práctico, preciso; Balcarce 152.

ESTAÑADOR se precisa para estañar paleras de alambre, Constitución 2265. v15

EMPAPELADOR, 7, 8 $ diarios, solo, hombre competente, se debe presentar de 10 a 11, Thames 438, preciso.

ELECTRICISTA oficial y un ayudante competente, tratar V. Bertoni, Suipacha 774. v16

ELECTRICISTAS oficial y medio prácticos inst. aéreas, preciso, de 9 a 17, Río Bamba 248.

ENCARGADO de ventas, conocedor del ramo de artefactos eléctricos, buscado por casa importadora; ofertas indicando pretensiones de sueldo a Casilla de Correo núm. 1761. v16

FESTONEADORA, máq. doble aguja, necesito; Rivera 177. v15

FESTONEADORA comp. para máq. Singer, se necesita, Sarmiento 1744.

FOTOGRAFOS con máquina se necesitan varios, por carta, fotógrafo, General Urquiza 1624.

GASISTA y electricista para empresa de cloacas, preciso, Lavalle 3002.

GOMERO oficial preciso, Córdoba 2801.

GALPONISTA para cerca de la capital, se necesita, Varela 374, Flores, tratar de 14 a 19.

HOJALATERO oficial que sepa de plomero se precisa, Lima 1358. v15

HERRERO oficial de obra, nec.; calle San Luis 3330.

HOJALATEROS para bañadoras, regaderas y tarros de lechero, necesito, Jorge Newbery 3980 (Chacarita).

JOVEN para escritorio, se necesita, solo por carta a Ombú 28.

JOVEN sabiendo hablar y escribir francés, se necesita, escribir C. C., 1491.v15

JARDINERO formal, que sepa de quinta, aves, poco terreno; ocurrir "Villa Elvira", estación Borges, Olivos.

JARDINERO quintero competente y mujer cocinera peones, necesito; Junín 1371 presentarse lunes de 7 a 8.

LAVACOPAS para confitería, sueldo 90 $, preciso, Cabildo 2100.

LIMPIADOR de cloacas, práctico, preciso; Lavalle 3002.

LIMPIADORES de cloacas que sepan destapar, buen sueldo, se necesitan, Av. Montes de Oca 2138. v15

MUCHACHA trabajadora para fábrica de conservas, necesito, Chubut 650.

MEDIO oficial electricista, se necesita; Venezuela 4371, de 8 a 9.

MOZO práctico de almacén se precisa, Avenida Alvear 2500.

MUCHACHO de 16 a 18 años, práctico en reparto, preciso, Rivadavia 7715.

MUCHACHO recién venido, para almacén se precisa; Canning 1340. v15

MUCHACHO se necesita para despacho de bebidas, Suárez 201, Boca. v14

MENSAJEROS prácticos necesito, urgente; Cerrito 442. v16

MUCHACHAS prácticas para envolver caramelos, necesito, Corrientes 2922. v14

MECANICOS ajustadores, se necesitan, calle Cochabamba 2954. v14

MUCHACHAS de 14 a 16 años se precisan para trabajo de papelería, Saavedra 452.

MODISTAS, oficialas muy competentes y recomendadas, se precisan; inútil sin estos requisitos; J. Bautista Alberdi 665, depto. B.

MOZO PARA ALMACEN, ... práctico, de 18 a 20 años, ... dado de conducta; calle Saloc... Loria 1391, de 9 a 11. v14

NECESITO medio oficial peluquero para campaña; tratar Cevallos 279, Buenos Aires; Santo Cesarl. v15

OFICIAL aserrador, práctico para otras máquinas, se precisa, C. Calvo 2133.

OJALADORA a máquina de camisas, se necesita, Victoria 949. v15

OFICIAL sastre o medio, se precisa, sastrería calle Membrillar 93, Flores.

OFICIAL de muebles muy competente se precisa; Olazábal 3692, Coghlan. v16

OFICIALES medio sastres preciso, Pozos 751, ens. a cortar.

OFICIAL carpintero, práctico en galpones, necesito; Moreno 2892.

OPERARIAS para encuadernación de rústica, competentes, se pr., España 151 v16

OFICIAL sastre se necesita para campaña; Victoria 826. v15

OFICIAL cobrero en chapa se precisa, Serrano 572. v14

OFICIALA corsetera, muy buena, se precisa; Santa Fe 2560. v14

OFICIAL y medio oficial sastre, competente, se necesitan, Estados Unidos número 1080. v14

OFICIAL sastre se necesita, se da buen sueldo, casa y comida o sin; Mendoza 4949 "Sastrería Modelo", Villa Urquiza.

OFICIALAS maquinistas en pieles, se necesita, Harrods, Bs. As. Lda. Paraguay 548, Talleres, 4o. piso. v15

OFICIAL calderero para locomotoras, muy competente, para el campo, se busca, buen sueldo; presentarse lunes 8 a 10; calle Perú 134.

PEON limpiador de cloacas, preciso; Pavón 3499.

PRECISO muchacho 15 a 18 años, reparto de lechería; Nouquen 768, Caballito. v15

PLANCHADORA por día se precisa; tratar Venezuela 833.

PEON de patio se necesita, recomendado, Callao 1554. v15

PRECISO mozo para lechería o peón, que sepa hacer minuta, Rivadavia 3265.

PINTORES de cajas de hierro, se necesitan; B. Mitre 4280.

PEONES prácticos para fábrica de quesos se necesitan, Corrientes 3264.

PLANCHADORA oficiala, se necesita 3 días por semana, Otamendi 443.

PULIDOR oficial competente se necesita; Sáenz Peña 350.

PEON práctico trabajos granja, sabiendo ordeñar necesito, Belgrano 634, Avellaneda.

PEON de farmacia se necesita para un pueblo cerca de la capital, tratar Santiago del Estero 1969.

PEON de quinta, práctico, recomendado, necesítase en Banfield, calle General Rodríguez No 1375. v14

PEONES prácticos para tapa Corona, bebidas, sin alcohol, se necesitan, Manuel García 466. v14

SE PRECISA albañil para hacer una pieza, Juan B. Alberti 3140.

SE NECESITA oficial afilador, Cabildo N 2224.

SE PRECISA muchacho lavacopas, sueldo 40 $, San Juan 2636.

SE PRECISAN una medio oficiala modista y una aprendiza, Warnes 564.

SE NECESITAN llenadores para fábrica bebidas sin alcohol, Alsina 2527.

SE NECESITAN peones prácticos para fábrica de soda; Hidalgo 355.

SASTRE medio oficial para composturas, necesito. Salta 109.

SE PRECISAN repasadoras y dobladoras de bolsas. Gallo 149. v18

SE NECESITA dependiente práctico para almacén; Rivadavia 7045. v15

SE PRECISA oficiala planchadora, Estados Unidos 1486. v14

SE PRECISA mozo práctico para alimacén, Cangallo 1101. v14

SE NECESITA medio oficiala para vestidos, Francino, C. Pellegrini 1235. v15

SE NECESITAN fundidores en hierro, Cochabamba 3055. v15

SE NECESITA peón quintero para estancia. Sueldo 50 $. De 12 a 14, Talcahuano 458. v14

SASTRE para el campo, con buenas recomendaciones, se precisa, Chacabuco 78, oficina 2?. v16

SE PRECISAN oficiales albañiles y peones, buenos operarios, presentarse el lunes a la mañana, Alvarez 528, obra.

SEÑORITA ayudante vendedora, que conozca los artículos de moda y con buena letra, se precisa; Paraguay 805. v15

SE NECESITA peón para limpiar cubiertos, aunque sea recién venido; Balcarce número 717.

SE NECESITA facturero que sea competente para facturas, masas y medias lunas, buen sueldo; Directorio 2751.

SE NECESITA hombre competente, práctico para criadero cerdos y manejo, incubadoras, tratar Victoria 440, de 7 a 8, o sino Quinta "Agustoni", en San Justo. v14

SE PRECISA empleado con conocimientos generales de escritorio, ofertas con edad, experiencia, referencias, etc., a Poste Restante, Correo Central; bajo comercio 100.

SEÑORITA se precisa, que sea buena oficiala para vestidos y desee ayudar a la venta, tratar hoy domingo de 9 ½ a 11 ½, C. Pellegrini 520. No hay vacaciones.

SEÑORITA práctica en despacho de droguería, competente y activa, se necesita, presentarse hoy de 14 a 15, Sarmiento 2343.

SE NECESITA un afilador y un aserrador de circular grande, muy competentes, para aserradero de álamo y sauce; presentarse del lunes 15 en adelante, 9 de Julio 153, Avellaneda. v15

TIPOGRAFO ½ oficial de comerciales, se necesita, Venezuela 1133.

TORNERO en bronce ½ oficial, para trabajar a mano, preciso; Sáenz Peña 350.

TIPOGRAFOS se necesitan, Canning 3643

TRASPORTISTA litógrafo muy práctico en hojalata, preciso; Guzmán 104.

UN MUCHACHO se precisa, que sepa las estaciones, presentado por sus padres, Montevideo 414, Domingo de 7 a 12.

VIDRIERISTA de artículos generales, con buenos certificados, para Córdoba, se necesita, de 8 a 11.30, Cangallo 640. v15

VENDEDORAS artículos señoras, se necesita, buena comisión, Lavalle 1268, escr. 14, 4o. piso, solamente de 15 a 18.v15

VIAJANTE práctico, serio y activo para casa importadora de artículos de papelería, se necesita, ofertas detalladas a J. J. 72, poste restante, correo central. v15

VIAJANTES para el Sud y Oeste, necesitamos, que tengan otra casa, persona formal y activa, artículos de almacén, por carta Montevideo 184.

ZAPATEROS precisamos capataz inteligente para fabricación calzado señora, sueldo y habilitación; Rivadavia 11784.

ZAPATEROS, precisamos operarios para desvirar, lisar llar tacos y coser a Black; Pedernera 154.

ZAPATEROS: Cortadores de calzado, cortadores de suela, armadores de plantillado, sueleros, rellenadores y desformadores; trabajo de hombre fino, se necesitan; sueldo mínimo $ 4.50, máximo $ 8, por turno, "The Ostende Shoo"; Pichincha 1568.

ZAPATEROS MAQUINISTAS: Centradores y armadores de plantas y puntas, plantilladores, fijadores de suelas y recortadores de suelas, puntoadores, asentadores de suela, desviradores de lisa, clavadores de tacos, desviradores de tacos, lijadores de tacos, pasadores de lisas, raspadores de plantas, y desformadores se necesitan: sueldo mínimo $ 5, máximo 9 $. Horario de 6 a 11 y de 14 a 19. Los obreros que trabajen en la mañana se les computa el día de trabajo y los que trabajan a la tarde, por igual. En ningún caso podrá el obrero que trabaje en la mañana ingresar en el turno de la tarde o viceversa, si la dirección del establecimiento a su juicio no lo cree conveniente. Las solicitudes deben hacerlas los obreros personalmente todos los días hábiles de 8 a 11 y de 16 a 18.—The Ostende Shoe; Pichincha 1568. v14

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

ALBAÑILERIA y cloacas se construye; Parral 1942; U. T. 2063, Flores.

APRENDIZ japonés se ofrece para taller mecánico, dirigirse por carta a J. N., Patricios 316. v14

CORTADOR SASTRE, compet., para medida, se ofrece, Canning 1172. v15

CAJERA y máquina de escribir, se ofrece, por carta, Rincón 360. v14

CAPATAZ de obra, ofrécese, muy competente, escribir Billinghurst 830. v14

CASTRADOR de gatos, perros y cerdos, se ofrece; Lafuente 622, Miguel. v15

CORTADOR confección señora, ofrécese, buenas referencias, Gaona 2744, Flores, B. C. v17

CARPINTERO se ofrece con herramientas para todo trabajo, va al campo, por carta Independencia 1687.

CONDUCTOR carro o chata se ofrece, práctico reparto y estaciones, con buenos inf., tratar Salta 59. v15

CAPATAZ para cabaña se ofrece, con muchos años de práctica, dirigirse por carta o personalmente a M. Ramos, Cangallo 2262, Buenos Aires. v14

CARPINTERO se ofrece, toma trabajos por su cuenta, para arreglar y lustrar muebles en casa, barato, tratar con Juan Wick, Curapaligüe 1685.

CARPINTERO y ebanista, buen oficial para todo trabajo, lustra a muñeca, coloca pisos y dibuja, ofrécese, Monteagudo 530, piso 1o., L. Y.

EMPLEADO de comercio se ofrece, 11 de Septiembre 2173, J. J. Tesone. v16

EMPLEADO se ofrece, 25 años, escritorio o establecimiento, ciudad o campo, por carta A. M. H. Victoria 1524. v15

EMPLEADO, arg., 25 años, ofrécese, amplios conocimientos contabilidad, etc., 10 años práctica con certificados y referencias, dirigirse C. A., Jujuy 1555. v14

ENCARGADO se ofrece para pequeño establecimiento agrícola ganadero, cabaña granja o depósito mercaderías, certificados conducta y garantía; J. Lachary; Corrientes 566.

EMPLEADO para escritorio: contabilidad, correspondencia, etc., conociendo perfectamente el inglés, alemán y castellano y algo de francés, se ofrece; R. Meyer, Acoyte 54. v14

GOMERO OFICIAL SE OFRECE; PUEYrredón 1572. v15

GUINCHERO con recomendaciones, se ofrece, por carta, Ballester 1562, Santos Lugares. v14

HERRERO de obras, fragua y banco, se ofrece ciudad o campo; J. C., Córdoba 952, departamento 7o. v15

HOMBRE de edad se ofrece para sereno portero o encargado de otro trabajo, es competente; Cochabamba 559, García.

HOMBRE joven, soltero, seis años práctica droguería en Europa y 10 de agricultura en el país, se ofrece cualquier ocupación, cargo, averiguaciones, etc., certificado de conducta, honradez e informes a satisfacción pers. o carta C. J., Fray Cayetano núm. 893. v15

JOVEN m. n. japonés se ofrece mozo de café o lechería, p. carta, Lavalle 856 v15

JARDINERO quintero, se ofrece, italiano, competente en todo el ramo, casado sin hijos, Capdevila 87, Banfield. v14

JOVEN 24 años, ofrécese, p. cobrador etc., escribe a máq. ref. y garant., L. de A. Saavedra 989. v14

JOVEN DE 17 años, se ofrece para casa de comercio; dirigirse por carta a M. M., Solís 964, ciudad. v14

JARDINERO, quintero ofrécese para el campo, muy competente en arboricultura, con carnet; Leandro N. Alem 586.

JARDINERO-QUINTERO se ofrece, referencias de 6 años en el país, J. Fabregat, Sarmiento 1040.

JARDINERO y quintero con recomendaciones, por día o por mes, se ofrece; Taff 1730.

JARDINERO competente italiano, se ofrece, práctico en jardines, parques e invernáculos: Jardín La Capital, Caseros 731.

JOVEN 18 años, con recomendaciones, se ofrece para almacén, algo práctico, Belgrano 376.

JARDINERO práctico, casado sin hijos, se ofrece recomendado; por carta a Diego Palmas, San Isidro.

JOVERO inglés, competente, para casa seria, negocio o taller, sabe dibujo de alhajas finas, para después de 15 de noviembre; buenas referencias, informes a O. Collins, Bramdsen 313, Quilmes.

MUCHACHO se ofrece para aprend. cualquier oficio, Sáenz Peña 219.

MOLINERO se ofrece, práctico en piedras francesas y cilindros; Vidal 2274.

MOZO DE CAFE, se ofrece, garantía a satisfacción, San Juan 1888, E. A.

MOZO DE HOTEL, se ofrece, garantía a satisfacción, E. A., San Juan 1888.

MECANICO ajustador, práctico en automóviles, se ofrece; Lobos 1131, Mario F. v15

MECANICO para trilladora, se ofrece, con certificados, muy práctico, tratar Condarco 1735, Flores. v15

MOZO casa pensión, se ofrece, con cama, dirigirse A. F., Maipú 786 (Banfield). v14

MECANICO ajustador se ofrece con excelentes certificados de f. carriles, construcciones navales y talleres particulares, competencia en manejo y reparaciones; Rivadavia 10900, Agnolín Aníbal.

MECANICO chauffeur, 35 años, serio, con libreta extranjera, práctico reparaciones, iría al campo con familia distinguida, práctico molinos, cañería, certificados 1er. orden, escribir a G. C., calle Sarmiento No. 3201. v14

OFRECESE carpintero sin herramientas, carta a Córdoba 929.

OFICIAL sastre pompier bueno se ofrece, Florida 340.

OFICIAL carpintero de muebles, se ofrece; San Ramón 452. v14

OFRECESE oficiala en corte y confección, en taller o mod., Belgrano 172 v14

OFRECESE mozo italiano, bar, restaurant, ciudad y campaña, Santa Fe 1120, carta a Perzoni. v14

OFICIAL SASTRE, muy competente, se ofrece para campaña, escribir Milanese, Carlos Pellegrini 466. v15

OFRECESE joven con bastante práctica en escritorio y ganadería, ciudad o campo. Escribir A. A., calle Córdoba 953, departamento 7o. v17

PEON italiano se ofrece, de las 17 en adelante; Venezuela 4275.

PEON carpintero, sabe manejar chata, Chiclana 3034.

PINTOR BUEN oficial se ofrece; Virgenes 2390. v15

PEON se ofrece para cualq. trabajo, con cédula identidad; informes, B. Mitre Nro. 383.

PEON para casa mayorista o cualq. trab., hombre formal y de toda confianza, español, muy recomendado, se ofrece; Venezuela 1432. v16

QUINTERO jardinero, casado, se ofrece, él para todo trabajo de quinta, ella para cuidar aves, por carta a D. Palma, Ituzaingo, F. C. O.

REPARTIDOR práctico para quesería se ofrece, con buenos certificados, Rioja 369

SE OFRECE un hombre de buena conducta para sereno o cuidador, Castillo 246. v15

SE OFRECE un planchador sastre, con buena referencia, A. F., calle Vidal 2349, atiende de 12 a 13.

SE OFRECEN dos dependientes jóvenes, prácticos para almacén, ciudad o campaña, Rivadavia 2872, U. T. 2716, Mitre.

SE OFRECE un empleado de tienda o para cualquier empleo, ciudad o campaña, buenas referencias; Rivadavia 4460.

SE OFRECE UN joven español para lavacopas o para otro cualquier trabajo; Independencia 1046.

SE OFRECE jardinero quintero, con recomendaciones, arboricultor, habiendo trabajado con ingeniero Defensa 309.

STA. SE OFRECE para atender librería y cigarrería o para coser a mano con sastre; General Urquiza 1020. v14

SE OFRECE planchadora casa familia, dos días por semana; Bravard núm. 1194. v14

SE OFRECE hombre serio, 55 años, soltero, de confianza, para sereno o casero, Guatemala 5427, M. V. v14

SE OFRECE muchacho para casa de negocio, todo trabajo, lee y escribe, Ministro Brin 1537.

SE OFRECE un joven fuerte, recién venido de España, para almacén por mayor, habiendo trabajado 5 años en el ramo; escribir Uspallata 3926, J. Frías.

VENDEDOR viajante. Larga práctica, bien relacionado toda la República, acepta representaciones casas serias, propaganda, ventas, cobranzas; por carta a A. B.; Sarmiento 320 2o. p. Bs. Aires. v15

YESERO y albañil se ofrece, Humahuaca 3472. Belforte.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMA de llaves se precisa; Humboldt 2395. v14

AMA se necesita para criar en su casa, tratar Pueyrredón 1320.

AMA se necesita, calle Crámer número 930. v15

AMA se necesita para un niño de 5 meses, Carlos Calvo 2333. v14

AMA con leche de cinco meses, se necesita para criar en su casa, Bmé. Mitre 2632, 3er. piso, izquierda. v14

AMA sin chico para criar en su casa, se precisa, se prefiere de los pueblitos cerca de la capital, dirigirse Callao 1307.

AMA fresca, de 1 a 3 meses, se precisa, excusado de presentarse sin chico y análisis de sangre; Uspallata 841.

BUSCO muchacha para corta familia, 25 pesos, Gurruchaga 2107 (Palermo). v14

BUENA cocinera, se necesita, cocina solamente, buen sueldo, Santiago del Estero 1317, 4o. piso, izq. v15

COCINERA que sepa sus obligaciones se necesita, Rivadavia 5543.

CHICA necesita señora, Cabildo número 2575, dto. C.

CARPINTERO de carros necesito, buen jornal; Av. San Martín 4820. v15

COCINERA con cama, recomendada, sueldo 60 $, Independencia 1639. v15

COCINERA que sepa su obligación, buen sueldo, p. matr. nec. Independencia 2369

COCINERO joven para familia se necesita, 50 $; Cabildo 2100.

COCINERA sencilla y otros quehaceres, joven, buen sueldo, preciso, Buedo 571.

CORTA familia precisa sirvienta formal, recomendada, B. Mitre 3796.

COCINERA necesito, sueldo 70 $, Pueyrredón 594.

COCINERA recomendada, se precisa; calle Santa Fe 1206, 2o. piso.

COCINERA recomendada se necesita, Santiago del Estero 1317, p. 4o., izq. v15

COCINERA y mucama para corta flia. inglesa, preciso; Acevedo 1162, Banfield.

COCINERA y otros quehaceres, sueldo 50 $, con recomend., Moreno 2469. v15

COCINERA joven para matrimonio solo, se necesita; Alsina 2108.

COCINERA se precisa; sueldo 60 pesos; Libertad 1131.

CHICA o sirvienta necesítase, buen sueldo, Corrientes 851, dpto. 13.

COCINERA que entienda de cocina, se precisa, Piedras 1691. v15

COCINERA se necesita, calle Rivadavia número 7118.

COCINERA buena, solo para cocina, con cama, precisase, $ 60; Rivadavia 7385. v15

COCINERO se precisa; Victoria 1444.

COCINERA, se necesita, calle Ayacucho 635. v15

COCINERA sencilla y algunos quehaceres, se precisa, Canning 2462. v15

COCINERA y muchacha, t. servicio, corta familia prec. Saavedra 93, Lomas. v14

COCINERA sencilla se necesita, Carabobo 454, Flores. v15

COCINERA sencilla y otros quehaceres, necesítase, México 1787. v15

COCINERA sencilla o sirvienta necesítase. Buen sueldo. Sarandí 25. v14

COCINERA con cama, para matrimonio solo, se necesita; Ayacucho 1550. v14

COCINERO para peones bien recomendado se necesita para estancia en Ayacucho, Defensa 188, el lunes de 11 a 12.v15

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

COCINERA sencilla y otros quehaceres, se necesita, sueldo 40 a 45 $, Apipé número 3370.

COCINERA sencilla y algún quehacer, se necesita, con cama; tratar de 9 a 11; Salta 807. v14

COCINERA para cocina sencilla se necesita, con buenos informes, Montes de Oca 1483. v15

COCINERA necesito con cama, corta familia, pueblo cercano, sueldo 60 $, recomendada. Rawson 720, 12 a 17. v14

COCINERA se necesita para el campo; buen sueldo; para corta familia. Avellaneda 2589. v15

COCINERA sencilla y otros quehaceres necesito, buen sueldo, Santa Fe número 3546. v15

COCINERA y lavado, recomendada, sueldo $ 60, se precisa, tratar Córdoba No. 2909, a las 8.

COCINERA sencilla, solo pequeños quehaceres, para matrimonio, preciso, Rivadavia 3192.

COCINERA y otros quehaceres, con cama y referencias, se necesita; Conesa 1970, Belgrano, 60 $; de 9 a 11.

COCINERA persona seria con certificados, necesito, Asilo Falcón, Rioja 887, sueldo 60 $, tratar de 9 a 11.

COCINERA se precisa para corta familia, cocina sencilla, sueldo $ 60, Baunes 2810, esqui Nahuel Huapí, General Urquiza.

COCINERO PARA personal de estancia, no anciano, que haya cocinado generalmente en estancias, con buenas recomendaciones, se precisa para Tandil. Presentarse el 17 a las 8; Sarmiento 442. v17

EN CONSULTORIO MEDICO, dase pieza, pequeño sueldo, a matrimonio por limpieza; Güemes 3944.

LAVANDERA de profesión se necesita por mes. Sueldo 70 $. Melo 1880. v15

LAVANDERA, planchadora, necesito para el campo cerca, sueldo $ 70, con buenos informes, tratar Pueyrredón 1146.

MUCHACHA de 14 a 15 años se necesita, R. L. Falcón 2332, Flores.

MUCHACHO se necesita, poco trabajo; Bartolomé Mitre 3582.

MATRIMONIO se necesita para todo trabajo, Tacuarí 648.

MUCAMA se necesita, Mendoza 2145.

MUCHACHA necesito, con o sin retiro, calle Quintino Bocayuva 890. v15

MUCAMA para corta familia, se necesita, Victoria 964, piso 3o.

MUCAMA preciso, práctica para pensión, Corrientes 2647.

MUCAMO primero, de buena presencia, se necesita; Cerrito 1250.

MUCHACHA de 14 a 16 años, para matrimonio, se precisa, Sarmiento 4249 v15

MUCHACHO para peón de cocina necesita casa pensión, Esmeralda 384.

MUY CORTA FAMILIA necesita sirvienta formal; Terrero 161, Flores.

MATRIMONIO joven preciso para cine, Cachimayo 268, de 9 a 10.

MUJER se necesita para medio día, Rosario 561.

MUCHACHA se necesita, todo trabajo, con cama; San Pedrito 87.

MUCHACHA para ayudar quehaceres, se necesita, $ 40, Ayacucho 556. v15

MUCAMA con informes, se necesita; calle Pampa 2178, por la mañana.

MUCHACHA necesito ayudar quehaceres, Tratar Maure 2224, de 9 a 12.

MUCAMA de comedor, necesito, recomendada, $ 60; Avda. Quintana 451.

MUCHACHA de 13 a 15 años, se necesita, Constitución 3665.

MUCAMA o sirvienta con un hijo se necesita, Moreno 939, piso 3o.

MUCAMA para matrimonio solo se necesita, Avellaneda 2314, Flores.

MUCHACHA formal, buen sueldo, se necesita, Malabia 2441.

MATRIMONIO se precisa, ella cocinera y él mucamo, poco trabajo, E. Ríos 2026.

MUCHACHA o sirvienta, necesítase, buen sueldo, Corrientes 851, dpto. 38.

MUCHACHA, quehaceres de matrim., necesito; Humberto 1o. 2779, depto. 4o.

MUCAMA SE NECESITA; CALLE AYACUCHO 635. v15

MUCHACHA para casa de matrimonio solo, se precisa; Guanacache 6499.

MUCAMA seria, se necesita para persona sola, b. trato, V. Gómez 3056. v15

MUCAMA se precisa, con recomendación y con cama, B. Irigoyen 1143. v15

MUCHACHA se precisa, todo trabajo, calle Rondeau 3899. v14

MUCHACHA sirvienta, preciso, Bánfield, Acevedo 1341, a 1 cuadra tranvía. v14

MUCHACHA se necesita, calle Rocamora núm. 4069. v14

MUCAMA se necesita, calle Bacacay 2590, v14

MUCHACHA se precisa para todo trabajo, Jujuy 1273. v14

MUCHACHA para pequeños quehaceres, se necesita, Canalejas 349. v14

MUJER formal para todo trabajo, se precisa; Rivadavia 8872. Dto. 1. v14

MUCAMA de adentro se precisa para corta familia, sueldo $ 50, Baunes 2810, esquina Nahuel Huapí, General Urquiza.

MUCAMO de 17 años, para mucamo general, recomendado, se necesita, Juncal número 2176.

MUCAMA general necesito, con referencias, presentarse de 10 a 12, Sarmiento 1480.

MUCHACHO de 14 años, limpieza y mandados, se necesita, Arredondo 2247, de 8 a 10.

MUCHACHA para el servicio de corta familia, se necesita, Estados Unidos número 1184. v15

MUCHACHA muy limpia, se precisa, presentada por sus padres, buen trato, Tucumán 3869, depto. H. v15

MUCHACHA de 14 a 17 años, se necesita que sea presentada por su padre, Paso 587.

MUCHACHO de 14 a 16 años, presentado por sus padres, se necesita, Corrientes número 4488.

MUCAMO para seis piezas, que sepa lavar algo de ropa, preciso; Cangallo 836, 1er. piso.

MATRIMONIO sin hijos se necesita para todo trabajo, buenas recomendaciones, Esmeralda 726.

MATRIMONIO solo para dos personas mayores, se da pieza y sueldo a cambio del trabajo de ella, Convención 2576, Flores

MUCHACHA joven para ayudar quehaceres, se necesita, hay otra sirvienta; Rivadavia 8456.

MUCHACHO 12 a 15 años, necesito, poco quehacer; tratar por la mañana, Medrano 403.

MUJER para cocina sencilla y lavar ropa, con cama, se precisa, se llevaría a Mar del Plata, sueldo $ 60, México 864.

MUCAMA general, comedor y de adentro, con recomendaciones, se necesita; tratar Sarmiento 2105. v14

MUCAMA general, recomendada, se necesita, para matrimonio, buen sueldo; Italia 663, Lomas, F. C. Sud. v16

MUCHACHO de 15 años, práctico para limpieza, en casa de familia, se necesita, Av. de Mayo 1024. v14

MUCHACHA de 12 a 16 años, necesita matrimonio, buen sueldo, poco trabajo, Alsina 1040, Bánfield. v14

MATRIMONIO todo trabajo con informes, él jardinero quintero, Bárcena 2057 y Mendoza. Villa Urquiza. v14

MUCAMO se necesita, comedor y limpieza interior, recomendado, 50 $. Río Bamba 707, después de las 10. v14

MUCHACHA de 15 a 16 años para matrimonio solo, se necesita; Entre Ríos 2009. Tratar de 10 a 12, buen sueldo y trato. v14

MUCHACHA para los quehaceres de familia, se necesita, sueldo $ 50, Viamonte 1523, altos. v14

MUCAMA que entienda de cocina, se necesita en casa de matrimonio, buen sueldo y trato, en Larzen esq. Zamudio, est. Pueyrredón, F. C. C. A. v16

MUCHACHA, de 18 a 20 años, bien recomendada, para acondicionar especialidades y otros trabajos, se necesita; escríbase con detalles, a casilla de correo 33.

MUCHACHA para todo servicio menos cocina, tiene que estar dispuesta a ir a Olivos durante el verano; se prefiere argentina; Fray Cayetano 173. v15

MUCHACHA o muchacho como de 14 años, se necesita para ayudar quehaceres domésticos, corta familia; Brandsen 1761. v14

MADRE e hija, se necesita con cama, la madre para cocina liviana y la hija para mucama en casa de matr. solo, buen sueldo, Díaz Vélez esq. Pringles, farmacia.

MUCAMA fina para servicio de matrimonio solo, se necesita, sabiendo muy bien su obligación, se dará buen trato, debe saber coser, planchar y lavar ropa chica, ocurrir San Martín 982; sueldo 60 $.

NECESITASE buena cocinera con buenos informes, cama afuera, Sadi Carnot 36.

NECESITO mucamo muy práctico para hotel, San Martín 595.

NECESITASE sirvienta para 2 personas, Larrea 484, dpto. 6. v14

NECESITO sirvienta joven corta familia, buen sueldo, Entre Ríos 2189. v15

NECESITASE persona para hacer limpieza de 9 a 11.30, 25 $ al mes, S. del Estero 1317. v14

NECESITO buena sirvienta, formal, para lavado y ayuda en la cocina, hay pieza, S. Martín 595. v16

NECESITO matrimonio, quinta, cocina y otros trab., casa familia, con recomendaciones, Av. América 3351, Villa Devoto.

NE[illegible] se necesita, con buenas recomendaciones, sueldo $ 50; O' Higgins 19[illegible], Belgrano. v16

NECESITO matrimonio, él mucamo de comedor, ella de adentro, muy prácticos y con referencias buen sueldo y pieza con muebles, S. Martín 595. v16

PRECISO sirvienta para todo trabajo; Centenera 475, Caballito.

PRECISASE chica para todo servicio, recom. Esmeralda 513, U. T. 515 Av. v14

[illegible]

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

PARA LAVAR Y ALISAR, 2 días p. semana, se necesita; San Juan 3681.

PEON de cocina para de noche, se necesita con buenas recomendaciones, H. Irigoyen 756, lechería.

PRECISASE sirvienta para todo trabajo, en Ituzaingó; tratar en la capital, Ramón Falcón 3738.

PARA AYUDAR quehaceres de matrimonio solo, necesitamos muchacha de 15 a 25 años, sueldo 40 pesos; calle Entre Ríos No. 1755.

SIRVIENTA todo, cocinando, precisa corta familia, Belgrano 3880, 2o., izq.

SIRVIENTA joven para todo servicio, necesítase, Humberto 1o. 3047.

SE NECESITA lavandera, algún quehacer, Venezuela 1717.

SIRVIENTA formal, para matrimonio solo; Almirante Brown 1287. v14

SEÑORA se necesita por 15 o 20 días, Luca 1651.

SIRVIENTA para todo servicio, se necesita, 450 Caseros, 1r. piso A.

SIRVIENTA para corta familia, necesito; Achupallas 1023.

SIRVIENTA joven, se necesita, poco trabajo; buen sueldo; Araoz 2358. v15

SIRVIENTA Sr., necesita, San Juan 2838.

SIRVIENTA para casa familia, se precisa, Arias 301, Lanús, F. C. S.

SIRVIENTA para matrimonio solo, se necesita, México 2284. v15

SIRVIENTA que sepa cocinar, con cama, necesito, $ 60; Juan B. Alberdi 1275.

SIRVIENTA se necesita para todo servicio, Rivadavia 5375.

SIRVIENTA necesito, todo trabajo, 60 $. Corrientes 2548, dep. D., fondo.

SIRVIENTA se necesita, que entienda de cocina, Escribano 17.

SIRVIENTA necesito, que sepa algo cocina; Avellaneda 2749, Flores.

SIRVIENTA que entienda de cocina, se ofrece, sueldo 60 $, Venezuela 836.

SIRVIENTA necesito, chica grande o recién venida; General Paz 1059.

SIRVIENTA se necesita, calle Rosario núm. 63.

SIRVIENTA sin cama, para tres personas solas, necesito, poco trabajo, Gallo 118.

SIRVIENTA para cocina y otros trabajos se necesita, Lima 2008.

SIRVIENTA para casa pensión, necesito, buen sueldo y trato; Tucumán 2134.

SIRVIENTA para todo trabajo, precisa, Catamarca 259. v15

SIRVIENTA para todo servicio corta familia se necesita, Venezuela 2557.

SIRVIENTA se necesita por medio día, buen sueldo, Chile 924.

SE NECESITA una buena cocinera, corta familia; Pozos 737. v16

SE NECESITA sirvienta, corta familia; San Pedrito 117.

SIRVIENTA que sepa cocinar se necesita, Lima 1353, sin cama.

SIRVIENTA FORMAL NECESITO; DEAN Funes 694. v15

SIRVIENTA con retiro, se precisa, Progreso 1325.

SIRVIENTA formal, se necesita; calle Pozos 1116.

SIRVIENTA necesita matrimonio solo, Azcuénaga 725, dep. 6.

SIRVIENTA se necesita, Lautaro 346, Flores. v16

SE NECESITA una mujer para todo servicio, Córdoba 1064.

SIRVIENTA necesito, medio día, Maipú 234, dpto. 3, piso 2o.

SIRVIENTA para todo servicio se necesita; Charcas 2160. v15

SIRVIENTA en casa de corta familia, se necesita; Bmé. Mitre 3658.

SIRVIENTA se precisa sin cama; Cangallo 6234.

SIRVIENTA que sepa algo de cocina, lavar y planchar, prec., Argerich 68, v16

SIRVIENTA para medios días, preciso; Viamonte 1079. v16

SE NECESITA sirvienta para corta familia, Paraná 952, hay cocinera.

SIRVIENTA p. corta familia, buen sueldo, se precisa; Humberto I, 3126.

SIRVIENTA se necesita de 16 a 18 años; Maipú 234, dto. B. v14

SIRVIENTA joven, que entienda cocina, necesito, buen sueldo, E. Ríos 2139. v15

SE NECESITA una sirvienta; Independencia 3729. v14

SIRVIENTA para Olivos, recom., preciso, hay dos más; Franco Pelliza 939. v14

SIRVIENTA para todo trabajo, se necesita, Viamonte 2419. 3er. piso. v15

SE NECESITA sirvienta algo cocina, pago buen sueldo, Cabildo 3546. v14

SE PRECISA sirvienta que entienda algo de cocina; Estados Unidos 337. v14

SIRVIENTA corta familia, se necesita, buen sueldo, Caracas 451, Flores. v14

SIRVIENTA que sepa cocina, corta familia, mayores, Montes de Oca 1024. v16

SIRVIENTA o muchacha se precisa para matrimonio solo, Conesa 854. v14

SIRVIENTA se nec., para serv. de un matrimonio, Carlos Pellegrini 1235. v15

SIRVIENTA se precisa, sueldo $ 50; Charcas 5000. v14

SIRVIENTA todo trabajo con informes, se necesita; Yerbal 2850, Flores. v14

SIRVIENTA se precisa, matrimonio solo, sepa cocinar; San José 218. v14

SIRVIENTA que entienda bien de cocina, nec. para Martínez, tr. Cerrito 1174. v14

SE DA PIEZA, comida y sueldo a matrimonio o madre e hija, que sepan cocinar, todo trabajo; B. Mitre 4362.

SIRVIENTA para todo trabajo, que sepa de cocina y niñera preciso, buen sueldo. Brasil 1510.

SEÑORA formal, para cocina sencilla y otros quehaceres, se necesita, Lavalle 1044, 1er. p. v16

SE NECESITA señora formal, sola, para cuidado de dos chicos y limpieza, S. José 1269.

SIRVIENTA se necesita todo trabajo, que sepa algo de cocina, Esmeralda 663, depto. N.

SE NECESITA una muchacha de 14 a 16 años, para matrimonio; calle Corrientes 2126.

SIRVIENTA práctica en los quehaceres de casa menos cocina, se necesita, Brasil 1554.

SIRVIENTA activa y limpia que entienda algo de cocina; buen sueldo; Brasil No. 226. v16

SIRVIENTA que sepa algo de cocina, sin lavar, sueldo 40 $, Lacarra 349, Vélez Sársfield.

SIRVIENTA para todo trabajo, que sepa algo de cocina, se necesita, Juan B. Alberdi 3753. v16

SE PRECISA mucama general para Lomas, tratar Santiago del Estero 1817, 1o. piso, derecha. v15

SIRVIENTA para casa de corta familia, preciso; Donato Alvarez 2025, farmacia.

SIRVIENTA recomendada, que entienda cocina, corta familia; buen sueldo; Pasaje Peña 69, altura Rivadavia 4660.

SIRVIENTA para matrimonio solo, medio día, se precisa; Esmeralda 663, depto. J. Tratar de mañana.

SIRVIENTA con referencias necesita corta familia, buen trato; Andonaegui 2821 (Villa Urquiza).

SE NECESITA sirvienta que sepa algo de cocina; buen sueldo; Sadi Carnot núm. 237. v15

SE NECESITA muchacha de 14 a 16 años, para corta familia; Conde núm. 725.

SIRVIENTA para matrimonio solo, familia inglesa, se necesita, buenas recomendaciones; Vidal 1660, Belgrano. v14

SIRVIENTA se precisa de 14 a 15 años, con retiro, matrimonio solo; San Juan 3094, 1er. piso, derecha. v14

SE NECESITA cocinera y otros quehaceres, con recomendación; Callao 827, primer piso. v14

SIRVIENTA formal para todo trabajo de matrimonio, se precisa, buen trato, $ 60 sueldo; Conde 2006. Dto. D., Belg. R. v14

SE NECESITA una sirvienta para todo servicio, menos cocina, casa poca familia, Viamonte 2011. v14

SIRVIENTA preciso para cocina y lavado, corta familia; Victoria 959, 2o. piso, derecha. v14

SE NECESITA sirvienta que entienda de cocina, con rec., se paga bien, Charcas 1365. v14

SE PRECISA cocinera joven, para casa particular, si es posible vasca, Melo 2655, Palermo.

SIRVIENTA que entienda de cocina con cama, se necesita en casa de matrimonio solo, buen sueldo; Díaz Vélez esquina Pringles (farmacia). v14

SEÑORITA italiana, sola, de buena presencia y recomendada, se necesita para personas mayores, Almeira 2506, Palermo. v15

SE NECESITA sirvienta para todo trabajo, presentarse con recomendación; pago buen sueldo, corta familia; Viamonte 2278. v15

SE PRECISA una mucama, de buena presencia, para familia corta. Se prefiere una que haya tenido experiencia en familia inglesa o americana; se le dará buen trato, presentarse, Conde 1757. v15

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMA SE OFRECE, con buena leche, Chiclana 3811. v16

AMA de leche fresca, se ofrece, Guayquiraró 667.

AMA de leche se ofrece para criar en su casa, o por horas, Georgestwon número 533

COCINERA española, se ofrece, San Juan 1348, p. 12.

COCINERA competente, se ofrece, $ 70 u 80, Olazábal 4380.

COCINERA de profesión se ofrece, efectiva o suplente, Guido 1758.

COCINERA y otros quehaceres de matr. se ofrece, Paraguay 1465.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

COCINERA sencilla se ofrece para corta familia, Estados Unidos 1678.

COCINERA se ofrece, joven, Cerrito 433.

CASEROS, familia de toda confianza se ofrece; Salta 261.

COCINERA se ofrece, con cama, ciudad o campo, Ombú 440.

COCINERO se ofrece, competente, hotel, restaurant o pensión, Venezuela 943.

COCINERA de profesión se ofrece, Moreno 1258.

COCINERA joven, se ofrece; tratar calle Juncal número 3118. v14

COCINERA buena, con buenas recomendaciones, ofrece, Belgrano 2580. v14

COCINERA formal, para peones se ofrece, va al campo, por carta, Sra. Agustina Bressan. El Cano 2858.

COCINERA y mucama, se ofrecen, con buenos informes, para Mar del Plata, Chacabuco 680. v15

COCINERO se ofrece, español, de 50 años, y repostero, sueldo módico, ciudad o campo; Uruguay 1014.

COCINERO competente y serio, se ofrece no siendo para fonda o campo; dirigirse calle Carabelas 277. Hotel Colta.

DOS JOVENES para enfermeras o mucamas se ofrecen, para ciudad o campo, Jujuy 1068. v16

ESPAÑOL RECIEN venido, de 18 años, se ofrece para mucamo o almacén, calle Acevedo 2459. v14

FAMILIA VASCO-ESPAÑOLA, con inmejorables informes; él empleado nacional, desea cuidar y administrar casa; M. B., Estomba 2421.

HOMBRE SE OFRECE, con certificados, cualquier trabajo, Cochabamba 1040.

JOVENES 20 a 22 años se ofrecen, cualquier trabajo, G. Urquiza 1781.

JOVEN SE OFRECE 2o. mucamo o peón de patios; Nicaragua 4026.

JOVEN para limpieza por la mañana, se ofrece, con recomendaciones, se prefiere por Belgrano, Cerrito 1173.

JOVEN español, de 24 años, muy formal y educado, se ofrece para Mar del Plata, con certificado de 2 años, como cocinero o ayudante y cualquier otro trabajo, práctico en limpieza general, sabe leer y escribir; por carta solamente, Andrés Vázquez, Suipacha 774.

LAVANDERA y planchadora, ofrécese, de profesión, Azcuénaga 777, pieza 10. v15

LAVANDERA se ofrece, por día, Aristóbulo del Valle 1303, R. Vera.

LAVANDERA SE OFRECE; CALLE GAZCÓN 258.

MUCAMO o portero valet, se ofrece, con informes, Uruguay 950. v15

MUCAMA general se ofrece para matrimonio, Cerrito 1576.

MUCAMA para matrimonio con recomendaciones se ofrece, Montevideo 1418.

MATRIMONIO con chica de 13 años, se ofrece, guardar casa, Lobos 2648.

MATR. OFRECESE cocinero y mucama o ambos mucamos hotel, Venezuela 942

MUCAMA de adentro, joven, argentina, se ofrece, 50 $; Olazábal 2062.

MATRIMONIO se ofrece para cuidar casa; buenos informes; Delgado 358.

MUCHACHO recién venido se ofrece, Tucumán 3380.

MUCAMA ofrécese para matrimonio solo o corta flia., Victoria 1040.

MUCAMA o niñera italiana, sabe coser, va al campo, ofréc., Dorrego 931. v15

MUCAMA se ofrece, práctica, Defensa número 819.

MUCHACHA para trabajos domésticos se ofrece, Guayquiraró 567.

MUCAMA de adentro se ofrece con buenas recomendaciones, Venezuela 1455.

MUCHACHA para mucamas, se ofrece; Pavón 1254. v15

MUCAMA de adentro y lavandera, recién venidas, se ofr., E. Uriburu 363. v14

MATRIMONIO italiano, solo, con certificados, se ofrece para cuidar casa; calle Peña 2077. v16

MUCHACHA recién venida, se ofrece para matrimonio solo, dirigirse Pichincha 951, en Lanús, F. C. S. v15

MATRIMONIO se ofrece, él para cocinero y ella para sirvienta o para todo servicio, con recomendaciones, San Juan 120.

MATRIMONIO serio, se ofrece con garantía, para cuidar y limpiar casa; calle Bolívar 1338.

MATRIMONIO alemán, se ofrece, con hijos mayores, para tambo o agricultura, F. C., Garmendia 4817, La Paternal.

MATRIMONIO con certificados, se ofrece, ella cocinera y él para limpieza, entiende de albañil y pintor, ciudad o alrededores, Paseo Colón 1272. v14

MATRIMONIO para estancia se ofrece con una chica de 14 años, él para quintero, ella cocinera; tratar Pueyrredón 72, Ramos Mejía. v15

MATRIMONIO joven sin hijos, se ofrece, para caseros o trabajar, la señora entiende cocina, el marido trabaja afuera, Brasil 1460. v14

MATRIMONIO italiano, sin hijos, se ofrece para campo, entendido en agricultura y avicultura, sin pretensiones, Buenas referencias; Rivadavia 7064. v14

MATRIMONIO joven, se ofrece para el campo; él para capataz y ella para cuidar aves o cocina sencilla; darán informes, Cangallo 1561, de 9 a 11. v16

MATRIMONIO solo, italiano, piamontés, se ofrece, la señora cocinera sencilla, él buen quintero, agricultor y todo trabajo, de campo; Rioja 269, de 8 a 11.

MUCAMO o portero, o casa de escritorio, tiene buenos informes, se ofrece; dirigirse por carta o personal; General Urquiza 1531, Manuel González, español.

MATRIMONIO para el campo o pueblo cerca, se ofrece, ella para los quehaceres de la casa y él para todo trabajo, con recomendaciones; Aconcagua 2938.

MATRIMONIO de confianza, con chico de 12 años, se ofrece para cuidar departamentos o escritorios; con referencias; personalmente o por carta a José López, Bustamante 296.

MUJER FORMAL, con hijo 19 años, se ofrecen, ciudad o campaña, ella mucama de adentro o lavandera, él cualquier trabajo, por carta o personalmente, a C. P., Leandro N. Alem 394, pieza 21. v16

MATRIMONIO español se ofrece, la señora para los quehaceres de la casa en cambio de pieza y comida, pequeño sueldo, él trabaja afuera, J. Puig, Cochabamba 3382. v14

MATRIMONIO argentino, sin hijos, el esposo se ofrece para encargado de alguna industria o casa de departamentos, cobrador, con buenos informes de su honradez y garantía, por carta A. Ibarra, Dobias 1426. v14

MATRIMONIO sin hijos, se ofrece para ciudad o campaña, con recomendaciones, ella lavar y planchar o cocina sencilla, él portero y limpieza, en campaña, cualquier trabajo, sabe manejar; General Urquiza 789. v14

MATRIMONIO se ofrece con poca familia apto para estancia, hombre bien entendido en explotación de campos, tanto en hacienda como en agricultura, vacunar, marcar, descornar, castrar toda clase de animales. Se encarga de plantación de montes, refinamientos de pastos, emparvar alfalfa, trigo, lino suelto, maneja máquinas segadoras. Señora cocina sencilla o cría de aves, posee buenos certificados de competencia y recomendación. R. R., San Eladio, C. G. B. A. v14

NIÑERA o mucama, para matrimonio solo, se ofrece, recién venida, buenas recomendaciones, Viamonte 2526. v14

PORTERO formal y de intachable conducta, se ofrece; Maipú 820.

SEÑORA práctica cuidaría a 2 niños, Bustamante 1165.

SE OFRECE ama de leche, sin chico; Vélez Sársfield 118, Avellaneda.

SE OFRECE AMA para criar; calle Venezuela número 342.

SIRVIENTA se ofrece, Sarmiento 2959, pieza 27.

SE OFRECE sirvienta recién venida; calle Nahuel Huapí 4861.

SEÑORA ofrécese para todo trab., entiende de cocina, Cangallo 3362.

SE OFRECE muchacha para todo trabajo, Cangallo 3362.

SIRVIENTA para todo trabajo se ofrece, Martín Cuadri 754, Caballito.

SE OFRECE cocinera argentina; Villa Urquiza, Bebedero 4648.

SE OFRECE una muchacha para todo trabajo; 25 de Mayo 665.

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, con retiro, Guayanas 4675.

SE OFRECE cocinera, ciudad o campo, Uspallata 2180.

SE OFRECE señora ital., cocinera, con chico 3 1/2 años, Salado 1173. v15

SE OFRECE mucama para todo trabajo, menos cocina; tratar Agrelo 3040. v15

SE OFRECE cocinera formal, para matrimonio solo, con retiro; San Juan 1762

SIRVIENTA para personas mayores, se ofrece, Moreno 1382.

SEÑORA se ofrece, con nena de 4 años, argentina, cocina sencilla, Victoria 2054

SIRVIENTA se ofrece con recomendaciones, Perú 858, altos.

SE OFRECE cocinera sencilla y pequeños quehaceres, joven; Moreno 1740.

SIRVIENTA se ofrece; Jujuy 1941. v16

SIRVIENTA formal se ofrece para todo trabajo, Victoria 3592.

SE OFRECE una muchacha, Alsina 3071. v15

SE OFRECE mucama para ciudad o campo calle Estados Unidos 962.

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio solo, argentina; Victoria 1340.

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio solo; Chacabuco 1126.

SE OFRECE sirvienta, matrimonio solo; Bustamante 1344.

SIRVIENTA se ofrece. Recién venida, Cevallos 1167. v14

SE OFRECE muchacha recién venida para mucama sencilla; Moreno 1475. v14

SE OFRECE sirvienta recién venida, corta familia; Ituzaingó 825, p. 2. v14

SE OFRECE señorita joven, para casa de poca familia, para mucama o ayudanta de adentro, tratar Convención 134. v14

SIRVIENTA se ofrece menos cocina para corta familia b., Montevideo 578.

SEÑORA se ofrece para lavar en casa o afuera; Piedras 1163.

SE OFRECE lavandera 1/2 día o entero, recomendada; E. Ponce; Neuquen 1947

SE OFRECE sirvienta por medio día, de 7 a 14, Cevallos 281.

SE OFRECE sirvienta, todo trab., c. flia., sin pretens., Bustamante 2939.

SE OFRECE muchacho de 14 años; San Carlos 2437.

SE OFRECE mucama, corta familia; Bolívar 372, sala a los altos.

SE OFRECE señora medio día, todo trabajo; Sarmiento 2269.

SE OFRECE cocinera sencilla, con retiro; informes Salguero 1860.

SIRVIENTA se ofrece, casa buen trato, Lobos 1631, o Rivadavia 6206.

SRA. joven, se ofrece para casa de pensión, u hotel; Corrientes 861, portería.

SIRVIENTA se ofrece, para matrimonio solo, tiene recomend., San Juan 1038.

SIRVIENTA recién venida para todo trabajo, se ofrece; Solís 1021.

SIRVIENTA italiana, lombarda, se ofrece, por medio día, San Ramón 82.

SE OFRECE señora formal, sirvienta para matrimonio solo; Progreso 2360.

SIRVIENTA se ofrece para corta familia, con retiro; Cochabamba 1163.

SEÑORITA se ofrece para casa señora sola o matrimonio, con rec., Tucumán 1077

SE OFRECE muchacho de 14 años, Alsina 1352.

SE OFRECE cocinera, corta flia., con recom., tratar Sarandí 348.

SIRVIENTA formal se ofrece para corta flia., recom., Mercado Modelo, No. 8

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio, recomendada, Esmeralda 620, pieza 26

SE OFRECE señora, con nene, para quehaceres, Las Heras 2093.

SE OFRECE cocinera sencilla, bien recomendada, Bolívar 1368.

SE OFRECE cocinera, con informes, calle México 259.

SEÑORA se ofrece, cocina sencilla, corta familia, San José 953, p. 12.

SEÑORA con una nena, se ofrece, por día Gurruchaga 1441, Delrio.

SEÑORA se ofrece, medios días, por carta a A. P., Viamonte 1770.

SEÑORA se ofrece por día o medio día, México 1156, pieza núm. 1.

SIRVIENTA se ofrece, matrimonio o familia corta, b. recomend., Venezuela 2276

SEÑORA formal se ofrece para todo servicio, sabe cocinar, Charcas 2148.

SIRVIENTA se ofrece, menos cocina, o lavandera, Montevideo 573.

SIRVIENTA se ofrece, recién venida, española, para todo trabajo, Moreno 2056.

SE OFRECE cocinera italiana, con retiro, a corta familia, San Carlos 3838.

SIRVIENTA seria, se ofrece, con buenas recomendaciones, Perú 686.

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio o mayores, Montevideo 385.

SE OFRECE cocinera sencilla y lavar ropa chica, Jujuy 484.

SE OFRECE joven, de 18 años, para casa de familia, Defensa 393.

SIRVIENTA se ofrece, medio día, calle Salta 353.

SIRVIENTA para todo trabajo, se ofrece, Pavón 2500.

SE OFRECE sirvienta con retiro, Venezuela 1448.

SEÑORA joven se ofrece, trabajo medio días en cambio de pieza, Santa Fe 1751.

SE OFRECE sirvienta, sin cama, Cerviño núm. 3537.

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, Agrelo núm. 4102.

SIRVIENTA recién llegada, se ofrece para todo menos cocina, Humberto I 1347

SEÑORITA se ofrece para mucama hotel, Tucumán 1077.

SIRVIENTA se ofrece con recomendaciones; Estados Unidos 939. v14

SE OFRECE mucama para corta familia, Juncal 2818. v14

SE OFRECE ama con leche de 20 días; Inclán 4283. v15

SIRVIENTA se ofrece para persona sola o corta familia; Lavalle 2363. v14

SE OFRECE sirvienta para todo trabajo de matr. o c. flia. que le den de 14 a 17 para acad., sueldo 50 $, Victoria 3708.

SIRVIENTA argentina, con nena de 7 años, se ofrece, sabe cocinar, Defensa 302.

SEÑORA se ofrece para todo trabajo para corta familia, con un hijo dos años, Talcahuano 1218, pieza 23. v14

SE OFRECE mucama práctica, 18 años, con el padre portero o cualquier trabajo, Patagones 1821. v14

SE OFRECE cocinera argentina, sabe su obligación, sueldo convencional, Thames 626. v14

SE OFRECE AMA de leche para criar un chico en su casa; tratar Deán Funes 1027. v14

SE OFRECE ama con abundante leche, para criar en casa del chico, calle Loria núm. 91. v14

SE OFRECE matrimonio sin hijos, ella mucama o cocinera, él práctico en estancia o quinta, Cangallo 3362.

SE OFRECEN 2 hermanas de mucamas para algún pueblo de campo, Pujol 1376. v16

SE OFRECE muchacha de 17 años, niñera o matrimonio solo, buenas recomendaciones; Venezuela 2276.

SE OFRECE matrimonio español, con una hija de 14 años, sin pretensiones, 25 de Mayo 407.

SE OFRECE un matrimonio sin hijos, él quintero y jardinero, con buena recomendación; Pichincha 1275. v15

SE OFRECE mucama de comedor para corta familia española, bien recomendada, E. Unidos 3545, dep. 2. v16

SE OFRECE señora decente, trabajos livianos para Sra. o niños, pequeño sueldo; Santa Fe 1140, depto. 5.

SEÑORA se ofrece con buenos informes, con retiro, cocina sencilla; Bolívar número 682.

SEÑORA seria y educada, se ofrece para cocinera, sueldo 60 $, por carta a B., F., Victoria 2901. v15

SE DESEA lavado de familia particular; por carta o personalmente; Aristóbulo del Valle 1540. v16

SIRVIENTA que entiende de cocina, se ofrece; Paraná 744; no va al campo; pieza 16.

SE NECESITA mucama de comedor, buena presencia, en casa de poca familia, sueldo $ 60, preséntarse de 9 a 12, calle Pampa 2969. v15

SE OFRECEN dos jóvenes, buena familia, formales y de buena presencia, mucamo y portero, dir. p. e. L. Palese, Riglos 583.

SEÑORA formal, se ofrece, con hijo de 12 años, como casera, él cualquier trabajo, por carta o personal, a C. P., Leandro N. Alem 394, pieza 21. v15

SEÑORA para compañía y pequeños quehaceres, con muchacho para mandados y demás, se ofrece; pocas pretensiones, San Pedrito 898.

SE OFRECE muchacha española, recién venida, para mucama, desea casa de poca familia, sabe coser, leer y escribir; por carta o personalm., Aristóbulo del Valle 1540 v16

NAVEGACION

EL CAPITAN Y DUEÑOS DEL VAPOR danés "Virginia" avisan al comercio en general que no se harán responsables por deudas contraídas por los miembros de la tripulación de su buque. v14

SE VENDE BOTE A REMO, POPA cuadrada, largo 21 pies, manga 7 pies y medio, puntal 2 pies 10 pulgadas. Casco pino blanco. Borda de madera dura. Capacidad alrededor siete toneladas. Buena condición. Ofertas al Frigorífico Swift, 25 de Mayo 195. v15

VAPOR "PUGET SOUND", ENTRADO al puerto con procedencia de Nueva Orleans, con mercaderías generales, se avisa a los consignatarios de las mismas, que el día 18 del corriente fenece el plazo para la presentación de los documentos aduaneros, y a los que tengan mercaderías de despacho directo se les ruega retirarlas a la brevedad posible.—Los agentes, Chadwick, Weir y Cía. Ltda., calle 25 de Mayo número 158. v15

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

ARGENTINE TOBACCO COMPANY, LImited (en liquidación)—Por la presente se da aviso a los accionistas de esta compañía, residentes en la República Argentina, que hasta el día 30 de noviembre 1920, podrán depositar en el Banco Anglo Sudamericano, 78 Reconquista, Buenos Aires, los Certificados nominativos o Títulos al Portador, de las acciones que posean, a los efectos de que sean canjeados en oportunidad por las acciones de Piccardo y Cía. Ltda., a los que tengan derecho en la distribución del Activo del liquidador. Los Certificados nominativos deberán estar acompañados de una carta de instrucción dirigida al Liquidador, indicando a las personas a quién deberán ser entregadas las acciones Piccardo, a que tengan derecho. La firma de esta carta de instrucción (cuya fórmula podrá obtenerse del Banco Anglo Sudamericano o del infrascrito) deberá ser debidamente autenticada por un escribano público o por el gerente de un Banco reconocido funcionando en la República. Se dará aviso oportuno en cuanto las acciones de la compañía Piccardo estén listas para su distribución.—Aviso importante: Todo Certificado nominativo o Título al Portador que no sea depositado según está arriba indicado antes de la estipulada fecha 30 de noviembre 1920, deberá que remitirse a Londres para su canje.—Deloitte, Plender, Griffiths y Co., por A. E. Cutforth, liquidador.—B. Mitre 450, Buenos Aires, 15 de octubre de 1920. v16

BANCO POPULAR ARGENTINO.—Sociedad Cooperativa de Crédito (Limitada). Bartolomé Mitre 370.—Se avisa a los señores accionistas de este Banco, que a contar del día 15 del corriente, se abonará un dividendo provisional de 4 o/o o sea de $ 0.30 por acción de $ 20, correspondiente al primer semestre del 8io. ejercicio. Buenos Aires, noviembre 13 de 1920. El Secretario. v16

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sud, abona en Caja de Ahorros, Cuentas semestrales 5 1/2 o/o. En tiempos normales los depósitos pueden ser retirados en cualquier momento. Los intereses se capitalizan trimestralmente; Bmé. Mitre 400.—Buenos Aires.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA.—Fundado en 1891—Casa central, Buenos Aires, calles Rivadavia 363 al 399; Reconquista 15 al 80.

Capital . . . . . $ m|n. 138.550.600.38
Fondo de reserva . . $ o|s. 16.207.671.24

SUCURSALES Y AGENCIAS EN LA CAPITAL

Belgrano: Cabildo 1900, esquina Sucre. Boca del Riachuelo: Almirante Brown 1101. Flores: Rivadavia 7000, esquina Pedernera, con agencia en los Nuevos Mataderos. General Urquiza: Baunes esquina Cullen. Núm. 1: Montes de Oca 1699, esquina California 1101. Núm. 2: Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802. Núm. 3: Corrientes 3399, esquina Gallo 401. Núm. 4: Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo. Núm. 5: Rivadavia 2828. Núm. 6: Santa Fe 2299. Núm. 7: Caseros 2965, Parque Patricios. Núm. 8: Triunvirato 734. Núm. 9: Santa Fe 4526. Núm. 10: Independencia 3636. Núm. 11: Aduana de la Capital. Núm. 12: Callao 76 al 84. Oficina de Depósitos Judiciales en el Palacio de Justicia.

138 sucursales y agencias en el interior de la República.

TASA DE INTERES

El Banco abona (moneda legal solamente).	Anual
Por depósitos en cuenta corriente	Sin interés
Id id a plazo fijo, con o sin libreta, a 3 meses	3 o/o
Id id id id a 6 meses	4 o/o
Id id id id por mayor plazo	Convencional
Id id en Caja de Ahorros, después de 60 días (hasta $ 20.000)	4 o/o
El Banco cobra:	Anual
Por adelantos en cuenta corriente	8 o/o
Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago íntegro, hasta 6 meses de plazo	Convencional
Por descuentos de letras con amortización	7 o/o

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria, Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Serbia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Brasil, Uruguay, y Perú.

LICITACIONES

COMPAÑIA GENERAL DE FERROCARRILES en la Provincia de Buenos Aires.—Se llama a licitación pública para la descarga de los vapores y veleros carboneros que reciba la Compañía en Puerto Rosario y Puerto La Plata, durante el año 1921. Pliego y demás condiciones pueden solicitarse en las oficinas del Jefe de Almacenes Generales de la Compañía, calles Puentecito y Luna, ciudad, todos los días hábiles de 8 a 16. Las propuestas deberán ser dirigidas bajo sobre cerrado que lleve la mención bien visible de: "Propuesta descarga carbón". Al Sr. Director de la Compañía, calles Vélez Sársfield y Suárez, para el día 22 del corriente, antes de las 15, día y hora en que serán abiertas las propuestas en el local de la Secretaría de la Dirección General. v16

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION.—Llámase a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 5 de noviembre de 1920, inclusive, para la construcción de un edificio de madera y piedra con destino a la escuela de Bariloche, (Río Negro), de conformidad al plano y pliego de bases y condiciones respectivo, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.— La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 4 de diciembre de 1920, a horas 10, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935, primer piso. Se hace presente que ésta licitación tendrá también lugar en Viedma y Bariloche (Río Negro) y Neuquen (capital del territorio del mismo nombre), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en ésta capital federal. El secretario general. v4d.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS E Industrias, de Córdoba.—Obras de Consolidación y aumento de embalse del Dique San Roque.

LICITACION

(obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará Vd. los detalles de esta licitación en la sección "Notables". Datos en la Dirección General de Riego, Vélez Sársfield 132.—F. Castellanos Posse, subsecretario de Obras Públicas e Industrias. v12enero

MINISTERIO DE MARINA, DIRECCION General Administrativa, Paseo Colón 1457.—Llámase nuevamente a presentación de propuestas para el día 16 de noviembre próximo hasta las 14.30 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de equipos, entre los que figuran: 5000 jarros h. batido, 7000 platos hondos de h. batido, 7000 copillos de paja para coys, 6000 peines de asta, 1000 vasos de cristal para agua y 1000 para camarote, 240 cucharas metal plateado para mesa, 480 para te, 240 cuchillos para mesa y 120 tenedores para postre, 600 platos hondos, 1000 playos, 1000 tazas para café, de porcelana con filete azul y 6000 metros cotín para colchonetas. Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras. v16

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el día 21 de diciembre próximo, a las 15.15 para la provisión de 4500 metros cuadrados de azulejos, de acuerdo con las especificaciones que podrán consultarse en la oficina técnica de la Sociedad, Reconquista 269.—La secretaria.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el día 24 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión e instalación de varios convertidores y motores eléctricos, en esta capital, según especificaciones que podrán consultarse en la oficina técnica, Reconquista 269.—La secretaria. v22

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el día 16 de noviembre próximo, a las 14.30 14.45, 15 y 15.15 para provisión de algodón hidrófilo, fideos y similares, jabón, leche y manteca, con arreglo a los formularios que están a disposición de los interesados en la Administración General, Reconquista 269.—La secretaria. v16

LA PRENSA

Buenos Aires, noviembre 14 de 1920

LOS GRAVES ERRORES DE LA CAJA DE JUBILACIONES CIVILES

De los múltiples datos y denuncias que llegan a nuestro conocimiento, parece que la actual junta administradora mantiene el error gravísimo que hemos denunciado en un artículo anterior, de computar los sueldos de los jubilados anteriores al año 1881 como pagados por el Estado en oro sellado, y así al liquidar los descuentos de 5 por ciento sobre esos sueldos que la ley del presupuesto ha sancionado, hace la cuenta multiplicando aquellos pagos por 227.27 pesos que es el cambio oficial para el oro en la época actual.

Nos proponemos demostrar con el recuerdo de las leyes que han determinado el valor de las monedas circulantes y su curso legal o forzoso, que aquel concepto de la junta es completamente equivocado.

Hasta que la ley número 1130 de 5 de noviembre de 1881 estableció el valor y título de la unidad monetaria de la República, con los caracteres del peso nacional actual, había regido en todo su territorio la moneda de papel con curso forzoso o legal, inconvertible, incluyéndose en la circulación general la antigua moneda corriente de la provincia de Buenos Aires, los billetes metálicos o a pesos fuertes de su Banco y las notas de los Bancos provinciales, además de las emisiones del Banco Nacional.

Esa ley, que obligó a los Bancos de emisión existentes en la República, a renovar sus emisiones en billetes a moneda nacional, regularizó el desorden monetario que reinaba y en la aclaración de sus conceptos se dictó el decreto de 2 de diciembre de 1881 con la "tabla de equivalencias" de todas las monedas que circulaban, inclusos los pesos fuertes, que debían reducirse a pesos nacionales en la proporción de uno de ellos por un peso nacional y 33 milésimos (1 peso fuerte igual $ 1.033 m|n.). V. Registro Nacional, 1881, pág. 571.

El 23 de enero de 1882 se dictó el decreto disponiendo que todas las liquidaciones se practicasen a moneda nacional, de acuerdo con la ley de presupuesto sancionada para 1882. La comprobación de esos hechos se halla en el monto del presupuesto de 1882, cuyo valor de pesos fuertes 27.977.095.48, pasa a ser en 1882 de $ 31.224.748.57 pesos moneda nacional.

Como se ve la diferencia entre ambas cifras es la que corresponde al diferente título de las dos monedas y algunos ligeros aumentos en el segundo presupuesto. Estos hechos no modificaron la circulación del papel moneda ni el régimen del curso legal que ya existía y que continuó; y así en los presupuestos subsiguientes al de 1882 los sueldos de la administración de 40 pesos fuertes se asignaron en 41.33 pesos moneda nacional en el año siguiente. Precisamente un sueldo de ese valor es el que la junta administradora de la Caja ha computado en la siguiente forma: $ m|n. 41.33 × 227.27 = 93.93 moneda nacional, en el caso que motivó nuestro artículo anterior.

Es aquí precisamente, donde ha cometido el grave error la junta administradora como es fácil demostrarlo.

Aquella multiplicidad de billetes fiduciarios de que hacemos mención más arriba, fué regularizada por la ley de Bancos garantidos número 2216 de 3 de noviembre de 1887, la cual ordenó el cambio de todos los signos monetarios existentes por el nuevo tipo que esa ley sancionaba y que perdura hasta el presente. Más tarde, una vez eliminadas las diversas notas circulantes, llegó la ley de conversión de la moneda que el Estado mantenía en circulación, sin haber provisto su garantía de oro y su canje, a los cuales estaba obligado, y declaró que la conversión se realizaría pagándose sólo 44 centavos por cada peso moneda nacional y, "que el Poder Ejecutivo procedería a formar una reserva metálica que se llamará fondo de conversión, destinado exclusivamente a servir de garantía a la conversión de la moneda de papel".

El país sabe que cuando el Estado adoptó ese temperamento y se decretó una quita de 56 centavos oro en cada peso sobre sus obligaciones, perjudicó directamente al pueblo que veía acentuarse, por propia riqueza, la valorización de la moneda de papel que poseía, y sabe también el país, que el fondo de conversión prometido en esa ley, jamás se formó y lo que es peor aún, que la suma de 30 millones de pesos oro con que se dió comienzo a esa obligación sagrada, fueron entregados al Banco de la Nación Argentina y substraídos definitivamente del tesoro de la Caja de Conversión.

Naturalmente, después de haberse producido estos sucesos (cuya calificación y aprecio, hará la historia monetaria de la República), el gobierno no ha podido entender, ni sabemos que lo haya entendido ni podemos tampoco suponerlo, que cuando el Estado debe pagar sueldos administrativos, lo haga con billetes de 44 centavos y que cuando debe cobrar descuentos a sus empleados, exija billetes de 100 centavos. El gobierno no lo ha hecho, ni lo ha intentado, ni su integridad y buena fe se lo hubieran permitido; pero esto, que parece extraño a las reglas más elementales de la ética administrativa, es precisamente lo que la junta administradora realiza, y ejecuta, proteste quien proteste, porque el Ministerio de Hacienda le ha otorgado una patente de inmunidad.

A cualquiera se le ocurre que si los descuentos de 5 o|o sobre sueldos cobrados en papel de curso forzoso, se deben computar ahora como "oro sellado" en virtud de la depreciación del billete que el Estado decretó en la ley de conversión, lo justo sería pagar las jubilaciones con igual moneda de oro sellado, y es eso lo que estaría en el caso de efectuar la junta administrativa que tan, fácilmente metaliza las operaciones de cobrar y olvida hacerlo con las operaciones de pagar.

Ahora bien, de estas demostraciones incontestables, surge un juicio sobre la actitud de la junta administrativa, y al denunciar los acontecimientos, tenemos en vista que la autoridad superior del gobierno las formule en armonía con su concepto y con los propósitos que lo decidieron a despojar a la Caja de Jubilaciones, de las autoridades responsables que estableció su ley orgánica.

Este asunto reviste la más acentuada gravedad, por cuanto ataca intereses públicos; derechos adquiridos; la integridad y la subsistencia de una institución que no sólo ha libertado al tesoro público de considerables erogaciones, sino que ha creado un bienestar, para los servidores del país, que elimina las ansiedades de un porvenir inseguro, y además, dota a la República de un organismo que significa civilización y progreso. ¿Puede entonces admitirse que el poder público se mantenga indiferente ante los hechos que se denuncian?

La "Asociación de Jubilados y Retirados" que tiene personería jurídica, "fundada para la defensa y custodia de los intereses de los jubilados", debe tomar las iniciativas pertinentes para cooperar en el sentido de reparar y de evitar los graves errores que dejamos expuestos.

LO INVISIBLE EN LO INFINITAMENTE PEQUEÑO

LOS ULTIMOS ULTRAMICROBIOS

(Especial para LA PRENSA)

Bourges, 1920.

Hemos visto, en uno de nuestros últimos artículos, cómo los astrónomos habían resuelto el problema de la observación de lo invisible por medio de procedimientos muy ingeniosos fundados en la naturaleza de los rayos luminosos, y, sobre todo, de la difracción de la luz. Dichos procedimientos fueron aplicados por primera vez en el monte Wilson, donde se emplea el telescopio más grande que existe.

Pues bien, al mismo tiempo que los sabios penetraban en las regiones misteriosas de lo infinitamente grande, o más bien dicho, de los objetos extremadamente alejados, otros abordaron el problema en el otro extremo y resolvieron el de la observación de lo infinitamente pequeño.

¿Significa lo dicho, que nuestros microscopios permiten discernir los más pequeños microbios? No nos engañamos. La unidad de longitud empleada desde largo tiempo por los que emplean el microscopio es el "micromo", medida que equivale exactamente a un milésimo de milímetro, y con el alumbrado más perfecto y el más grande aumento posible, no se pueden ver objetos inferiores a diez centésimos de micromo. Esto tiene por causa la misma constitución de la onda luminosa, la que tiene un límite que no podemos modificar. De ahí la afirmación paradojal de que la molécula y el átomo no tienen color alguno, porque se encuentran más allá del límite de la última longitud de la onda luminosa que debe reflejar para que pueda ser vista por el ojo humano.

Esto no obstante, las células vegetales más pequeñas de los organismos vivientes que podemos observar en nuestros ultramicroscopios corresponden a los microbios perfectamente conocidos, como, por ejemplo, los de la difteria, del cólera, etc.

Pero esto no implica que dichos organismos sean los más pequeños que existen en la naturaleza. Los microbios situados en el límite de la visibilidad nos aparecerían aún bajo el aspecto de puntos luminosos, como vemos las estrellas en el fondo del cielo, pero la forma de esas células nos quedará oculta para siempre, y no podemos jactarnos de conseguir algún día utilizarlas con nuestros medios ópticos.

Es cierto que la escala de las radiaciones no fué limitada al extremo violeta del espectro y que la placa fotográfica penetra en el extreme-violeta hasta las longitudes de onda muy pequeñas; pero esto no impide que, en la práctica, estemos aún lejos de haber alcanzado las últimas células de los organismos vivientes, las de un millonésimo de milímetro, o sea de un milésimo de micromo.

¿Qué es lo que sabemos de esas células? ¿Por qué procedimiento se percataron los sabios modernos de que la serie de microbios continúa mucho más allá de los microscopios conocidos? He aquí lo que nos proponemos estudiar.

Se sabe positivamente que los trabajos de Pasteur no han obtenido un cultivo del virus de la rabia fuera de los organismos vivientes. Nuestros microbiólogos no han nunca visto ese virus, y a pesar de esto, nadie pone en duda su existencia. No se reproduce como el microbio del cólera de las gallinas o del carbunclo en cultivos artificiales, sino siempre en células nerviosas del hombre y de los animales superiores.

Hubo un momento en que se pudo creer que [illegible] fuera un fermento soluble, [illegible] toxina; pero hubo que abandonar esa hipótesis. Un fermento de este género agota pronto su acción sobre los elementos que modifica o trasforma, y si bien es a veces capaz de regenerarse, no puede nunca multiplicarse.

No sucede lo mismo con el virus de la rabia, el que, lo mismo que los microbios conocidos y estudiados, puede, cuando se lo cultiva en la sustancia nerviosa, comunicar la enfermedad a una serie interminable de animales por vía de simples inoculaciones.

Establecida así su existencia de un modo que excluye toda duda, hubo que aislar ese microbio, que es más pequeño que los otros. Se consiguió su aislamiento por medio de filtraciones a través de velas de porcelana o de membranas de colodión, cuyos poros más finos pueden no ser mayores de dos milésimos de micromo.

Pero no es fácil conseguirlo. Una vela de tierra porosa y de porcelana se compone de una infinidad de tubos capilares aglomerados, y los líquidos la atraviesan con mayor o menor facilidad según la presión, la temperatura y su grado de viscosidad. La homogeneidad parece más pronunciada en las membranas de colodión o de coloidina, las que forman un filtro bastante denso de fibrillas muy finas de cuyos poros se pueden regular las dimensiones hasta cierto punto, por ejemplo, bañando el algodónpólvora que las constituye en una mezcla apropiada de alcohol y de éter.

Pero en esta fase de la operación surge una nueva dificultad: a pesar de los cuidados con que se preparan los filtros de esta clase, intervienen múltiples factores que entorpecen o impiden el paso de las células que se quiere estudiar, de modo que éstas quedan muy a menudo en el líquido que filtra y no se separan de los otros productos que contiene.

En todo caso, ya es importante el número de los microbios estudiados bajo tales condiciones. Se los llama "virus filtrantes", pero su verdadero nombre es de ultramicrobios, es decir, microbios inferiores al límite de la visibilidad.

De entre esos ultramicrobios obtenidos por medio de las velas filtros que se conocen desde más tiempo, es, además del de la rabia, el virus que produce una enfermedad en las hojas del tabaco. Ivanowski en el año 1892 y más tarde Boyerinck han demostrado que basta picar una hoja o el tronco de una planta sana con una aguja mojada en el jugo filtrado de una hoja enferma para que la primera contraiga inmediatamente la enfermedad, cuyos síntomas se manifiestan después de tres o cuatro días.

Se ha comprobado la aparición de enfermedades del mismo género en la patata, la caña de azúcar, los porotos y los duraznos. Todas estas enfermedades tienen por causa un ultramicrobio sumamente virulento que resiste al alcohol [illegible] grados y [illegible] propaga, probablemente, [illegible] el pulgón.

En el año 1897, Loeffler y Frosch demostraron que la fiebre aftosa [illegible] veces tan terrible para nuestro ganado vacuno y porcino, se debe a cierto virus filtrante que los dos sabios citados consiguieron aislar.

La peri-pneumonía del ganado vacuno se debe también a un ultramicrobio que se puede cultivar y que da origen a colonias perfectamente visibles. Este virus, inoculado en pequeñas dosis, se torna una verdadera vacuna.

Desde el año 1900 se hicieron descubrimientos innumerables en este terreno. La fiebre catarral de las ovejas en Sud Africa, la peste de las aves, la viruela de las gallinas, la peste del ganado vacuno y porcino, todas estas enfermedades tienen por origen un microbio invisible, pero obtenido por filtración con porcelana o con colodión.

En el año 1903, Bemlinger demostró la capacidad de filtrar del virus de la rabia. La técnica adquirió desde entonces un desarrollo que anteriormente nadie se atrevía a presumir; la fiebre amarilla, la llamada de tres días, el sarampión, la viruela, la escarlatina, la encefalitis letárgica y muy probablemente también la gripe, la que desde la guerra ha causado tantas víctimas en todos los países del mundo; todas estas enfermedades se deben a virus filtrantes.

Estos virus empiezan a ser perfectamente conocidos y bien estudiados. Presentan un gran número de características comunes; son poco resistentes a los agentes físicos, especialmente el calor, pues una temperatura de 55 a 60 grados los mata en pocos minutos, pero soportan durante un tiempo bastante largo una inmersión en glicerina. El contagio se efectúa por el contacto, pero nunca por el suelo, el agua o los vestidos.

Muchos de esos virus se propagan por insectos que pican o que chupan. Las diversas especies de garrapatas propagan numerosas enfermedades de animales; los mosquitos producen ciertas fiebres; las moscas comunes son causantes de la tracoma, y los piojos propagan el tifus exantemático, mal que está diezmando ahora las poblaciones de Polonia y de Rusia.

Sería, sin embargo, erróneo creer que todos los ultramicrobios propagan enfermedades. Hay hechos que nos inducen a creer que ciertos virus desempeñan un papel útil en la vida de las células. Hirelle, por ejemplo, demostró últimamente que uno de esos organismos del intestino de ciertos animales, que había aislado, tiene la propiedad de destruir el bacilo de la disentería y algunos otros microbios. Un virus filtrante [illegible] el papel de vacuna contra [illegible] las aves.

Se puede por eso creer que algún día se descubrirán ultramicrobios capaces de disolver el vibrión del cólera, el bacilo de la fiebre tifoidea y tal vez también el de la tuberculosis. Bajo tales condiciones quedaría de golpe muy simplificada la profilaxis de esas enfermedades. Lo infinitamente pequeño que mata al animal superior lo mismo que al hombre, llegaría así a ser el enemigo más mortal de sí mismo.

Tales son las esperanzas que la ciencia, en su estado actual, nos permite concebir. Es, sin duda, aun prematuro deducir de estos hechos conclusiones sobre el desarrollo de la vida; pero, cualquiera que sea nuestra opinión sobre la formación de las diferentes especies aparecidas sobre la tierra, no está prohibido ver en el cuadro de las creaciones una idea que ha determinado la elaboración de los diferentes organismos. Si la ley del progreso no es una palabra vana, si el conjunto de la naturaleza nos aparece como un vasto esbozo que va tomando una forma precisa, cabe pensar que los ultramicrobios son los primeros seres que hicieron su aparición en las aguas tibias de nuestro planeta, siendo el preludio del nacimiento de los protozoarios, que nuestra ciencia había considerado hasta ahora como tipos netamente primordiales.

DE RAYMOND POINCARÉ

CINCUENTA AÑOS DE REPÚBLICA

DESACUERDOS PELIGROSOS ENTRE LOS ALIADOS

París, noviembre 13 (Especial) — He aquí el artículo quincenal del ex presidente Poincaré, que la "Revue des Deux Mondes" publicará en su número del 15 del presente mes, y que trasmito con anticipación a LA PRENSA, que tiene adquirida la exclusividad para su publicación en Sud América:

UNA DOBLE CONMEMORACION

Es bueno que un gran pueblo pueda detenerse por un minuto en su camino para recogerse y medir con la mirada la distancia recorrida. El 11 de noviembre, Francia celebró simultáneamente el segundo aniversario del armisticio y el cincuentenario de la república. En la hermosa ceremonia del Panteón, el presidente Millerand precisó, con una grave elocuencia, el alto significado de las dos conmemoraciones. Estas tuvieron por objeto no sólo glorificar a nuestros soldados y señalar el sentido de nuestra victoria, sino que nos permitieron también meditar sobre la obra realizada por nuestro país en medio siglo y sacar del pasado algunas enseñanzas para el porvenir. Los poderes públicos han querido asociar íntimamente a esta solemnidad el recuerdo de Gambetta a fin de personificar en él al ciudadano que en los días sombríos de la derrota no desesperó de la patria ni del alma de una nación que defiende la libertad y está decidida a no someterse a un yugo extraño.

LA SITUACION EN 1870

La guerra de 1870 había dejado a Francia agotada, mutilada y peligrosamente aislada en Europa. La república, que al nacer fué aceptada más bien como un gobierno que nos dividía que como una forma constitucional reclamada por la opinión, tuvo que hacer todos los esfuerzos posibles para ganarse los espíritus y establecer definitivamente su autoridad. Aquellos franceses que ahora, después de los acontecimientos que figurarán entre los más grandes de nuestra historia, vacilan ante la enormidad de la tarea que requiere aún su actividad, se dan sin duda cuenta, sólo de un modo muy imperfecto, de la terrible desorientación en que la conciencia de sus mayores se hallaba después del tratado de Francfort. Los partidos se disputaban con una pasión mal contenida la dirección del país desgarrado a consecuencia de la serie casi no interrumpida de nuestros reveses. El desastre de Sedán y la capitulación de París parecían ser la señal funesta de una invencible fatalidad; la pérdida de dos de nuestras más hermosas provincias alteraba profundamente la fisonomía de Francia, empobrecía el genio de nuestra raza y destruía nuestro equilibrio nacional. En ninguna otra ocasión incumbió a hombres tan dura tarea de resurrección y de reconstrucción de un país tan desprovisto de recursos y tan falto de ayuda. El trabajo se reanudó, sin embargo, poco a poco. Alrededor de la república, cada vez menos discutida, se agruparon hombres venidos de todas las clases sociales de todos los puntos cardinales de la política. La constitución, penosamente edificada a título de morada provisional, llegó a ser durante muchos años un abrigo abierto a todos los franceses inclinados a consagrarse a la restauración del país. Bajo la égida de las instituciones libres, las luchas de las ideas, condición necesaria de la vida pública, adquirieron un carácter más pacífico, un ritmo más regular. La opinión pública es expresó en las asambleas, las que no fueron acaso intérpretes muy fieles siempre; pero que el sufragio universal pudo desautorizar y reemplazar en intervalos periódicos. El mecanismo, por lejos que haya estado de la perfección, dió a lo menos a Francia los medios para reparar las brechas y volver a ocupar un primer rango entre las naciones.

LA REORGANIZACION INTERNA

En el interior, la República realizó en los cincuenta años reformas más importantes que las que en otros tiempos exigieron uno o dos siglos. Renovó la legislación, acrecentó el poder económico del país, consolidó su renombre literario y artístico y consiguió mantener, en su evolución política, un acuerdo permanente entre el orden y el progreso. Empezó por curar las heridas de una multitud desgraciada por medio de la reconstrucción de las maquinarias industriales, por el desarrollo de las redes de ferrocarriles y de canales, por la revisión del régimen aduanero y por el saneamiento de la situación financiera. Abordó luego resueltamente el problema de la instrucción pública. Decretó la instrucción primaria obligatoria, sin dejar de respetar la libertad de los padres, en cuanto a la elección de las escuelas y a la práctica de los cultos. Proclamó la gratuidad de las escuelas creadas por el Estado; multiplicó las becas en la enseñanza secundaria a fin de hacerla más accesible a los niños de familias pobres, estimuló la enseñanza superior por la creación de institutos técnicos, por el aumento, a veces demasiado lento, de la dotación, y por la fundación de nuevas universidades, las que, al poner fin a la dispersión de las diferentes facultades, llegaron a ser grandes centros de luz y de actividad intelectual.

En el orden social, la República trató de resolver, con un espíritu de justicia y de filantropía, las cuestiones que afectan la higiene pública, las organizaciones del trabajo, los seguros contra accidentes y enfermedades, la mutualidad y las pensiones a los ancianos. Dió a los obreros la libertad de sindicarse para defender los intereses gremiales. Multiplicó los establecimientos de instrucción técnica, las escuelas de aprendizaje y las de agricultura. Se esforzó por acrecentar las energías del país, aumentar la producción, procurar a la población la mayor suma posible de bienestar y dar a todos los franceses seguridades para hoy y para mañana.

No pretendo seguramente que en una tarea tan vasta como compleja no se hayan cometido errores. Algunos de esos errores fueron tal vez inspirados por el espíritu de partido, el que, en presencia de la aparente tranquilidad que reinaba en Europa, tuvo en Francia sobresaltos a veces un tanto turbulentos. Otros errores tuvieron su origen en torpes experimentos o en una excesiva timidez. No es este el momento ni el lugar para hacer el balance de los errores cometidos. Basta decir que Francia, considerada en su conjunto y deduciendo el pasivo, debido sobre todo a las flaquezas humanas, tiene en su activo, después de cincuenta años, un total de mejoras internas, cuya importancia no se atreven a negar ni aun nuestros más violentos detractores en el exterior.

LA POLITICA EXTERIOR

Al mismo tiempo que la República perseguía la reorganización interna, su política exterior fué constantemente secundada por el patriotismo del pueblo. Todos los partidos juzgaban que, después de los crueles sacrificios de la invasión y del desmembramiento, nuestro país necesitaba imperiosamente la calma, la reserva y el recogimiento. La República veló desde el principio por guardar al país de toda aventura, por prohibirle toda imprudencia y por convencer al mundo de la sinceridad de nuestros propósitos pacíficos. Pero comprendió al mismo tiempo que para mantener la paz no le bastaba quererla. En 1875, Alemania, a quien la victoria había exaltado, pero no saciado, nos provocó bruscamente. Sorprendida e irritada por la fidelidad que Alsacia-Lorena guardaba para con Francia, no se limitaba a molestar a los habitantes de las provincias anexadas, sino que nos acusaba de preparar la venganza y de no aceptar el hecho consumado con suficiente resignación. Imaginaba pretextos tras pretextos para buscarnos querellas y hasta pretendía alarmarse por las precauciones militares que nos imponía su actitud siempre amenazadora. Inspirándonos sólo en el pensamiento de proteger nuestra independencia, habíamos reconstituído nuestro ejército y nuestra flota. Aunque nuestras fuerzas terrestres y marítimas eran siempre sensiblemente inferiores a las de Alemania, no podíamos aumentarlas sin que ésta se escandalizara y denunciara nuestros propósitos bélicos. Habría sido, sin embargo, un peligro mortal para Francia permanecer desarmada frente al imperio, cuyo orgullo y cuyas ambiciones iban siempre en aumento. A no exponerse al riesgo de quedar pronto entregada a la merced de sus vecinos, Francia estaba obligada a adoptar algunas medidas militares, a pesar de la inferioridad de su población. Está ahora sobradamente demostrado que no fué en ese terreno más allá de lo necesario, y se puede hasta creer que no hizo lo suficiente. Pero cualesquiera que hayan sido los incidentes provocados por Alemania que se sucedieron, el asunto Schnaebele, los incidentes de Nancy, Francia, en su fuero interno, no creía en la guerra. Como tenía por instinto confianza en el buen juicio de los hombres de Estado y como era de buena fe, contaba con la buena fe de los demás.

LA EXPANSION COLONIAL

Una gran parte de la actividad que le dejaba sobrante la resurrección económica y que no quería gastar en una guerra de venganza, quedaba poco a poco sin tener en qué emplearse. Era en la época en que fueron abiertas a las empresas europeas en Asia y en Africa inmensas regiones hasta entonces inexploradas. Del antiguo imperio colonial francés quedaban sólo algunos restos, a los que, fuera de Argelia, no se agregaron sino trozos dispersados de nuevas tierras. Pero nuestra gran posesión africana, cada vez más floreciente, nos había, naturalmente, creado en el continente negro múltiples intereses que debíamos garantizar al Este, al Sur y al Oeste contra los ataques de los indígenas y contra las codicias europeas. Fuimos, así, inducidos sucesivamente a ocupar el Túnez, extender hacia el Sudán nuestra pequeña colonia del Senegal, subir la costa del Dahomey en dirección al Níger, penetrar en la cuenca del Congo y Oubanghi, y, finalmente, establecer nuestra autoridad en Marruecos. Al mismo tiempo, a fin de evitar a la isla de Reunión una vecindad extranjera, nos instalamos en Madagascar, y para proteger al país de Saigón en la retaguardia, nos apoderamos de Anam y de Tonkín. La anexión de estos vastos territorios no se realizó siempre sin esfuerzos militares ni sin penosos sacrificios. Pero, gracias a la prudencia con que se efectuaron, las expediciones redujeron, en general, las pérdidas a un mínimo, y los oficiales que comandaban las columnas, y que más tarde aseguraban la primera administración de los países conquistados, hicieron así en su juventud, el aprendizaje de guerra que no les fué inútil más tarde, el día de los grandes deberes. Los Joffre, los Gallieni, los Lyautey, los Mangin, los Gouraud, los Franchet de Esperey y tantos otros, se formaron en esa escuela, y, además, empezaron a formar las tropas indígenas que vinieron a los campos de batalla de Europa a suplir la insuficiencia de nuestros contingentes.

Las otras grandes potencias europeas fueron, naturalmente, arrastradas, lo mismo que Francia, en el movimiento de expansión. Aunque Inglaterra había heredado la mayor parte de nuestro imperio colonial y había acrecentado sus magníficas posesiones; si bien la India, Australia, el Canadá y Nueva Zelandia formaban un incomparable dominio colonial, proyectaba reservarse una parte de Africa, unir el Cabo al valle del Nilo y el Este africano al Oeste. Era así inevitable que las tentativas de penetración, simultáneas y contradictorias, hubieran tenido, en ciertos momentos, como consecuencia, rivalidades y disensiones entre la Gran Bretaña y nosotros; y, en efecto, por Madagascar, el Egipto, Fashoda y hasta por la cuestión de las pesquerías en Terranova, las pretensiones de los dos países chocaron, a veces, bastante dolorosamente. Pero el espíritu de conciliación y de lealtad de los dos gobiernos disiparon pronto los malentendidos, y vino el día en que el arreglo general de todas las antiguas dificultades preparó el terreno para el acuerdo y la amistad.

Italia, por su parte, se había al principio alarmado al vernos en Túnez. Juzgaba que Roma tenía mayores derechos que Galia sobre Cartago y que Bizerta estaba demasiado cerca de Sicilia. Nos hizo sentir su descontento durante bastante tiempo y se dejó arrastrar a la órbita de las potencias centrales. Pero encontró también su parte en Eritrea y en Libia e hizo desaparecer los últimos vestigios de las anteriores divergencias.

Rusia, cuyas miradas se dirigían a China, Persia y Turquía, se desinteresaba de la repartición de Africa. Austria-Hungría, cuya atención se fijaba en los Balkanes, no tenía ambiciones coloniales. Pero Alemania, cuya población creciente se encontraba estrecha en el imperio y que buscaba en todas partes salidas para su comercio, estaba decidida a reservarse en el continente negro colonias nuevas o en las de las otras naciones. Cuando se nos adelantó en el Camerún, y en Togo, aceptamos su vecindad, aunque ella no fué siempre sin incomodidades para nosotros. Pero dejó pronto entrever propósitos más agresivos, y aunque no tenía ninguna salida al Mediterráneo, pretendió ser a su vez una de las potencias de ese mar. Guillermo II en persona blandió su espada delante de Tánger y en todos los caminos de Marruecos había como por accidente algún Mannesmann o Ficke para interceptarnos el camino. Estábamos expuestos a ver a Alemania extenderse a lo largo de los puertos de Argelia e impedir para siempre que los abramos al Atlántico. Francia conservó, sin embargo, su paciencia, se dejó llevar a Algeciras, aceptó el carácter internacional del imperio cherifiano y respetó, como siempre, lo que había firmado. Clemenceau y Pichon fueron en 1909 hasta a establecer como principio la cooperación económica de Francia y Alemania en Marruecos. De nada sirvió todo esto. El crucero "Panther" se presentó delante de Agadir para repetir el gesto de Guillermo II en Tánger. El tratado del 4 de noviembre de 1911 puso fin a esta larga serie de incidentes. Salvo algunas hipotecas, bastante pesadas, obtuvimos plena libertad de acción en Marruecos, pero tuvimos que ceder una parte del Congo y en los procedimientos diplomáticos pudimos observar cierta brutalidad que alternaba con manifestaciones de la hostilidad sorda que nos profesaba Alemania.

LAS ALIANZAS Y AMISTADES DE FRANCIA

Felizmente, no estábamos solos. Si hubiéramos quedado en el estado de abandono en que nos encontrábamos en 1870, Alemania no se habría probablemente limitado a lanzarnos sus desafíos y sus insolencias, habría precipitado la marcha de los sucesos, habría buscado un pretexto para reducirnos a la impotencia y establecer su dominación sobre la Europa continental. La rapidez con que Francia había vuelto a levantarse, la prudencia con que procedía, las pruebas cada vez mayores que había dado de sus propósitos pacíficos, la reputación de una gran democracia laboriosa y tranquila que había adquirido en todas partes, todo esto había predispuesto en su favor a las naciones imparciales y cada vez afluían a ella testimonios de simpatía.

Las manifestaciones de confianza y de estimación que la joven República recibió entonces del zar, constituyeron un gran acontecimiento que tuvo una honda repercusión en el mundo entero, y cuando los primeros marinos rusos desembarcaron en Tolón. Francia tuvo al fin la impresión de haber recuperado en Europa la categoría a que tenía derecho. Poco tiempo después, la alianza rusa estaba concluída. Preparada por Ribot y Freycinet y sancionada por Carnot, fué definitivamente sellada por Faure y Hanotaux. De un carácter puramente defensivo, daba a cada uno de los dos países la seguridad de que el otro le ayudaría si fuera atacado por Alemania. No había nada más en la alianza. Había en adelante para nosotros una seguridad relativa. Teníamos además la esperanza de no vernos reducidos sólo a nuestras fuerzas en la acción diaria de nuestra diplomacia. Pero el sentimiento de que Rusia estaba a nuestro lado no modificó en nada las resoluciones pacíficas de Francia. Había sólo en Europa un contrapeso contra la hegemonía alemana.

Después de los rozamientos pasajeros que provocaron entre Inglaterra y nosotros el choque de nuestras empresas coloniales, habíamos liquidado en 1904 todos los asuntos en disputa y nos habíamos acercado a esa potencia. El rey Eduardo y el gobierno de la corona, por una parte, y Loubet y Delcassé, por la otra, completaron la obra de la reconciliación que fué para nuestra política exterior el punto de partida de una nueva era. El Quai de Orsay y el Foreign Office se ponían de acuerdo cada vez que algún incidente ponía en peligro la paz y Francia, aliada de Rusia y de Inglaterra, servía naturalmente de lazo de unión entre estas dos potencias.

No había entre la Gran Bretaña y la República Francesa una convención de garantía defensiva análoga a la alianza franco-rusa. El Foreign Office no creyó nunca que podía firmar una obligación de ayuda mutua; pero los estados mayores de las fuerzas de tierra y de mar tuvieron periódicas entrevistas y prepararon planes comunes para eventuales ataques. En 1912 pedí a Paul Cambon que iniciara negociaciones con Edward Grey para que el gobierno británico diera una sanción oficial a los programas de los estados mayores. Se canjearon cartas, las que, sin ligar a uno de los dos países con respecto al otro, estipularon a lo menos que en el caso de una amenaza de guerra, los dos gobiernos entrarían en seguida en contacto y que si fueran llevados a encarar una acción común harían entrar en vigor los acuerdos militares y navales.

Finalmente, Francia, había hecho cuanto de ella dependía para renovar con Italia las relaciones que las tradiciones de parentesco hacían doblemente valiosas. Se sabía que la nación vecina estaba unida a Alemania y a Austria-Hungría, pero no se dudaba de que Italia, al adherirse a la triple alianza, no pensaba en favorecer una guerra entre naciones latinas. En 1902, M. Barrère inició con el gobierno real conversaciones que terminaron con un cambio de cartas. Italia se comprometió a no participar nunca en una guerra que nos fuese declarada sin que hubiera mediado una provocación por nuestra parte, y cumplió su palabra en el mes de agosto de 1914.

La situación diplomática estaba así singularmente modificada en provecho de Francia cuando Austria-Hungría envió su "ultimátum" a Serbia. Debo también agregar que en esa fecha la República había estrechado con cuidado sus relaciones con las demás potencias. Eran frecuentes las visitas recíprocas de jefes de Estado y las relaciones entre los gobiernos nos habían asegurado la amistad de Bélgica, Serbia, Holanda, Dinamarca, Noruega y Suecia. El rey de España y su gobierno habían declarado a Francia que si fuera atacada podría sin la menor preocupación desguarnecer la frontera de los Pirineos. Suiza estaba sinceramente celosa de su neutralidad. Rumania y Grecia, a pesar de los lazos de parentesco que coartaban entonces la libertad de acción de sus reyes, se sentían, seguramente, sin duda más inclinadas a Francia que a Alemania. Hasta Turquía y Bulgaria, cuyos pueblos fueron desviados por sus gobiernos, estaban animados de sentimientos de amistad hacia nosotros. Finalmente, allende el océano, los Estados Unidos conservaban para la Francia libertadora un reconocimiento inalterable que se complacían siempre en manifestar, y la América del Sur, con razón orgullosa de su civilización latina, guardaba toda su admiración por el genio francés.

Así y todo, por grande que haya sido el prestigio de Francia, y por bien inspirada que haya sido su diplomacia como bien preparado estaba su ejército, la agresión de que fué tan bruscamente víctima en 1914, no habría sido para tantos pueblos motivo suficiente para determinarlos a arrojarse en la lucha al lado nuestro; fué necesario que nuestra causa les pareciera ser no sólo la nuestra, y al mismo tiempo que la nuestra la de un pequeño pueblo injustamente atacado, Serbia, y también, al mismo tiempo que la de ésta, la de una nación odiosamente traicionada por uno de sus garantes, Bélgica; fué necesario que el universo comprendiera que al defender nuestros derechos defendíamos los de la humanidad y que al tomar las armas para salvaguardar nuestra independencia, conjurábamos un peligro a que muchas otras naciones estarían expuestas después de nosotros. Esta convicción fué la que nos valió tantos concursos y que nos dió una victoria de tan gran alcance. Era por eso justo que Francia, al celebrar el recuerdo de cincuenta años de pacíficos esfuerzos, celebrase también el desenlace de la larga guerra que no había buscado, y que le costó tantas lágrimas, pero que persiguió para su honor y que terminó con gloria.

FALTA DE UNION ENTRE LOS ALIADOS

Después de tantos sacrificios y de tantos triunfos, algunos franceses se imaginaron sin duda que no les quedaba más que extenderse sobre un lecho de rosas, y me acuerdo que en el momento del armisticio, uno de nuestros hombres más ilustres me escribió: "Ahora, pasado todo peligro y puesto que en todo caso van a comenzar toda clase de dificultades económicas, financieras y sociales, inevitables después de tales sacudimientos, de tan terribles pérdidas y de sacrificios tan dolorosos, se trata de hacer la paz y, una vez hecha la paz, mantenerla". Bajo la presión del peligro, los aliados habían quedado unidos ante el enemigo; habían, aunque tardíamente, hasta confiado el comando supremo de sus ejércitos a un general francés. Fué menos fácil establecer la unidad en las conferencias diplomáticas y, sobre todo, en las de los hombres políticos. Todos venían fatalmente con sus pasiones desencadenadas y, silenciado el cañón, era más fácil que se manifestaran libremente los intereses, las ambiciones y las vanidades. Cada una de las naciones, olvidando hasta cierto punto que la victoria fué hija de su unión, tenía la tendencia de exagerar su papel en la guerra. Algunas se sintieron, además, tentadas a reclamar una mayor participación en los provechos. Sólo los Estados Unidos nada pedían, pero su jefe tenía conceptos especiales, a veces un tanto teóricos, del porvenir de Europa, y el mismo pueblo norteamericano entendía que su intervención en el viejo mundo abriría más tarde de ambos lados las barreras y facilitaría nuevos mercados a sus comerciantes y financistas. De todo esto resultó, como era de prever, una paz que dejó decepciones en el ánimo de los vencedores y acritudes en el de los vencidos.

No es, sin embargo, necesario exagerar el patriotismo para decir que, entre los primeros, otros fueron mejor tratados que los franceses y que teníamos el derecho de esperar no sólo que los amigos no nos disputarían después con chicanas lo que nos fué acordado, sino que, al contrario, nos ayudarían a conseguirlo. Después de haber perdido un millón cuatrocientos mil hombres, gastado centenares de miles de millones y presenciado la destrucción de ciudades y aldeas, ¿qué compensaciones positivas obtuvimos en los diferentes tratados de paz? Nos fué devuelta Alsacia-Lorena, lo que es para nosotros una felicidad indecible; pero Alsacia-Lorena nos pertenecía y una restitución no es una reparación. Somos dueños de las minas del Saar, pero se nos puede obligar a devolverlas a Alemania si los habitantes de esa región no quieren, después de quince años, ser anexados a Francia. La parte de las colonias alemanas que nos fué adjudicada en el Camerún y en Togo es insignificante en comparación con la que recibió Inglaterra. Obtuvimos el mandato en Siria, es cierto; pero es este un país cuya población nos llamaba desde largo tiempo y en 1912 Inglaterra había reconocido nuestra influencia allí. La única indemnización verdadera que nos fué prometida es así en realidad el pago de los daños que hemos sufrido. ¿Quién se puede extrañar que no estemos dispuestos a hacer concesión alguna en este punto? Sabemos perfectamente que Alemania no está en condiciones de pagar en un día lo que nos adeuda, pero no admitimos que busque en una bancarrota fraudulenta la liberación de sus obligaciones.

LAS ARGUCIAS DE ALEMANIA

Mientras que en Hamburgo uno de nuestros agregados es maltratado en plena calle por ex oficiales; mientras en toda Alemania el partido nacional continúa abiertamente su campaña en favor de la revisión del tratado, el canciller Fehrenbach emplea ante el Reichstag un lenguaje altanero y audazmente hostil hacia Francia. Se atrevió a hablar del militarismo francés, del imperialismo francés y se quejó de la ocupación de la región del Rin como si Alemania no la hubiera aceptado, como si la ocupación de la orilla izquierda del Rin no fuera más soportable para sus habitantes de lo que la invasión alemana fué para nuestras provincias del Norte y del Este. Y adopta el aire más solemne y más grave para pretender que la falta de combustible en Alemania obliga a las fábricas a apagar sus altos hornos mientras que Francia tiene carbón en exceso. El ministro Simons, de modales menos violentos que el canciller, toma a su vez la palabra para decir que es cierto que Alemania está obligada a cumplir el tratado, pero acompaña esta declaración de tantos 'sis' y "peros" que el tratado queda desfigurado por restricciones. En realidad, Fehrenbach y Simons cantan —el uno en sostenido y el otro en bemol— la misma canción y terminan con el mismo estribillo. Consignemos tan sólo que Simons sostiene que como la confesión de la responsabilidad alemana fué arrancada al vencido por la fuerza, no tiene valor legal y que las obligaciones firmadas por el "Reich" deben cumplirse dentro de lo posible, es decir, que prevé ciertas faltas de cumplimiento que sus reticencias deben facilitar. Si en 1871 hubiéramos declarado que ejecutaríamos el tratado de Francfort dentro de lo posible, Alemania se habría limitado a contestarnos: "Lo posible es lo que habéis prometido". Simons, que emplea metáforas pastoriles, nos reprocha el querer matar la vaca en vez de ordeñarla, la buena vaca alemana que no hizo nunca mal a nadie. Tenemos ahora, como teníamos antes, sólo un deseo: impedir que la vaca pazca en nuestro prado.

En el mismo discurso, Simons repitió que se prometió formalmente a Alemania en Spa que los representantes de los aliados volverían a encontrarse con los alemanes en Ginebra para negociar en igualdad de derechos. No quiero ni puedo creer que en Spa se haya adoptado ese acuerdo en nombre de Francia. Como expuse en mi último artículo, tal acuerdo habría estado en contradicción flagrante con el tratado y con la voluntad de las Cámaras. Pero, desgraciadamente, basta que en Alemania se invoque esta supuesta promesa para que en Inglaterra se la considere como realmente hecha y que la cuestión así surgida sea un medio para arrebatarnos una parte de nuestras armas. Es este un punto sobre el cual tendré que volver con demasiada frecuencia. Los artículos del tratado están lacerados y, lo temo seriamente, no serán unidos de nuevo sino con un hilo aparente y frágil.

ALEMANIA Y LA LIGA DE LAS NACIONES

A estar a la declaración que un diario belga atribuye a M. Delacroix, últimamente estuvimos amenazados de un malentendido aún más grave. Según esa declaración, Lloyd George no sólo habría querido arrastrarnos a Ginebra para negociar, en igualdad de condiciones, con los alemanes, sino que habría deseado también asistir a la próxima asamblea general de la Liga de las Naciones, en compañía del presidente del consejo francés y del primer ministro belga. Habrían sido, también invitados, los jefes de gobierno de los otros países aliados y neutrales, y la alta corte habría sido llamada a resolver todas las grandes cuestiones actualmente en suspenso. Es fácil comprender que el tratado de Versalles no habría tardado en comparecer como acusado, y es hasta probable que Alemania hubiera encontrado un medio para tener en la plaza algunos amigos que le habrían abierto la puerta y hecho la señal de entrar. El gobierno francés procedió prudentemente no dejando a nadie la ilusión de que se prestaría a tal combinación. Sólo con explicaciones francas, hechas en el acto, se contiene la veleidad antes de que se transforme en voluntad [illegible]

DE FRANCESCO S. NITTI

GÉRMENES DE NUEVOS CONFLICTOS EN EUROPA

EL DEBER Y LA MISION DE LOS ESTADOS UNIDOS

Roma, noviembre 13 (Especial)—He aquí el tercer artículo del ex presidente del consejo hon. Nitti, cuya exclusividad para Sud América tiene adquirida LA PRENSA.

Está plenamente justificada la desconfianza en Europa de que dan diariamente prueba los Estados Unidos y las naciones que no participaron en la guerra. Las causas del desorden aumentaron día tras día, durante los dos años que siguieron a la terminación de la guerra, por las absurdas divergencias que creó en Europa la tentativa de imponer en nombre del derecho los antiguos sistemas de violencia, los que se agravaron por los sentimientos de venganza. Las condiciones de seguridad del continente, no son ahora mejores de lo que eran antes. Alemania no tiene la paz que Wilson había anunciado en sus mensajes y discursos, sino una paz que considera insoportable, y sufre diariamente toda clase de humillaciones. Demostró, por medio de numerosos documentos diplomáticos y financieros, que puede cumplir sólo una pequeña parte de las obligaciones que le fueron impuestas. Está sometida a toda una serie de fiscalizaciones. No teniendo buques ni colonias y habiendo perdido toda su magnífica organización en el extranjero, tiene que agotar todas sus fuerzas para pagar la indemnización, y por eso trabaja sin entusiasmo, y se encuentra en un permanente estado de efervescencia.

Los países creados en el territorio de la disuelta monarquía austro-húngara se encuentran luchando y su situación empeora diariamente. Casi todos ellos mantienen sus ejércitos en pie de guerra. Hungría se resignó menos que los demás países a las pérdidas territoriales que eran necesarias. Austria, que sólo puede seguir existiendo en su actual situación soportando amargas privaciones, no pudo unirse a Alemania, y hay quienes la arrastran a la nueva federación danubiana. Cualesquiera que sean los arreglos hechos o los que se hagan entre los países creados en el territorio de la ex-monarquía austro-húngara, Polonia, Yugoeslavia y Checoeslovaquia, por una parte, y Rumania y Bulgaria, por la otra, todos estos países ofrecen sólo una apariencia de mejora; en realidad no hubo nunca en ellos, como en los momentos actuales, un cúmulo tan grande de odios que amenazan estallar.

Italia no ha resuelto aún la cuestión del Adriático. Sus fronteras orientales no están aún determinadas, y el nuevo estado yugoeslavo mantiene siempre un fuerte ejército bajo las armas. A pesar de la gran reducción de las fuerzas armadas, ya efectuada, Italia tiene siempre gastos militares demasiado crecidos.

Francia mantiene ejércitos en Asia Menor y en las colonias; además de sus fuerzas, en la región del Rhin, emplea cierto número de soldados coloniales; no ha podido aún reducir su ejército al pie de paz y sus gastos militares que son muy elevados amenazan las finanzas del país.

Grecia, que es ahora lo menos tres veces más grande de lo que era antes de la guerra, sufre por ese ensancho excesivo de su territorio. Después de haber reclamado tanto territorio turco cuanto le era posible reclamar, se encuentra con que le es difícil defenderlo. Están ahora preparándose una serie de luchas que bañarán en sangre los territorios ya debilitados por la anterior dominación.

La situación en Rusia quedará largo tiempo en un estado de absoluta inseguridad. Si no hubiera sido por los errores cometidos por la "Entente", la que no hizo la paz con Rusia, ni le declaró la guerra y quiso aislarla al mismo tiempo que procuraba armas a los ejércitos que luchan por la restauración, el sistema bolsheviki ya se habría derrumbado. En todo caso, el trágico duelo entre Rusia y Polonia colocó a los adversarios uno frente al otro. Ninguno de ellos es bastante fuerte para aniquilar al otro, y los sucesos han demostrado que mientras los dos continúan destruyendo enormes cantidades de riquezas y agotan sus recursos, ninguno de los dos ejércitos está en condiciones de obtener una superioridad real. El mismo carácter de la guerra excluye la destrucción completa de una parte. Dada su extrema pobreza, la cual aumentará aún más en el próximo invierno, se puede prever que la Rusia bolsheviki se verá pronto frente a la ruina; pero durante largo tiempo será siempre víctima de la anarquía y no podrá seguramente proveer a Europa de productos, a no ser en cantidades muy reducidas.

Hasta en la Gran Bretaña, la situación, aunque mucho mejor que en cualquier otro país europeo, está lejos de ser tranquilizadora. Inglaterra se vió obligada a hacer nuevos sacrificios militares, determinados no sólo por los conflictos internos y la agitación en Irlanda, sino también por la fermentación que existe en todo el mundo del Islam y por las nuevas obligaciones que asumió en Asia Menor. Aunque su enorme flota mercante y sus recursos en carbón le permitieron iniciar su restauración económica, y si bien su política fué durante el último año de gran utilidad a la causa de la paz, la Gran Bretaña no puede presenciar sin preocupaciones la marcha de los sucesos en Europa.

Pasaron dos años desde que terminó la guerra y estamos aun muy lejos de la paz. ¿Cómo es posible que haya paz cuando los dos pueblos más numerosos de Europa, el alemán y el ruso, creen que otras naciones los oprimen y amenazan? La raza alemana forma la más grande unidad étnica continua en el centro de Europa. La población de Alemania aumentaba antes de la guerra a razón de ochocientos mil habitantes por año, y la emigración era muy reducida. Si bien es cierto que perdió tres millones de hombres en la guerra, Alemania es siempre una masa enorme, aun después de las amputaciones territoriales que le fueron practicadas.

El actual cataclismo ruso fué debido, tal vez, menos a causas políticas que a la erupción de su población, la cual rompió los antiguos lazos que le impedían expandirse. Excluyendo a la Siberia, el Asia Central y el Cáucaso, la población de la Rusia europea, que en 1890 era sólo de cien millones, había llegado en vísperas de la guerra a ciento cincuenta millones. Es posible que ese maravilloso aumento haya contribuído más que la propaganda política a la caída del antiguo régimen. Vemos así que los dos pueblos europeos que tienen el mayor número demográfico, alemanes y rusos, cada uno por diferentes razones, son contrarios a la paz.

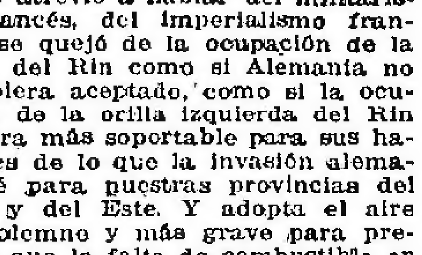
La Gran Bretaña, a medida que aumentan las dificultades en los otros países y sus preocupaciones propias, tiende a desligarse de la política continental y a volver a su antigua cautela, lo que responde a su carácter y a su posición insular. No se puede por eso decir que Europa haya progresado en el sentido de la paz en los últimos dos años. En efecto, los tratados y su ruda aplicación son causas de disturbios y de aumento en el desequilibrio reinante.

Lo más característico de la situación es que la desconfianza y la intolerancia de las clases trabajadoras están en relación directa con los programas de expansión y las tendencias nacionalistas de los gobiernos. Si bien es cierto que la tradición de conquistas ejerce un efecto moderador en algunos países, no lo es menos que no hay nación en Europa que goce de los beneficios de la paz.

Los Estados Unidos tienen el mayor interés posible por la paz de Europa, y esto no sólo a causa de su situación como acreedores, sino también, y muy especialmente, para asegurar su propia paz y su prosperidad. Europa y América están íntimamente unidas no sólo por las necesidades del intercambio, sino también por las del orden, que es una condición esencial de la vida. En el caso de estallar una nueva guerra en Europa, los Estados Unidos se verían en una situación muy difícil; y un período de revoluciones en los países europeos tendría repercusión en América. En todas las reuniones internacionales a que asistí, ví que la actitud de los Estados Unidos era la gran preocupación de todos después de la guerra. Es penoso para un hombre político europeo hacer esta confesión; pero hay que admitir que Europa, con el desorden que reina ahora en los cambios, se da cuenta de que no puede restaurarse rápidamente sin la colaboración de los Estados Unidos, país cuyos recursos son tan enormes que su cooperación, si se realiza con inteligencia, sería una gran fuerza para la Unión norteamericana al mismo tiempo que de grandes beneficios para la civilización.

La primera condición indispensable es, sin embargo, que no sólo el gobierno sino también los Bancos y las empresas norteamericanas tengan una idea clara del problema de la paz y se sirvan de las omnipotentes armas de que disponen. No debe haber ningún equívoco y hay que olvidar las frases convencionales de que tanto se abusa. El pueblo norteamericano debe convencerse de la necesidad de negar todo crédito y cooperación a los países que por su conducta amenazan siempre perturbar la paz. Los Estados Unidos están formados por todas las razas más fuertes de Europa; anglo-sajones, alemanes, italianos, escandinavos, eslavos, etc.; todos contribuyeron, en diferentes proporciones, a determinar su estructura demográfica y a crear la situación que da a los Estados Unidos la posibilidad, y le asigna al mismo tiempo el deber, de realizar esa magna obra de progreso con respecto a Europa.

El espíritu norteamericano, que es práctico a la vez que idealista, debe estudiar el medio eficaz para llegar al fin que debe anhelarse antes que cualquier otro: la paz, una paz sincera entre los pueblos, sin la cual ninguna nación puede sentirse segura en su propio país, porque la seguridad interna la tendrán sólo los pueblos que vivan en paz con otros pueblos.



DE FRANCISCO GRANDMONTAGNE

LOS PEQUEÑOS INDIANOS DE CUBA

SU ALEGRE RETORNO

(Especial para LA PRENSA)

San Sebastián, octubre de 1920.

Hallándome en la bella Coruña, llegó, procedente de Nueva York y la Habana, el trasatlántico "Orizaba". Desde mi cuarto del hotel contemplé su entrada en la amplia bahía, empenachado de humo, y elevando al viento su potente sirena agudos silbidos. Al estrépito de la nave uníase la algazara del pasaje esparcido en ambas cubiertas: agitación de pañuelos, gritos, brincos, algunas notas sonoras de gaita que sobresalían del general vocerío. Me atavié a escape y bajé al puerto, pues gústame mucho contemplar estas escenas, donde los sentimientos suelen manifestarse con espontánea desnudez. Cuando llegamos o partimos, la emoción se indisciplina, y la máxima vitalidad que adquieren los afectos, se expresa en ademanes y gestos pintorescos, exentos de aquella compostura a que los sometemos en la vida ordinaria. Al llegar o al partir, ninguna persona parece que encerrase en su corazón una sola partícula de perversidad.

Al acercarme al puerto, indago la procedencia del vapor. "Son los habaneros"—me dice un coruñés, con cierto aire despectivo. Y agrega: "De todos los que llegan de América, son los más ruidosos, los más alborotadores. Y presumir..., ¡reconcho!, no tiene usted idea".

Son las diez de la mañana, y los "habaneros", como dice el coruñés, desembarcan, fumando unos largos cigarros de hoja, de elaboración tosca y agradable perfume. Se advierte en seguida que ellos, catadores excelentes, se atienen a la calidad del tabaco y no a su pulida estructura. Pero, no es muy apropiada la hora, en ayunas, probablemente, para este sibaritismo, al cual suelen entregarse los fumadores después de una copiosa y suculenta comida. Indudablemente, como afirma el coruñés sedentario y acedo crítico, se ve que son algo fanfarrones en el hecho de entrar en la Coruña echando humo de la Habana.

La mayoría de los viajeros son menestrales, jóvenes aún, que retornan al cabo de ocho o diez años de residencia en Cuba. Me parecen pequeños indianos, es decir, obreros hábiles en el manipuleo del tabaco o del azúcar, que han reunido unos cuantos miles de duros y se vienen a España, hostigados por la nostalgia, a "farrear" en las romerías durante el verano. Por el acento descubro que la mayoría son gallegos y leoneses. Su humor es excelente y denota su buen éxito en la emigración. No bien desembarcados, se dirigen a la agencia del vapor, a poner en regla sus papeles, pues tanto los gobiernos europeos como los americanos se han empeñado en complicar la vida con una serie de engorrosos requisitos de identidad, sin tener en cuenta que los pillos son siempre los hombres mejor documentados. Sigo hasta la agencia al simpático grupo de pequeños indianos, que van echando humo por las calles de la Coruña, con una rumbosidad digna de mayor opulencia. No faltan observadores superficiales que tienen al gallego por hombre humilde, sobrio y apretadamente ahorrativo. ¡Hay que ver el aire dispendioso y la gana de juerga que traen estos habaneros! La agencia está en una plaza cerrada. Lloviznea. Multitud de niñeras con un enjambre de chiquillos, se guarecen bajo los soportales. Las garridas mozas, en cuanto los ven llegar, cantando melosos aires cubanos, exclaman: "¡Los habaneros! ¡Ahí vienen los habaneros!" Y, aludiendo a los cigarros, añaden: "¡Hoy puro, y mañana ninguno!", queriendo indicar que al día siguiente no tendrán dinero ni para cigarrillos. Los niños gritan a su vez burlándose de algunas expresiones antillanas de los habaneros. Se forman parejas y escucho los diálogos:

—Oye, prenda, ¿por qué no te vienes conmigo a Cuba? Me vuelvo en noviembre. Allí nos casaremos.

—¡Ja, ja! Ya te habrás casado por allá con alguna negra.

—Yo tengo allí una negra, pero es para abanicarte si te vienes conmigo.

—¿Tienes muchos cuartos?

—Bastantes para convertirte en la reina de la Manigua.

—Y yo tengo Cienfuegos para ti —añade otro habanero con cómico rapto de pasión.

Escucho a otra pareja:

—¿Cuánto ganas aquí, morena?

—Cuatro duros.

—Ven a Cuba y ganarás sesenta.

—Serán pesos, que no es lo mismo que duros.

—¡Son dólares, morena, que valen más que los duros!

La morena llama a una amiga: "¡Nicanora! Oye a éste. Dice que en Cuba ganan las niñeras sesenta duros. ¿Vámonos allá?...".

Nicanora, que es un poco subversiva, responde: "Sí, chica, vámonos. Aquí los burgueses, por cuidarles los críos, nos pagan cuatro cochinos duros, y aun nos preguntan si sabemos francés".

En los soportales hay una densa y olorosa humareda.

—¿Y qué tal está aquello? — pregunta una galleguita, a quien empieza a seducir la idea de emigrar.

—Aquello está muy bueno, rubia. Allí hay la mar de guita.

—¿Y no hay cólera?

—La única cólera será la mía si no te vienes conmigo.

—¡Vaya un guasón! Pareces andaluz.

—¡De Ribadeo, mi vida! ¿Crees tú que los gallegos no somos graciosos? La gracia surge de estar contento de la vida y de hallarse al lado de una buena moza como tú. Pero aquí lo gracioso es tu cara, que parece una aurora de los trópicos.

—Dí, gracioso: ¿no es chunga que en Cuba ganan las niñeras sesenta duros? — pregunta la linda rubia, a cuyas faldas se agarran dos chiquilines que contemplan con ojos extáticos al habanero.

—¡Qué ha de ser chunga! Nunca ha estado Cuba como ahora. Pero tú no serás niñera de nadie estando yo en Cuba. He venido a España a buscar novia y... ¿para qué más pasos? Digo..., si tú no te opones. Ahora mismo te llevo a Ribadeo en el automóvil de más caballos que haya en La Coruña; pasamos allí las romerías, y en noviembre..., ¡hala pa Cuba! Con todas las bendiciones echadas en España, pa que no digas, remonona ¡uy! que te vengo con cuentos de las Américas.

Gritos, risas, algazara, algún tentón. Los habaneros entran en la agencia, y al salir dirigen nuevos chicoleos a las niñeras. En el espíritu de las mozas la idea de emigrar ha empezado a echar raíces. El incentivo de mayor ganancia las seduce con fuerza irresistible. Algunas, las más bonitas — las hay que lo son en grado superlativo — piensan que acaso el destino las depare un porvenir más próspero que el de niñeras. Y en un momento de optimismo, lógico, desde luego, ya que la belleza femenil es, por sí misma, camino del éxito, sueñan en la posibilidad de que un día, unidas por vínculo sagrado a algún indiano de buen gusto, en vez de niñeras de otros, las tengan para su prole. En la idea del éxodo no ejerce menor influencia esta ilusión que el alto salario de servidumbre señalado por alegres habaneros.

Viendo esta escena pienso en los diversos procedimientos empleados por los gobiernos americanos para atraer inmigración a sus respectivos países. Ninguno de esos procedimientos supera en eficacia a la propaganda de los que retornan triunfantes. Son los mejores apologistas de la tierra en que su esfuerzo ha tenido alta recompensa. Una inmigración copiosa se atrae más fácilmente por medio de buenos gobiernos, fomentadores del trabajo, que utilizando aquel señuelo de los llamados pasajes subsidiarios.

Cuba ha llegado con la guerra a su máxima prosperidad. Se debe ello, en primer término, a la disminución, durante la guerra, de las plantaciones de remolacha en Europa. Casi todos los países del viejo mundo producían esta planta salsolácea en cantidad suficiente para extraer de ella el azúcar necesario para el consumo de su población.

Al producirse la conflagración y suspenderse las plantaciones de remolacha fué menester recurrir al azúcar de caña. Los dos puntos de mayor producción y donde mayores existencias había al comienzo de la guerra son la isla de Cuba y la isla de Java (Oceanía). Pero los trasportes desde este último punto eran más lejanos y difíciles, resultando por esta circunstancia muy favorecido el mercado cubano.

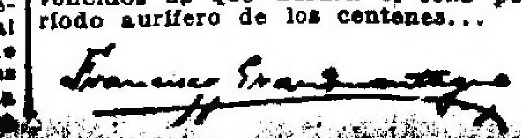
Los cultivadores antillanos diéronse pronto cuenta de esta ventaja y redoblaron las plantaciones al comienzo de la guerra. La producción de la última zafra ascendió a cuatro millones de toneladas, cuyo valor ha pasado de mil millones de pesos oro. Para la próxima cosecha, si las lluvias no son tan escasas como en el año último, calcúlase que la producción no bajará de cinco millones de toneladas. Si bien no se mantienen los precios de guerra, aun pueden calificarse los actuales como exorbitantes, consecuencia natural de la escasez del producto en todo el mundo. Antes de la guerra se vendía la libra de azúcar en Cuba a dos centavos. Hoy cuesta doce centavos. Júzguese lo que valdrá al menudeo en los países consumidores. Veo que en la República Argentina se quejan de la carestía del azúcar. No cuesta menos en muchos países europeos. El encarecimiento es un fenómeno universal y no se restablecerán los precios antiguos mientras no vuelvan a surgir las plantaciones de remolacha.

De la pasada zafra cubana, dos millones y medio de toneladas han ido a Norte América. Quinientas mil toneladas a Inglaterra, y el millón restante será refinado en los Estados Unidos para ser luego reexpedido a distintos países.

Los plantadores cubanos creen que, no sólo se mantendrán los precios existentes, sino que han de experimentar mayor aumento. El consumo de azúcar es cada día mayor. En los Estados Unidos se consume un 20 por ciento más que antes. Este aumento se atribuye a la prohibición de las bebidas alcohólicas, que ha venido a fomentar el uso del te y del café. Además la elevación de los salarios en todo el universo permite a la clase popular consumir productos de confitería, cuya adquisición le era antes imposible. Esta industria, la confitera, ha experimentado notable crecimiento después de la guerra, según en Cuba se afirma con relación a Norte América y no pocos países europeos. Y aquí observamos un contraste curioso: a medida que los problemas sociales se vuelven más agrios, los paladares se inclinan más al dulce. Repitamos el dicho vulgar: con azúcar está peor.

Por todas partes se realizan en Cuba nuevas plantaciones de caña. La abundancia de dinero es enorme. Aparte las impresiones de los pequeños indianos que ví desembarcar en la Coruña, he podido también, durante el verano, aquí, en San Sebastián, escuchar a otros elementos que confirman los datos ya expuestos sobre la boyante situación de la gran isla antillana. Me refiero a la gente de los frontones, pelotaris, empresarios y corredores de apuestas. Los partidos de pelota constituyen el espectáculo favorito de los cubanos. El entusiasmo por el deporte vasco es en la isla aún mayor que el existente en Buenos Aires en los buenos tiempos de Elícegui, Portal y Mardura, en aquella inolvidable Plaza Euscara. Los grandes pelotaris del día van todos a Cuba con pingües contratos. Se cruzan en apuestas cantidades crecidísimas. La unidad monetaria en los frontones es el centén (moneda de cinco pesos oro). Los centenes ruedan como centavos por las canchas. Un frontón como un hipódromo, constituye una excelente atalaya para observar el estado económico de un pueblo. Los pelotaris han venido a pasar el verano en el país vasco y regresan al mediar el otoño. De sus conversaciones se deduce que se ha convertido Cuba en una nueva Jauja. ¿Será durable este período de prosperidad?

Los habaneros de la Coruña y los pelotaris de San Sebastián que no han estudiado Economía Política con Leroy-Beaulieu, lo que no impide que sus conversaciones hayan sido para mí muy ilustrativas, retornan convencidos de que durará el feliz período aurífero de los centenes...



CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES Y CIUDADES, DE GUERRA, ENVIADOS

ESTADO DE LOS PROBLEMAS SOCIALES EN ESPAÑA

SE AGRAVA EN MADRID EL CONFLICTO DE LOS DEPENDIENTES

EL GOBERNADOR DE ZAMORA CLAUSURA LOS SINDICATOS

ARREGLO DE LAS HUELGAS EN SALAMANCA

EN MADRID

MADRID, noviembre 13 (Especial)—El conflicto de los panaderos ha sido resuelto momentáneamente, mediante la promesa del gobierno de facilitar a los fabricantes mayor cantidad de harina, por lo que éstos han readmitido a todos los obreros que habían sido despedidos.

Sin embargo, aún se ven largas colas en las puertas de los establecimientos del ramo, pues todavía es bastante escasa la fabricación.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—La huelga de dependientes de comercio se ha agravado bastante. Cunde la efervescencia entre los jóvenes huelguistas, y cometen muchos excesos, rompiendo los escaparates de algunas tiendas.

La policía se ve obligada a proceder, dando cargas frecuentes para disolver a los revoltosos.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Los comités directivos del ramo de alimentación efectuaron una reunión en la Casa del Pueblo, y acordaron ponerse a la disposición del comité de huelga de los dependientes de comercio, manifestándole que está dicho ramo dispuesto a plegarse al paro cuando al comité de dependientes le parezca oportuno.

Se asegura que esto acontecerá el próximo lunes, en cuyo caso el conflicto presentaría un aspecto bastante peligroso.

EN BARCELONA

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Informan de Barcelona que en la fábrica de vidrios España, de Badalona, un grupo de obreros pertenecientes al sindicato libre cometió un salvaje atentado contra el delegado, José Moncaris.

Aquéllos se presentaron a la fábrica, llamaron a dicho delegado y, en cuanto apareció, le descerrajaron varios disparos en el vientre, dejándolo en estado gravísimo. Los agresores huyeron inmediatamente.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Comunican de Barcelona que el sindicato de productos químicos de la sección farmacia ha dado a la publicidad un manifiesto en el que solicita considerables mejoras para el gremio.

Entre otras cosas, piden un gran aumento de sueldo, jornada de ocho horas y descanso semanal. Además, el sindicato intervendrá en la provisión de las vacantes y prohibirá a los farmacéuticos que aumenten las tarifas, a consecuencia de estas mejoras.

Por último, el manifiesto dice que conceden un plazo de una semana para contestar; de no hacerlo, el sindicato procederá sin más aviso.

MADRID noviembre 13 (Especial)—Telegrafían de Barcelona que en Badalona ha causado profunda indignación, especialmente entre los elementos sindicalistas, el atentado cometido por los afiliados al sindicato libre.

Los obreros comunicaron a las autoridades que si continúan las agresiones de esa naturaleza se defenderán por procedimientos aún más extremos, encareciéndoles que tomen las medidas de defensa que son de rigor.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Dicen de Zamora que se plegaron a la huelga los conductores de automóviles de correos de la provincia.

Se teme que se plieguen de un momento a otro también los electricistas, cuya noticia ha causado gran alarma en la población, pues quedaría completamente a oscuras.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Comunican de Zamora que fracasaron las negociaciones que, bajo los auspicios de las autoridades se venían realizando para poner fin a los actuales conflictos.

Las nuevas bases que el gobernador y los patrones presentaron a los obreros fueron rechazadas por éstos.

El gobernador, en vista de la gravedad que parece asumir la huelga, está tomando enérgicas medidas, entre otras, la de requisar todos los automóviles particulares con objeto de suplir la falta de los que hacían el servicio de correos por los pueblos, cuyos conductores se adhirieron al paro.

Asimismo se han cerrado, por orden gubernativa, todas las armerías, para evitar la provisión de armas a los elementos peligrosos, de lo que, en general, protestan los vecinos, porque se supone que los sindicalistas están suficientemente pertrechados.

El servicio de trenes ha sufrido una paralización completa.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Comunican de Zamora que llegaron a aquella ciudad veinticinco niños, hijos de los huelguistas de Riotinto.

Entre las familias más acomodadas se disputaban el dar hospitalidad a los pequeñuelos.

MADRID, noviembre 13 (Associated) — Se anuncia que han ocurrido serios disturbios en Zamora.

La policía se vió en la obligación de intervenir, y varias personas resultaron heridas.

Se cree, sin embargo, que la huelga quedará arreglada hoy.

El orden ha quedado restablecido y el gobernador civil ordenó la clausura de todos los centros sindicalistas, como se efectuó antes en Zaragoza y en Sevilla.

EN SALAMANCA

MADRID, noviembre 13 (Especial)—El gobernador de Salamanca telegrafía manifestando que a las dos de la madrugada terminó la reunión a que habían sido convocados los patronos y obreros para resolver definitivamente el conflicto, aprobándose la fórmula de arreglo, e inmediatamente se comenzaron los trabajos para normalizar la circulación de los trenes.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Telegrafían de Salamanca que reina en aquella población inmenso júbilo, a consecuencia de haberse resuelto a satisfacción de todos la huelga general.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Telegrafían de Salamanca que las fuerzas de la guardia civil protegieron la reanudación del trabajo en las líneas ferroviarias.

No ocurrió el más mínimo incidente.

EN OTRAS CIUDADES

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Dicen de Valencia que el juzgado que instruye el sumario por el asesinato del conde de Salvatierra ha logrado averiguar que el complot contra dicho personaje se fraguó en la cárcel de Barcelona cuando era gobernador de aquella ciudad; pero que, en la imposibilidad de poder realizarlo allí, se pusieron de acuerdo con determinados elementos de Valencia, y lo ejecutaron, en las circunstancias conocidas.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Informan de Cartagena que varios obreros de los sindicatos del puerto ejercieron coacción entre los no afiliados, consiguiendo paralizar completamente el trabajo de carga y descarga.

Están ocurriendo muchos incidentes, en los que tiene que intervenir la policía. Se realizan bastantes detenciones.

EL FERROL, noviembre 13 (Associated) — Mil obreros de los astilleros navales de este puerto han sido despedidos por no haber otorgado el gobierno los créditos necesarios para la continuación de los trabajos iniciados.

---

instalación de depósitos subterráneos de combustibles líquidos, provistos de aparatos de distribución a lo largo de los caminos, en que es intensa la circulación, para que puedan abastecerse los automóviles.

Relaciones con el Vaticano

PARIS, noviembre 13 (Especial)—En los debates de la Cámara respecto de las relaciones con el Vaticano, MM. Noblemaire, Colrat, Viviani y Mandel, apoyaron la discusión inmediata y M. Herriot pedirá el aplazamiento.

El turismo en Marruecos

PARIS, noviembre 13 (Especial)—El general Lyautey, residente de Francia en Marruecos inauguró el turismo en aquella comarca.

Recibió en Marrakesh a la primera caravana que inaugura los caminos entre Argelia y el protectorado, desde el Mediterráneo hasta el Atlántico.

Después de una brillante recepción se efectuó la revista de las tropas y de los señores árabes del Atlás pacificado.

El embajador en Gran Bretaña

PARIS, noviembre 13 (Havas) — El gobierno inglés comunicó al de Francia que el coronel de Saint Aulaire es persona grata para ocupar el cargo de embajador francés en Londres.

El embajador inglés

PARIS, noviembre 13 (Havas)—El primer ministro, señor Leygues, ofreció un banquete en honor del embajador de la Gran Bretaña y de su esposa, la condesa de Derby.

Los obreros del subsuelo

PARIS, noviembre 13 (Havas)—La Federación Nacional de Obreros del Subsuelo envió una nota a todos los sindicatos pidiendo que los afiliados prosigan el trabajo y se comprometan a someter a un examen y a la aprobación todo aquello que surja de las discusiones con las compañías explotadoras y el gobierno.

Exequias de un ex ministro chileno

PARIS, noviembre 13 (Havas) — En la iglesia de la Magdalena se efectuaron solemnemente las exequias del ex ministro de Chile señor Alberto Blest Gana. Asistían numerosas personalidades francesas y chilenas.

Después de haberse dado la absolución, el ministro de Chile en esta capital pronunció una alocución elogiando al difunto. Entre las coronas se hallaba una hermosísima de la delegación chilena a la Sociedad de las Naciones.

Los restos del señor Blest fueron depositados provisionalmente en la bóveda de la iglesia.

ESTADOS UNIDOS

LA ACCION NORTEAMERICANA EN HAITI

ANTE LA COMISION INVESTIGADORA

Censura a los métodos de los marinos

NUEVA YORK, noviembre 13 (Havas) — Según un despacho procedente de Port-au-Prince, recibido por "The New York Tribune", y que es considerado como la primera protesta oficial contra los métodos empleados por los soldados de la marina norteamericana, en la represión de los desórdenes de Haití, el presidente de esta república, señor Dartiguenague, declaró ante la comisión naval investigadora, que le había sido imposible llamar oficialmente la atención del gobierno norteamericano acerca de las matanzas en Haití, que atribuye a la falta de cooperación del régimen norteamericano en su país, y al temor de su propio pueblo de informarle sobre estos hechos, debido al terror provocado por las represalias de los consejos de guerra norteamericanos.

El señor Dartiguenague agregó que el pueblo de Haití había esperado su libertad y prosperidad de los norteamericanos, pero ahora era el clamor público el que los acusaba.

Los oficiales norteamericanos se muestran muy sorprendidos de las declaraciones de Dartiguenague, y por la hostilidad de éste contra los soldados de la marina norteamericana.

RESTABLECIMIENTO DE LA PAZ

LAS REPARACIONES

EL ACUERDO ANGLOFRANCES

PARIS, noviembre 13 (Havas)—La nota, entregada el 11 del corriente mes por el jefe del gabinete, señor Leygues, al embajador de Inglaterra, consagra el acuerdo celebrado entre Francia y la Gran Bretaña, sobre el procedimiento a seguirse en la cuestión de las reparaciones.

El señor Leygues aprecia altamente el espíritu con que el gobierno británico se adhirió al procedimiento propuesto por el gobierno francés. La citada nota fija las diferentes etapas del examen de las cuestiones de las reparaciones.

1.o En la próxima reunión de Bruselas, los peritos y técnicos aliados conferenciarán con los peritos alemanes y ambos elevarán a sus respectivos gobiernos un informe, comunicándose el acta de su reunión a la comisión de las reparaciones.

2.o La conferencia de los ministros aliados se reunirá en Ginebra, a más tardar, en la primera quincena de febrero, después que se realice el plebiscito de la Alta Silesia, para discutir en conjunto la cuestión de las reparaciones. Los alemanes participarán en esta conferencia solamente a título consultivo, como lo hicieron en Spa.

Los miembros de la conferencia de Ginebra elevarán un informe a sus respectivos gobiernos, cada uno de los cuales, a su vez, informará a su representante en la comisión de reparaciones, de las conclusiones a que llegue sobre aquel informe.

3.o La comisión de reparaciones procederá entonces, de conformidad con el tratado de Versalles, a fijar el monto total y las modalidades de pago de las sumas adeudadas por Alemania y elevará a las potencias aliadas un informe sobre la capacidad de pago de esa nación.

4.o El Consejo Supremo se reunirá para examinar todas las medidas ulteriores y tomar garantías y hasta acordar penalidades.

Se harán gestiones ante los demás Estados interesados para obtener su consentimiento para ese procedimiento.

PARIS, noviembre 13 (Havas) — Los círculos franceses hacen notar, con motivo del acuerdo celebrado entre Francia e Inglaterra, sobre la cuestión de las reparaciones, el hecho de que el ministerio de Relaciones Exteriores inglés esperó el 11 del corriente mes, aniversario de la victoria, para firmar dicho acuerdo.

Ven en la coincidencia de fechas un simbólico llamamiento a la unión que aseguró el triunfo de los ejércitos aliados; aprueban como una prueba de la solidaridad de esta unión el intercambio de telegramas cordiales entre el rey Jorge y M. Millerand, con motivo de las ceremonias comunes realizadas en Francia y la Gran Bretaña.

Los círculos autorizados observan que el principio de las garantías y penalidades preconizado por el presidente francés, es formalmente reconocido en la nota británica.

Los resultados obtenidos para la entrega de carbón alemán es sólo garantizado por este principio y por el tratado de Versalles, el cual es así eficazmente reforzado.

Agregan que el procedimiento adoptado para fijar y hacer cumplir las reparaciones, teniendo en cuenta las preocupaciones británicas, da también gran satisfacción a los puntos de vista de la opinión francesa.

La agencia Havas, dice que sabe que el acuerdo es completo entre ambos gobiernos sobre numerosos otros puntos, especialmente sobre la cuestión de la admisión de Alemania en la Liga de las Naciones, previendo una próxima entrevista entre el primer ministro inglés, Mr. Lloyd George, y el jefe del gabinete francés, M. Leygues.

PROPOSITOS ALEMANES DE REVISION DEL TRATADO DE VERSALLES

BERLIN, noviembre 13 (United)—Se están acumulando las pruebas de que se efectuará un gran esfuerzo para la revisión del tratado de paz cuando se discuta el presupuesto en el Reicstag. Los dirigentes de todos los partidos, excepto los comunistas, están tratando de ejercer influencia en la próxima conferencia de Ginebra.

El doctor Rudolph Breitcheld, socialista independiente de la derecha, declaró que el tratado de paz debe ser revisado, pero que la culpa de la situación en que se encuentra Alemania corresponde al ex kaiser. Pidió que no se diera motivos a los aliados para que hicieran una paz aún más opresora que la actual.

Se espera que los radicales protestarán especialmente contra las dificultades financieras derivadas del tratado y sobre el costo del mantenimiento de las tropas extranjeras de ocupación. Los dirigentes del partido del pueblo declaran abiertamente que esperan crear la impresión de que la unanimidad de los alemanes desea la revisión del tratado, y que esto puede ser de mucho peso en las deliberaciones de la conferencia de Ginebra.

LOS VAPORES ALEMANES INTERNADOS EN EL BRASIL

PARIS, noviembre 13 (United)—En una entrevista concedida a la United Press por el señor Rodrigo Octavio, delegado del Brasil ante la Liga de las Naciones, indicó la posición de su país respecto de los vapores ex alemanes que fueron internados en puertos brasileños y que actualmente se hallan bajo la explotación del gobierno francés. Declaró que el Brasil mantiene la actitud asumida desde el principio y que sus pretensiones son inferiores respecto a las reparaciones, que las que han formulado otros países beligerantes.

Agregó el señor Octavio que está aprovechando la presencia en Francia de los representantes del Brasil para justificar ante el gobierno francés los puntos de vista de su país.

Mientras hacía estas declaraciones, el señor Octavio recibió un despacho telegráfico de Río de Janeiro, en que se le confirmaba el deseo de que resuelva la cuestión del fletamento de los vapores, en conformidad con el acuerdo suscripto por la comisión franco-brasileña. A este respecto, dijo que se trataba de un control "ad referendum" que debería ser sometido a la aprobación de ambos gobiernos; pero como éstos han aceptado las negociaciones punto por punto y se hallaban en práctica sus disposiciones, se trataba de una mera formalidad.

A propósito de los vapores mismos, manifestó que solamente quedaba por resolverse la forma en que el Brasil debería hacer el pago; pero que naturalmente esta materia estaba vinculada a la liquidación de las reclamaciones del Brasil en contra de Alemania.

ESPAÑA

CONGRESO POSTAL

ACUERDO HISPANOAMERICANO

BASES DEL CONVENIO

Elogios de la prensa

MADRID, noviembre 13 (Associated) — El texto oficial con las bases del convenio postal entre las naciones de Norte, Centro y Sud América y España, aprobado por sus delegados respectivos, dice lo siguiente:

"Todos los países que componen la América del Norte, Central, y del Sur constituyen un sólo territorio postal".

Las bases fundamentales del arreglo contienen, entre otras cosas, disposiciones que declaran obligatorio el reembolso del franqueo de toda clase de correspondencia, con excepción de las cartas, para las cuales se admite cierto margen de tolerancia por insuficiencia de pago previo.

Cada una de las naciones que firman este acuerdo ha convenido en trasportar libre de gastos, por su territorio, toda la correspondencia procedente de cualquiera de los países signatarios para otra nación signataria, pero el trasporte de la correspondencia que tenga que pasar por un país signatario no deberá ser pagado por la nación de origen.

Cada uno de los países signatarios conviene en que las tarifas internas existentes en el país de origen de la correspondencia se aplicarán a la correspondencia destinada a todos los demás países signatarios.

Esto incluirá las cartas ordinarias y las tarjetas postales con contestación pagada, toda clase de impresos, documentos comerciales, muestras y medicinas.

Una excepción con respecto al franqueo previo, dice que las cartas deberán estar franqueadas por lo menos con una estampilla del tipo más bajo; de otro modo no será trasportada, mientras que toda la demás correspondencia debe estar plenamente franqueada, o no será enviada.

Para las cartas que no tengan suficiente franqueo, se cobrará el doble de la suma debida al que la reciba.

Los impresos y documentos comerciales quedan limitados a un peso de cuatro kilogramos, excepto para un volumen único, que puede tener hasta cinco.

La indemnización por pérdida de carta certificada es fijada en cincuenta francos oro. Se establecen medidas especiales para el tamaño límite de las encomiendas.

Por lo demás, se aplican los reglamentos de la Unión postal universal.

MADRID, noviembre 13 (Especial)—En cuanto se tuvo noticia del acuerdo postal hispano-americano, cundió por todas partes, haciendo grandes elogios de la labor que realizan los delegados del bloque, y aplaudiendo las bases del referido acuerdo.

Los diarios las publican íntegras, comentándolas favorablemente, y diciendo que el acuerdo es ya definitivo.

Los delegados se proponen publicar una aclaración, manifestando que todavía el acuerdo sufrirá algunas modificaciones.

EJERCICIO DE LA MEDICINA

Acuerdo del sindicato médico

MADRID, noviembre 13 (Especial)—La junta general del sindicato médico de esta capital acordó, por unanimidad, realizar una intensa campaña, por intermedio de los diarios, así como también dando conferencias y realizando mitines en todas partes, en el sentido de protestar por la facilidad con que se viene autorizando a los médicos extranjeros para que ejerzan en España.

Cuéntase con la cooperación de todas las organizaciones médicas españolas. El doctor Marañón publica un extenso artículo, en el que defiende el acuerdo tomado por la junta, y dice, entre otras cosas, que en ninguna nación se permite ejercer a los médicos españoles.

"La libertad que para esto existe en España—termina diciendo—ha dado motivo a que se cometan infinidad de abusos, como sucedió, por ejemplo, con el sonado caso del año 1918, en que un falso médico norteamericano recorrió toda España, causando graves daños a la salud pública. Por todo lo cual, nuestro prestigio científico exige que sea revocada tal libertad, para que podamos salir de una situación verdaderamente bochornosa."

Probable mayoría datista en las próximas elecciones

MADRID, noviembre 13 (Associated)—"El Sol" que es un decidido opositor del señor Dato, admite que el presidente del consejo contará con 211 diputados en la Cámara que será electa en breve. En vista de que la Cámara de Diputados está constituída por 408 miembros, esto significaría una mayoría sustancial para el gobierno.

El partido Republicano Español

MADRID, noviembre 13 (Especial) — Por medio de nu plebiscito, se acordó disolver la agrupación política madrileña llamada partido Republicano Español.

La formación de esta entidad se acordó en asambleas realizadas en esta capital y en Zaragoza, en el año de 1912.

El dólar y la libra esterlina

BARCELONA, noviembre 13 (Especial) — La sociedad Fomento del Trabajo Nacional envió un extenso telegrama al presidente del consejo, en el que le manifiesta que el artificioso encarecimiento del dólar y de la libra esterlina está perjudicando enormemente a Cataluña.

Le dice que, solamente la industria algodonera, tendrá que pagar unos doscientos millones de pesetas debido a ese aumento, por lo que reclaman la intervención del gobierno.

Al mismo tiempo, le comunican que la moneda de cobre está siendo cada vez más escasa, debido a que se especula con ella, exportándola al extranjero.

Cardenal primado

MADRID, noviembre 13 (Associated) — El "A B C" da cuenta de que el cardenal Enrique de Almaraz y Santos, arzobispo de Sevilla, ha sido designado para primado de España, y de que el decreto fué enviado a Londres para ser firmado por el rey Alfonso.

El congreso republicano

MADRID, noviembre 13 (Associated)—El congreso de los republicanos demócratas se inaugurará mañana, bajo la presidencia del señor Alejandro Lerroux.

Las sesiones durarán una semana y asistirán a ellas 300 delegados de todas las regiones de España.

Los vinos españoles y el gobierno francés

MADRID, noviembre 13 (Especial)—Casi todos los diarios comentan la noticia de que el gobierno francés ha elevado en ciento cincuenta por ciento, la importación de vinos españoles, y dicen que dicha medida constituye una verdadera amenaza para la prosperidad de varias comarcas españolas.

Requieren, al mismo tiempo del gobierno, que impida por los medios que crea convenientes el que esa amenaza se convierta en realidad.

La fecha de las elecciones

MADRID, noviembre 13 (Especial)—En el consejo de hoy, se fijará definitivamente la fecha [illegible]

ITALIA

EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

Denuncia contra un extremista

ROMA, noviembre 13 (Especial)—La Cámara de Diputados, en su sesión de hoy, se ocupó de las denuncias formuladas públicamente por el diputado Drago, socialista reformista, contra el diputado Vacirca, diputado extremista.

El señor Drago, con documentos que obran en poder de la Cámara, acusó a Vacirca de estar a las órdenes de unos cuantos latifundistas sicilianos y de haber tenido participación directa en la venta de tierras a los campesinos, a precios exorbitantes, realizando en uno solo de los negocios, una ganancia de 50.000 liras.

El diputado Vacirca negó terminantemente la acusación.

La Cámara, después de un breve y acalorado debate, designó una comisión con el mandato de investigar la veracidad de las denuncias.

En la misma sesión se concedió el desafuero del diputado católico Nicolás Favia, representante por la circunscripción de Bari, acusado de haber tenido participación en el sonado escándalo de los quesos.

ROMA, noviembre 13 (Especial)—Dice "Il Messaggero" que la comisión de poderes de la Cámara de Diputados, en su informe que debía ser presentado en una de las sesiones del período actual, sostenía que no era elegible el diputado socialista Scarabello, muerto trágicamente días pasados.

Se agrega en el informe citado que el puesto de empleado ferroviario que desempeñaba Scarabello era incompatible con el cargo de diputado nacional.

Intento de robo en una iglesia

ROMA, noviembre 13 (United)—Aldo Tixi, obrero sastre, desocupado, se dejó encerrar anoche en el templo de San Agustín. Más tarde despojó las imágenes sagradas de los objetos de valor, y al pretender sacar algunas joyas de la virgen, provocó la alarma poniendo en movimiento una campana.

Detenido por la policía se le secuestraron los objetos robados cuyo valor asciende a más de 200.000 liras.

Precio de los artículos de consumo

ROMA, noviembre 13 (United) — Cifras estadísticas referentes a los precios del mes de junio acusan un término medio de aumento de 445 por ciento; el aceite de oliva aumentó un 501 por ciento, el café tostado un 535.9 por ciento y el carbón de leña un 521.4 por ciento.

Incidente en una manifestación patriótica

COMO, noviembre 13 (United) — Durante una manifestación patriótica en ocasión del regreso de las banderas de los regimientos de la guarnición, un grupo de ciudadanos penetró al recinto municipal y quemó dos banderas rojas.

En un encuentro con los socialistas, resultó herido el teniente Galietti. [illegible]

Explosión de una bomba

ROMA, noviembre 13 (United) — Telegrafían de Liorna que en el atrio de una iglesia estalló una bomba, que causó grandes destrozos materiales sin que afortunadamente resultaran víctimas.

Fallecimientos

ROMA, noviembre 13 (United) — En Nápoles fallecieron el capitán Giovanni Carignani y la baronesa María Antonieta Dorgement.

En Carmagnola (Turín), el cirujano doctor Giácomo Ferrero.

En Belluno el ingeniero Leonardo Rizzani.

En Turín el conde Alberto Avogadro Di Vigliano.

Temblor de tierra

ROMA, noviembre 13 (United) — Anuncian de Nápoles que en las primeras horas de la mañana se sintió un leve temblor de tierra.

Embajador en Tokio

ROMA, noviembre 13 (United)—Se ha designado embajador de Italia [illegible]

FRANCIA

ARTICULO DE HANOTAUX

Sobre la actitud inglesa

PARIS, noviembre 13 (United) — M. Hanotaux, en un artículo publicado hoy en el "Intransigeant" hace una comparación entre la situación de Francia con la de Inglaterra y los Estados Unidos, y dice:

"Francia es socialmente estable, tiene confianza en sí misma, está unida y posee un hermoso suelo. Inglaterra, aunque rica, tiene disturbios internos, la cuestión irlandesa, y sobre todo, grandes preocupaciones comerciales porque los Estados Unidos están listos para hacerle pasar a segunda línea, desde que los norteamericanos han llegado a conseguir el primer lugar para su flota mercante, esto es, para ocupar el primer puesto como potencia marítima, arrebatándoselo a Inglaterra que se creía invencible."

Aprueba la actitud de Inglaterra renunciando el ejercicio de las penas económicas contra Alemania y hace notar que Francia suele no consultar a sus aliados, como lo hizo en el caso del reconocimiento del gobierno del general Wrangel. Declara que los británicos amigos de Francia sacrificarían mucho, tal vez su seguridad interna, reanudando las relaciones comerciales con Rusia, pero dice que si Gran Bretaña no lo hiciera, otros lo harían, en primer lugar los norteamericanos, luego los japoneses, y luego también los alemanes, mientras Francia ocuparía el puesto de directora de los intereses inmediatos en Rusia meridional, Polonia y Checoeslovaquia.

Hanotaux declara que un debate relativo a la revisión del tratado de Versalles sería considerado clausurado inmediatamente, o lo que es lo mismo, no sería admitido, porque "es bueno que se sepa de una vez por todas que no lo modificaremos jamás".

M. Hanotaux protesta contra las censuras de la prensa contra los hombres políticos ingleses, creándose así adversarios. Aboga por la creación en Alemania de un partido "cuyos intereses se aproximen a los de Francia. En esta forma, dice, estimo que, debemos adoptar una política de franca iniciativa y de amplias miras. Si procedemos así seremos pagados cien veces por nuestros sacrificios".

MUSEO REGIONAL

Su organización en Lourdes

PARIS, noviembre 13 (United)—Telegrafían de Lourdes que se está organizando en esa ciudad un museo de los Pirineos, que será el primer museo regional en Francia.

El que visite dicho museo, podrá estudiar la vida del pescador de Cap Bretón, del pelotari de Espelette, del pastor del Ossalois, del casador de Isards y de Levedán, del tejedor de Bigorre, del minero de Rancie, del sandalero de Catalán, del resinero del Landais, del cultivador de Gascow, con los utensilios profesionales, con el moblaje local, con los utensilios domésticos y con los trajes regionales.

También se creará un museo de arte decorativo aplicado, con documentos escritos o con figuras referentes a las decoraciones locales. Habrá, además, un museo científico, religioso, industrial, comercial y culinario.

Este último será instalado en un salón dispuesto como una cocina de la localidad, donde se servirán, en platos locales, de producción del mismo país, comidas aderezadas según las recetas más populares de la región.

LA SITUACION EN TURQUIA

CRONICA DE UN CORRESPONSAL

PARIS, noviembre 13 (United) — El antiguo "miembro enfermo de Europa", Turquía, vuelve a surgir, como una aparición de ultratumba, para causar inquietudes entre los estadistas europeos. Los recientes acontecimientos políticos en Turquía y la negativa del nuevo gabinete para acceder a las demandas de los aliados relativas a la inmediata ratificación del tratado, unida a las victorias obtenidas por los nacionalistas en la campaña de Armenia, han provocado en París el mayor temor de que los turcos estén en vísperas de rechazar el tratado. [illegible]

aliados puedan hacer en este asunto.

El ejército griego, con el cual los aliados obligaron a los turcos a firmar el tratado de paz, está actualmente inhabilitado a causa de las elecciones en Grecia.

Seguramente, ni el pueblo italiano ni el francés permitirían que se enviasen cuerpos de tropas al Oriente. Los franceses dudan de que el gobierno de Londres quiera asumir la responsabilidad de arrojar a los turcos de Europa. El general Wrangel, el único amigo que Francia tiene en aquellas regiones, está irremisiblemente derrotado.

El poder de los nacionalistas turcos crece diariamente, y la prensa francesa está nuevamente censurando al gobierno por haber negociado con un gobierno que era incapaz de cumplir con sus obligaciones. Hasta la prensa amiga del gobierno lamenta que éste haya firmado el tratado de Sevres con la agrupación menos adecuada.

HULLINGER.

EN HONOR DE DELEGADOS A LA LIGA DE LAS NACIONES

PARIS, noviembre 13 (United) — M. y madame Gabriel Hanotaux ofrecieron en su residencia, en nombre del comité France Amerique, una recepción en honor de los delegados americanos a la asamblea de la Liga de las Naciones.

Se encontraron presentes el doctor Pueyrredón y señora; el ministro en París, doctor Marcelo T. de Alvear; los miembros de las delegaciones de Chile, Brasil, Uruguay y Bolivia; el señor Alberto Figueroa, el coronel Quiroga, el señor Luis Bemberg y muchos miembros distinguidos de las colectividades sudamericanas.

VACUNA ANTITUBERCULOSA

PARIS, noviembre 13 (Havas) — El diario "Excelsior" publica una información sobre los trabajos de los doctores Calmette y Gurin, del Instituto Pasteur, sobre los resultados de la vacuna contra la tuberculosis en los animales bovinos.

Los trabajos continúan para aplicar igual procedimiento a las personas tuberculosas.

Aquellos doctores se proponen crear en Konakry (Guinea francesa) un establecimiento para continuar sus trabajos.

"Excelsior" dice que la obra realizada, honra a la ciencia médica francesa. El doctor Calmette manifestó que sin hacer concebir demasiadas esperanzas sobre sus experimentos podía decir que las vacas vacunadas fueron preservadas de la tuberculosis y que si llegaba al fin que se había propuesto sería posible garantizar la leche de las vacas vacunadas.

LA LEY DE SERVICIO MILITAR

PARIS, noviembre 13 (Especial)—No ha terminado en el consejo de ministros la discusión de la ley de reclutamiento.

Parece que quedará establecido el principio del período de diez y ocho meses; pero existe desacuerdo acerca de las fechas y los modos de realizar la transición.

M. Lefevre, ministro de Guerra, sigue sosteniendo el servicio de treinta meses para las clases de 1920 y 1921.

EL PRECIO DE LA CARNE

PARIS, noviembre 13 (Havas) — El concejal M. Devaux, en un informe sobre la carestía de la carne dice que en 1917 el ganado vacuno se pagaba a 820 francos por cabeza y ahora llega a 3123, y agrega que el precio de los minoristas continúa aumentando.

Deplora M. Devaux que hayan fracasado los medios empleados por la municipalidad para abaratar la carne y dice que la venta de la congelada en vez de hacer bajar el precio de la carne fresca, lo aumenta.

Ecos de un robo

PARIS, noviembre 13 (Especial)—Ha sido detenido el ladrón que robó el 22 de octubre, en la oficina del recaudador de impuestos de Saint Denis, por valor de un millón de francos en sellos destinados al impuesto sobre los beneficios.

Depósitos de combustibles líquidos

PARIS, noviembre 13 (Especial)—El ministro de Obras Públicas, M. Le [illegible]

ECOS DE LA ELECCION PRESIDENCIAL

Declaraciones de Mr. Bryan

INSISTENCIA EN SU PLAN

NUEVA YORK, noviembre 13 (United)—Mr. William J. Bryan, ex secretario de Estado en el gabinete de Wilson, y tres veces candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, entrevistado hoy por la United Press, reiteró la insinuación que hizo poco después de la última elección, respecto de la conveniencia de que el presidente Wilson presentara su dimisión, y que el vicepresidente Marshall asumiera la presidencia para nombrar secretario de Estado a Harding, y luego retirarse él mismo para que este último automáticamente se hiciese cargo de la presidencia.

"Este plan, dijo, es tan comprensible y se apoya en argumentos tan convincentes que puede considerarse como irrefutable.

"La Constitución ofrece el medio por el cual Harding podría ser llamado inmediatamente a la obra que le ha sido confiada por una mayoría aplastadora del pueblo norteamericano. Esto es lo que ya he indicado.

"Todo el mundo sabe que el asunto que ocupa el primer lugar en el corazón del presidente Wilson es la paz del mundo. El presidente creyó conseguir toda la cooperación posible para las condiciones consignadas en el pacto de la Liga de las Naciones como fué presentado al Senado, pero el pueblo parece que piensa de otra manera y aprobó el plan de Harding, sobre la nueva asociación de naciones, de lo que resulta que el único progreso que se puede realizar en semejante cooperación es dentro del proyecto de Harding y con Harding al frente para que lo haga aceptar.

"Nada sino el sentido de su deber, pudo inducir al presidente a arriesgar su salud y aun su vida en una controversia no solamente innecesaria, sino fútil. Con un Congreso republicano elegido hace dos años como protesta y reiterado este año como manifestación de oposición, ninguno de los enemigos del presidente puede desearle mayor mal que el de ser abandonado por el resto de sus fuerzas en la lucha que diafanamente sostiene por lo que ha considerado como la más cara de las aspiraciones de su corazón, la paz del mundo mediante la cooperación de los Estados Unidos".

EL VIAJE DE COLBY A SUD AMERICA

Discurso del secretario de Estado

WASHINGTON, noviembre 13 (United)—El secretario de Estado, Mr. Colby, hablando en el banquete que le fué ofrecido por el doctor Jacobo Varela, ministro del Uruguay, en la Unión Panamericana, anunció que estaba estudiando el modo de aceptar la invitación que le ha sido hecha para visitar a Chile en su próximo viaje a Sud América, pero que aún no había adoptado una resolución al respecto.

El secretario Colby felicitó al ministro del Uruguay por su discurso en que declaró que "pertenecía a todas las Américas". Colby elogió la idea del panamericanismo declarando que significaba solidaridad.

"Los Estados Unidos, dijo, en este [illegible] es solamente una unidad. No ejerce ninguna facultad de control, pues es solamente una de las partes componentes de una unión de países. Esta idea es la expresión más hermosa de la Unión Panamericana."

Colby manifestó, que uno de sus más agradables deberes, como secretario de Estado, es el que le incumbe como presidente "ex oficio" de la junta ejecutiva de la Unión Panamericana.

Dijo que su próximo viaje a Sud América fué resuelto inesperadamente. Declaró que hasta el último momento, el presidente Wilson había esperado restablecerse completamente de su dolencia para devolver en persona las visitas de los presidentes Brum y Pessoa, pero que, desgraciadamente, el estado de su salud no se lo permitía y que por esa razón lo encargó a él de esta honrosa misión.

Mr. Colby dijo que quería mucho a las repúblicas sudamericanas y que esperaba ser correspondido en sus sentimientos por éstas; agregó que sería para él el más grato de sus anhelos manifestarles verbalmente su amistad y que se prometía hacerlo.

Mr. Colby anunció por primera vez en este banquete que había recibido invitación del gobierno de Chile para visitar esa república.

NUEVA YORK, noviembre 13 (United)—El "New York World", comentando hoy editorialmente el viaje del secretario de Estado, Mr. Colby, a la América del Sur, dice:

"El secretario Colby tendrá la oportunidad de renovar y fortalecer las buenas relaciones que el presidente Wilson mantuvo con las repúblicas sudamericanas. Cuando la actual administración se inició, se puede decir que los sentimientos de amistad eran puramente convencionales.

"De nuestra parte había mucho de ignorancia y una dosis considerable de arrogancia. Por la otra parte existían suspicacias y resentimientos. En los hechos como en las palabras de Wilson los pueblos del otro continente vieron la demostración de una franca política de fraternidad sin ambajes.

"Ha sido notable el cambio de parte de los mejores elementos de los Estados Unidos y de la América latina y es de esperar que los sentimientos dominantes actuales no solamente se mantendrán sino que se perpetuarán. Colby está perfectamente preparado para representar al gobierno de Wilson en esta manifestación final de su buena voluntad y su fe en la humanidad preparada para gobernarse libremente."

CHOQUE DE VAPORES

El "Monserrat" embicado

NUEVA YORK, noviembre 13 (Associated) — Entre el vapor español "Montserrat" y el buque costero "San Marcos" se produjo hoy una colisión en este puerto. Varias personas saltaron al agua y llegaron nadando a la orilla. Ambos buques resultaron levemente averiados.

El "Montserrat" procedía de Cádiz con 409 pasajeros. Embicó después de la colisión. Se adoptaron inmediatamente medidas para el salvamento de los pasajeros. Uno de ellos resultó herido al saltar dentro de un remolcador.

NUEVA YORK, noviembre 13 (Associated)—Los pasajeros de primera y de segunda clase die vapor "Monserrat" fueron desembarcados esta tarde y se efectúan preparativos para trasladar a Ellis Island a los pasajeros de tercera.

Varios millares de inmigrantes que traía el buque fueron presa de pánico cuando se produjo la colisión con el "San Marcos" que procedía de Galveston. El choque se produjo dentro de la sombra de la estatua de la Libertad.

El capitán Musiera dirigió al "Monserrat" hacia la costa de Brooklyn en donde lo embicó antes que se hundiera. [illegible] pasajeros, pudo llegar a los diques. Tenía la proa hundida. Necesitará ser reparado en dique seco.

Los inmigrantes españoles alineados a lo largo de la borda del "Monserrat" se esforzaban para avistar a Nueva York cuando se produjo la colisión.

Las primeras informaciones decían que varios pasajeros saltaron al agua; pero más tarde se supo que solamente había saltado un hombre dentro de un remolcador que iba a prestar auxilio. Es el señor Manuel Pina, de Cádiz, pasajero de segunda clase. Después de recibir asistencia médica, dijo que el choque había hecho perder pie a los pasajeros y creyendo que el buque se hundía se arrojó por encima de la borda; pero sólo se hirió levemente.

REORGANIZACION DEL EJERCITO

SU REDUCCION

WASHINGTON, noviembre 13 (United) — El estado mayor general del ejército norteamericano ha formado un plan para organizar estratégicamente al ejército, reduciendo las proporciones de algunas subdivisiones.

Las divisiones se componían antes de 26.500 hombres y dentro del nuevo plan comprenderán solamente 19.585. Cada cuerpo de ejército se compondrá de cuatro divisiones y la totalidad de la institución de cuatro de aquellos.

WASHINGTON, noviembre 13 (United) — Dos años después de haberse firmado el armisticio, la dotación del ejército de Estados Unidos se ha reducido a la vigésima parte de la que tenía durante la guerra. El día que se firmó, la Unión tenía dos millones de hombres en el campo de operaciones y otros dos millones se preparaban en Estados Unidos. Actualmente el ejército se compone de doscientos mil hombres, contando a oficiales y soldados, de los cuales se hallan quince mil en Europa.

Según la nueva ley que organizó el servicio militar, el ejército puede constar de trescientas mil plazas, pero hasta ahora nunca se ha hecho el reclutamiento necesario para darle la dotación que corresponde al estado de paz. Sin embargo, el ejército actual es dos veces más numeroso que el que se hallaba en servicio antes de la guerra y mayor también que el de la Gran Bretaña en tiempo de paz, antes y después de la guerra.

EL ASUNTO DEL CABLE DE MIAMI A BARBADAS

WASHINGTON, noviembre 13 (United) — El capitán Latimer, de la armada de los Estados Unidos, comandante del séptimo distrito naval, recibió la orden de intimar a la Western Union Telegraph Company la prohibición de desembarcar en Miami, Florida, un cable de conexión con el cable británico de Barbadas a Sud América.

Se anuncia que esta orden fué impartida en vista de haberse hecho tentativas para efectuar ese desembarque.

El crucero de las flotas

WASHINGTON, noviembre 13 (United)—El secretario de marina, Mr. Daniels, anunció hoy oficialmente que las flotas norteamericanas del Pacífico y del Atlántico visitarán la costa occidental sudamericana.

Agregó que asistirá personalmente a las maniobras de ambas flotas reunidas en Panamá.

YUGOESLAVIA

PROXIMAS ELECCIONES

BELGRADO, noviembre 13 (Associated) — El 28 de noviembre se efectuarán las elecciones para la nueva Asamblea Nacional que reemplazará al parlamento provisional.

Será esta la primera elección que se realiza en Serbia en un período de diez años. Los rumanos, alemanes y húngaros no serán autorizados para votar. [illegible]

tinidamente el desempeño eficaz de su alta misión propia.

Sea que, en efecto, la marcha demasiado lenta de la labor intervencionista se explique porque se aventure en un camino errado, sea que la deficiencia proceda de una simple falta de energía en los procedimientos, se impone que el agente federal afronte de lleno las obligaciones que sobre él pesan, y no pierda más tiempo en devolver a Mendoza el imperio de su gobierno propio.

La igualdad ante la ley y la justicia

Los desórdenes de que ha sido teatro durante varios meses la Universidad de La Plata, han dado motivo a frecuentes intervenciones de la justicia federal, la que, sin embargo, no arribó en caso alguno a resultados prácticos, por deficiencias de la prueba, aún en hechos que por su naturaleza tuvieron una dolorosa repercusión.

Los incidentes que ocurrieron últimamente en el colegio nacional, que hemos estudiado desde el punto de vista del desquiciamiento que revelaban en el organismo universitario, también dieron margen a que interviniese la justicia.

En el número anterior hemos publicado párrafos del dictamen fiscal y del fallo del juez, en la parte concerniente a la actitud que adoptó el rector de aquel establecimiento cuando se produjeron los sucesos. Según se recordará, hubo pedreas y disparos de armas de fuego. El fiscal hace constar que el rector se opuso a la intervención de la autoridad policial, por creer que su presencia causaría alarma y alboroto y, además, porque en el colegio "no había ocurrido nada". En el mismo documento se agrega que la intención de aquel funcionario no habrá sido el encubrimiento del hecho, pero que su actitud no fué legal. El fallo del juez es más explícito en el sentido de la calificación de esa conducta. Expresa que si bien no puede llegar a constituir el encubrimiento de un delito, "importa, por lo menos, un caso típico de obstrucción del curso de la justicia", previsto por la ley federal número 43, que el juzgado habría podido reprimir, imponiendo las penas disciplinarias que ella establece. No obstante no ha procedido así, limitando su pronunciamiento a una seria prevención, "que por la calidad del funcionario sindicado", ha de ser suficiente para que en adelante no oponga obstáculo a la acción policial cuando ésta actúe en la indagación de un hecho que pueda ser delictuoso.

El fallo del juez es objetable, si se le considera a la luz de los principios que sirven de base a la misión de la justicia.

La resolución que ha dictado no está de acuerdo con la gran norma de la igualdad, que es uno de los ejes a cuyo alrededor gira nuestro organismo político.

La igualdad ante la ley, que ha sido consagrada expresamente por nuestra Constitución, que en las pocas palabras que dedica a la materia ha compendiado el resultado de luchas seculares, no ha sido observada por la justicia en el asunto que tratamos.

La frase familiar de Jefferson, "iguales oportunidades para todos, especiales privilegios para nadie", que expresa la idea constitucional, ha sido desconocida por nuestra justicia, desde que no ha tratado de aplicar a un ciudadano las sanciones legales correspondientes a su conducta, fundándose en que la advertencia que se le dirige ha de bastar para encarrilarlo en lo futuro, dada la clase de funciones que desempeña.

El argumento que invoca el magistrado para no pronunciar aquellas sanciones es, precisamente, el que debió haber sido tenido en cuenta para proceder a su aplicación.

En lo relativo al cumplimiento de las leyes, uno de los principios cardinales de la legislación, establece que su ignorancia no servirá de excusa. Esa regla rige para todos los habitantes. El axioma de la igualdad no permite hacer distinciones; pero, es natural que tratándose de una falta en que haya incurrido un funcionario, que por la índole de los deberes que tiene a su cargo está obligado a conocer las leyes, el juez, al pronunciar su decisión condenatoria, ha de tener el profundo convencimiento de que cumple con la misión que le incumbe desempeñar.

Con el criterio con que encaramos esta cuestión, el incidente del colegio nacional de La Plata, no es sino el caso que provoca el comentario. No está en debate si la negativa a permitir la entrada de la policía, pudo tener consecuencias perjudiciales para el descubrimiento de la verdad. La importancia del asunto gira alrededor de la teoría judicial, que no se aviene ni con el estricto cumplimiento de las leyes, tan descuidado en esta época, ni con el principio de igualdad ante la ley, que debe ser celosamente observado.

Es con el concepto que se deriva de los altos principios, que los magistrados deben siempre apreciar las cuestiones que son llevadas a su decisión.

ORLANDO CONFERENCIANTE

Al tomar asiento en el estrado del Instituto Popular de Conferencias, el honorable Orlando nos dió la impresión de que lo hacía frente a la cartera de las grandes responsabilidades nacionales, tal la sugestión y el prestigio de su figura definida ya con rasgos inconfundibles por los lineamientos que le dieron los recientes sucesos de Europa. Presenta la misma serenidad con que en aquellos días graves para su patria, debió sentarse ante su mesa de trabajo en la presidencia del consejo de ministros; pero pronto se advierte que hay en su persona una tranquilidad bellamente adquirida, que podría decirse satisfacción, si no se ofendiera al estadista que ha cumplido con sus deberes de patriota.

Orlando, de pie, destaca su figura en el marco de esa sugestión y ese prestigio, que lo presentan sin puntos físicos de comparación con que podría medirse su baja estatura, diseñando en cambio las líneas enérgicas de su cuerpo, que al primer gesto del orador se acentúan rápidamente. Su cabeza tiene el gris de los años; pero sus cabellos blanquecinos, fuertes, recortados en líneas casi duras, dan a las canas la energía del conjunto.

Cuando se han oído sus primeras palabras, claras pero seguidas de largos silencios, se cree que Orlando está por formar la frase en que va a emitir un concepto que parece también no definido por completo en la mente del orador, pero, luego esa creencia se torna en el convencimiento de que Orlando tiene el pensamiento que va a exponer, perfectamente acabado, y que quiere descubrirlo lentamente, cuando así lo reclaman la idea y la forma, sin que la forma sea la mayor preocupación para quien sabe decir con la mejor elocuencia del concepto venido a la palabra con el valor de una vasta ilustración, de una clarísima inteligencia y de una vida honda y múltiple.

Mientras el honorable Orlando hablaba ayer en el Instituto, un pequeño papel seguía en su diestra las acciones con que acompañaba sus palabras. Al tomar un momento de descanso, mira y hace girar entre sus manos el pequeño papel, para continuar luego su discurso. Expone una idea, formula un concepto, enseña y entusiasma, y mira de nuevo la diminuta hoja en que apenas cabe un signo, como si fuera descubriendo en ella los puntos de su disertación, como si fuera tallando las facetas del brillante que va a mostrar en todo su esplendor.

Con la palabra en los labios, presenta algunas veces un flanco al auditorio, extendiendo su brazo en la forma en que se presenta una espada, y su ademán es tan valiente y victorioso, tan decidido y firme, como amplio el criterio, como seguro el concepto y triunfadora la palabra. Otras veces se sustrae del recinto en la profundidad de algún pensamiento, en la demostración de un problema social, interrogándose y respondiéndose a sí mismo en la elocuencia y altura de un monólogo, que se diría que aleja la posibilidad de un diálogo, porque sólo él aparece capaz de tales interrogaciones y de tales respuestas.

Orlando toca todos los matices de la expresión, que su voz y sus gestos acompañan con la fidelidad de lo sincero y espontáneo, de lo que nace del corazón y del alma.

Al escuchar al honorable Orlando, se descubre en su palabra al catedrático de la víspera de ser el político, cuando su patria demandó su talento; así su palabra tiene el valor didáctico de la del profesor, y la elocuencia y habilidad de la del parlamentarista, agregándose a ambos aspectos de su oratoria, la pincelada de artista que sabe dar con maestría.

LOS MUELLES DE RIO SANTIAGO

Cuatro meses hace que en el Arsenal del Río de la Plata se derrumbó una parte de los nuevos muelles de atraque, recientemente construídos y que habían sido ya recibidos por las autoridades navales. En varias oportunidades nos hemos ocupado de este grave accidente, llamando la atención de las autoridades por la reserva absoluta en que se mantiene, sin dar a conocer las causas del derrumbamiento, ni tampoco qué medidas se adoptaron para evitar que lo que resta del muelle se caiga el día menos pensado.

No será posible quitarle a este asunto la verdadera importancia que tiene para el porvenir del Arsenal del Río de la Plata y para el erario público, desde que el muelle es indispensable y además porque se trata de un desembolso de algunos centenares de miles de pesos para reparar las obras.

Es indispensable que se declare oficialmente qué medidas se adoptarán, pues en el Arsenal del Río de la Plata, para evitar las obstrucciones causadas por el material derrumbado, se ven obligados a la colocación de varias planchadas a fin de mantener el sistema de comunicaciones con el exterior. Existe también en el arsenal, la prohibición, por indicación del Ministerio de Obras Públicas, de que no debe practicarse ningún rellenamiento del lado interior del muelle, ni tampoco el dragado en el frente exterior del mismo.

Todos los trabajos de continuación del muelle en la parte que aún está por terminarse se han suspendido y nadie sabe cuándo ni cómo se repararán las dos secciones destruídas.

Cuanto más tiempo se demore este asunto, más cara resultará la remoción de los escombros y más costosas serán las reformas para solidificar el muelle de atraque, sobre el que se deberán manejar grandes pesos, como ser: turbinas, cañones, calderas, torpedos, etcétera. No hay que olvidar tampoco que a estos muelles deberán amarrarse grandes unidades de combate para ser puestas en condiciones de armamento o en desarme, lo que exigirá que la obra sea capaz de soportar grandes esfuerzos en todas las direcciones.

Hay verdadera urgencia en resolver este asunto, por exigirlo así las necesidades del servicio del Arsenal del Río de la Plata.

MOVIMIENTO POLITICO

Unión Cívica Radical

CONFERENCIAS PUBLICAS

Hoy habrá conferencias, a las 16, en Rivadavia y Bolivia; a las 17, en Rivadavia y Pueyrredón; a las 18, en Nazca y Gaona, en Córdoba y Callao, y en Triunvirato y Heredia, a cargo de varios oradores.

Por la noche, a las 20.30, en la esquina de avenida San Martín y Donato Alvarez, a cargo del concejal José A. Amuchástegui, Julián S. Jiménez, Juan R. Beltrán y Miguel del Rivero.

Partido Socialista

SUSPENSION DE LAS CONFERENCIAS

Con motivo del fallecimiento en Córdoba del concejal señor Francisco Cúneo, el comité ejecutivo del partido Socialista, anoche a última hora, en reunión extraordinaria, resolvió, como lo decimos en otro lugar, suspender todas las conferencias anunciadas para hoy.

Partido Demócrata Progresista

La proclamación pública de los candidatos a concejales del partido Demócrata Progresista se realizará el martes próximo, a las 21, en la plaza del Once, Rivadavia y Pueyrredón, donde hablarán el presidente del comité de la capital, doctor Juan José Díaz Arana, el diputado doctor Luciano F. Molinas y los señores Octavio R. Amadeo, candidato Raúl Franchi y Alfredo M. Arce.

—Hoy se efectuarán varias conferencias, a las 17.30, las que serán pronunciadas: en la estación de Villa Soldati, por los señores Jorge Cabral Texo, Domingo A. Igobone y Eduardo S. Costa; en Estados Unidos y Caldas, por Remigio Iriondo, Juan A. Brugnara y A. Torchiaro Mirabello; en Independencia y Bernardo de Irigoyen, por Juan Pigner, Santiago E. Nocetti, José Joaquín de Vedia (hijo) y Emilio de León. A las 18, en plaza Italia, por los candidatos Juan José Díaz Arana, Jorge A. Robirosa, Raúl R. Franchi y señor C. Peralta Alvear. En Directorio y Lacarra, por Rodolfo Lenhardson, Jorge Cabral Texo y Domingo A. Igobone. A las 20.30, en Avellaneda y Orán, por Rodolfo Lenhardson, Teobaldo Rodríguez y Emilio de León; avenida La Plata y Las Casas, por J. J. Díaz Arana, Francisco Camaño y Juan Pigner; en avenida San Martín y Cavena, por Raúl Franchi, Enrique M. Mascías, Ricardo Etchenique y Ricardo Banchs. A las 21, en Rivadavia y Pedernera, por Francisco Camaño, Carlos Peralta Alvear y Juan N. Frutos.

Partido Socialista Argentino

Los candidatos a concejales de este partido, los secretarios de los comités seccionales y los oradores, hoy, a las 20.30, realizarán una reunión en el local Córdoba 1150, con objeto de tratar diversos asuntos de la elección municipal.

Partido Reformista

Para hoy, de mañana, tarde y noche, se han organizado estas conferencias: A las 9.30, en la esquina de las calles Moreno y Pichincha, por los señores F. A. Carta, Julio M. Grosso y Bartolomé Machello; en Lavalle y Anchorena, por los señores Juan B. Bellagamba, Vicente Porro y José J. Fielli. A las 17.30, en Santa Fe y Humboldt, por el doctor Andrés Máspero Castro, Alvaro Carta y Bartolomé Machello; en Rivadavia y Rioja, por los señores Juan B. Bellagamba, Juan B. Sordi y Julio M. Grosso; en Almirante Brown y Olavarría, por los señores F. Armando Carta y Vicente Porro. A las 20.30, en Juan B. Alberdi y Senillosa, por los señores Tomás Galli, J. R. Carracedo Roger y Luis Arena; en Federico Lacroze y Conde, por los señores José García Villar, Raúl Falguero y doctor Andrés Máspero Castro.

—El martes próximo, por la noche, esta agrupación realizará la proclamación pública de sus candidatos a concejales en el salón Cangallo 1362.

Partido Unitario

Hoy habrá conferencias, a las 17.30, en Canning y Las Heras, por J. H. Likerman, Pedro V. Barragat y el candidato Pedro A. Pérsico. A las 18, en Charcas y Callao, por J. H. Likerman, Pedro V. Barragat y el candidato T. O. Ratto Valerga; en Federico Lacroze y Alvarez Thomas, por Rodolfo E. Lugones, Luis Peyraga y el candidato J. A. Mendoza Zelis. A las 20.30, en Rioja y Rondeau, por Pedro V. Barragat, Pedro A. Pérsico y José F. Trelles; en Entre Ríos y Humberto I, por J. H. Likerman, A. Campos Otamendi, Ratto Valerga y Teodoro Granel.

Partido Feminista Nacional

La doctora Julieta Lanteri Renshaw dará hoy, a las 18, una conferencia pública en la esquina de Pampa y Holmberg, y a las 20.30 hablará en la esquina de Santa Fe y Río Bamba.

Unión Nacional

El martes próximo, la junta de gobierno, los candidatos a concejales y los delegados seccionales se reunirán con el fin de discutir un manifiesto, en el cual este partido definirá su orientación política.

EL HONORABLE ORLANDO EN BUENOS AIRES

VISITA A LAS PRINCIPALES INSTITUCIONES ITALIANAS

LA FIESTA DE ANOCHE EN LA "DANTE ALIGHIERI"

LA FIESTA DE ANOCHE EN LA DANTE ALIGHIERI: EL SEÑOR ORLANDO, SU HIJA Y EL MINISTRO DE ITALIA, EN COMPAÑIA DE LOS MIEMBROS MAS CARACTERIZADOS DE LA ASOCIACION

El entusiasmo que caracterizó los diversos actos realizados ayer, ponen de manifiesto la unánime adhesión de italianos y argentinos a las iniciativas tendientes a tributar un merecido homenaje a nuestro ilustre huésped, honorable Víctor Manuel Orlando.

Desde las primeras horas de la mañana, en que el ex presidente del consejo de ministros de Italia, realizó una visita al hospital Italiano, hasta las últimas horas de la noche, el ilustre visitante ha tenido oportunidades para apreciar en demostraciones de toda índole, la popularidad de su nombre en la Argentina y la sinceridad con que se distingue su participación destacada y patriótica en la política de su país.

Podrá advertir así, en el homenaje popular, la exteriorización de sentimientos tradicionalmente amistosos para Italia y, a la vez, la admiración para su obra personal, ante la cual alcanza su nombre prestigios de singular trascendencia.

Por otra parte, hoy continuará cumpliéndose el vasto programa de actos preparados con motivo de la visita del eminente parlamentarista, y dado el entusiasmo que se advierte entre los organizadores y los miembros de la colectividad, es de esperar que ellos revistan también las lucidas proporciones que cuadran a los méritos personales del ilustre huésped y a las características de las vinculaciones ítalo-argentinas.

VISITA AL HOSPITAL ITALIANO

El honorable Orlando, su esposa y su hija, visitaron ayer, acompañados por el ministro de Italia y el cónsul general de ese país, el hospital Italiano.

A las 10.30 llegaron al establecimiento los distinguidos visitantes, a quienes habían ido a buscar al Plaza Hotel el presidente y el secretario de la sociedad que patrocina el hospital, doctor Carlos Spada y señor A. Alemany, respectivamente.

Esperaban al señor Orlando en el vestíbulo del establecimiento los miembros de la sociedad italiana de beneficencia, señores Tito Meucci, Augusto Tarelli, Emilio Alemany, Luis A. Questa, ingeniero Luis Stremiz, Luis Testoni, Santo Lacorte, Antonio Geril, José Devoto, Alejandro Cazzaniga, Luis Maffioretti, ingeniero Víctor Valdani, Alfredo Gessaroli, Alberto Costabel, Domingo Calandria, Ernesto Colombo, José Oliveri, Ernesto Mazzasogni, Camilo Leonardi, Atilio Massone y otros.

Aguardaban también la llegada de los visitantes las señoras de Pegasano, Anielli, Francione, Gallino, Ceci, Togneri, Testoni, Devoto, Marino, Vasena, Maffioretti, Martini, Luchinetti, Figari, Buscaglioni, Onetto, etc., las que tuvieron exquisitas atenciones con la señora de Orlando y su hija.

Se hallaba presente en el acto el cuerpo médico del hospital, encabezado por el director, doctor Luis Lenzi, el personal administrativo y el de enfermería.

La presencia de los visitantes fué saludada con una gran ovación, acallada la cual les dió la bienvenida el doctor Lenzi, al que contestó con frases amables el señor Orlando.

Seguidamente los visitantes, recorrieron detenidamente las amplias dependencias del hospital. El señor Orlando conversó afablemente con algunos enfermos que defendieron como soldados la causa de Italia en la gran guerra, y para los cuales tuvo palabras de consuelo y esperanza.

El distinguido visitante expresó la satisfacción que le había producido su visita al hospital y tuvo palabras de elogio para la dirección del establecimiento y para los miembros del cuerpo médico, a los que alentó a perseverar en su obra silenciosa y humanitaria.

El señor Orlando y sus acompañantes se retiraron a las 11.15, siendo despedidos con grandes aplausos por el numeroso público que esperaba en la puerta del hospital la salida del eminente político italiano.

EN LA CAMARA ITALIANA DE COMERCIO

Mientras la señora de Orlando e hija regresaban al Plaza Hotel, el ilustre estadista, acompañado por el ministro y cónsul general de Italia, y el doctor Carlos Spada, se dirigió a la Cámara Italiana de Comercio e Industrias en donde fué recibido por el presidente y secretario de la institución, señores Alfredo Gessaroli y Julio Sandri, y demás miembros de la comisión directiva.

Después de las presentaciones de estilo, el distinguido huésped y demás personas presentes pasaron a la sala del consejo, en donde el señor Gessaroli, con oportunas frases, expuso al señor Orlando la situación de la entidad de referencia, sus esfuerzos para crear nuevas y duraderas vinculaciones con Italia, mejorar las condiciones en que se desarrolla el intercambio comercial ítalo-argentino y ampliar en todo lo posible las fuentes recíprocas de información. Agregó que durante su última excursión por Italia, junto con el vicepresidente de la Cámara, señor Valsecchi, había podido comprobar, lamentándolo mucho, que en los círculos políticos y económicos de la península, no se tenía un justo concepto acerca de la obra desarrollada por la Cámara Italiana en el exterior. Pidió al honorable Orlando que fuera intérprete ante las autoridades competentes de los deseos de la Cámara, en el sentido de formular las bases para una más provechosa cooperación entre las autoridades patrias y las entidades que tutelan los interess del comercio italiano en el exterior, no con fines personales, sino con altas finalidades patrióticas.

El honorable Orlando, al contestar al señor Gessaroli, dijo que en un ambiente como el de una Cámara de Comercio no debía hacerse retórica, sino pronunciar palabras de sencilla verdad. Agregó que no creía en los milagros realizados por los hombres, por grandes e ilustres que fuesen, pues no es posible modificar con una acción personal, en un momento, leyes y costumbres antiguas. Se manifestó convencido, sin embargo, de que algo debía y podía hacerse en el sentido de secundar las iniciativas de las Cámaras de Comercio, de cuyo desinterés y patriotismo manifestó tener personalmente las mejores referencias.

Indicó como preferible el sistema inglés, que se basa sobre las encuestas y añadió que le parecía muy útil que los políticos italianos, que mucho mejor que los burócratas pueden darse cuenta de ciertas necesidades ambientes y desarrollar una acción adecuada para llenarlas, realizasen frecuentes viajes al exterior, dirigiéndose especialmente hacia aquellas naciones en donde viven tan considerables núcleos de emigrados italianos como en la Argentina. Esos viajes, dijo, aunque tuviesen como único fin cerciorarse personalmente de una sola particularidad referente a la vida de los connacionales expatriados, resultarían siempre a su juicio, de la mayor utilidad. Terminó formulando la promesa de que se ocuparía con preferente atención de los asuntos que le habían sido comunicados para luego realizar a su regreso a Italia, la acción correspondiente. Mientras tanto, dijo por último, se ponía a completa disposición de la Cámara para que, durante su breve permanencia, los miembros de la institución que desearan exponerle más detalladamente algunas cuestiones, pudiesen hacerlo con mayor comodidad.

Entusiastas aplausos saludaron las últimas palabras del eminente parlamentarista, quien, acompañado por el presidente y el secretario de la institución visitó luego las principales dependencias de la misma y se prestó cortésmente para la impresión de una breve película cinematográfica.

El señor Sandri, secretario de la Cámara, entregó al señor Orlando un extenso informe y varias publicaciones relativas a la acción desarrollada por dicha entidad, especialmente durante los últimos años.

El honorable Orlando regresó luego a su domicilio, acompañado por el ministro de Italia y el doctor Carlos Spada.

Durante esta sesión extraordinaria de la Cámara, se hallaban presentes además de las que ya nombramos, las siguientes personas:

Héctor Alberto Costabel, Ernesto Colombo, Ernesto Mazzasogni, Héctor Molfino, Juan Narice, Cayetano Allievi, Dionisio Armari, A. Bianchi, doctor Juan Bruschi, David Costaguta, Juan de Nicola, Nicolás de Simone, Antonio Geril, Eugenio Leonardini, Roque Mortoccia, Víctor Negrotto, Guillermo Posso, Angel Rainaldi, Juan Tacchi, Pedro Taller, Amílcar Serio, Manfredo Cantalupi, Saverio Fumagalli, Félix Guindani, Atilio y Orestes Liberti, Mario Luraschi, Eugenio Massinghi, Pedro Marlini, Herminio Bertuletti, Augusto Tarelli, Jaime Scottó, Gaspar Bona y Humberto Solare.

HOMENAJE DE LA CRUZ ROJA ITALIANA

Al regresar a su domicilio, después de su visita a la Cámara Italiana de Comercio, el honorable Orlando recibió a una comisión de la Cruz Roja Italiana, formada por el presidente de la delegación de Buenos Aires, marqués Carlos Morra, el doctor Luis Lenzi, el barón Alfredo De Marchi, el maestro Eugenio Pini, el doctor Gonella y varias otras personas. El marqués de Morra, después de informar al ilustre hombre público, en breves palabras, de la importancia de la obra desarrollada por la delegación, especialmente durante la guerra, le hizo entrega de una artística medalla de oro, homenaje que el honorable Orlando agradeció íntimamente.

RECEPCION EN LA "DANTE ALIGHIERI"

Anoche a las 21.30, el hon. Orlando acompañado por su señora y su hija, su secretario particular doctor Cortini, el ministro y el cónsul general de Italia, fué objeto de una recepción en el local de la "Dante Alighieri", sección Buenos Aires, cuyos salones fueron totalmente ocupados por las personas más caracterizadas de la colectividad italiana.

Asistían también los alumnos de las escuelas que dicha institución sostiene, con los respectivos cuerpos docentes.

La familia Orlando fué recibida en la entrada del local por el vicepresidente de la "Dante Alighieri", profesor Jenaro D'Andrea, y demás miembros de la comisión directiva, quienes acompañaron a los distinguidos huéspedes hasta el salón "Raffaello Sanzio" en donde debía desarrollarse la ceremonia.

En seguida que se dió cuenta de la presencia del hon. Orlando, el público le tributó repetidas ovaciones.

Abrió el acto el profesor D'Andrea, quien tributó al hon. Orlando el respetuoso homenaje de todos los presentes, y tuvo frases gentiles para su señora e hija.

Habló a continuación el profesor Emilio Zuccarini, que también saludó al distinguido estadista y a su familia con oportunas frases y luego pronunció una conceptuosa disertación acerca del filósofo Ardigó, fallecido no hace mucho, ilustrando su obra colosal especialmente en el campo de la pura filosofía italiana, y de su aporte a la formación de la cultura moderna de Italia.

Por último, la señorita Nella Pasini, profesora de literatura italiana de las escuelas de la "Dante Alighieri", ofreció ramos de flores a la señora y señorita Orlando, acompañando el gentil ofrecimiento con una bella e inspirada improvisación.

Las autoridades y demás presentes, entre los cuales figuraban los representantes del Club Italia, de Montevideo, del centro "Latium" y de las principales entidades italianas, pasaron luego a la sala del consejo, en donde fueron obsequiados con una copa de espumante.

Al retirarse, el hon. Orlando y familia fueron objeto de las más calurosas ovaciones.

EN EL PLAZA HOTEL

El señor Orlando fué también ayer muy visitado durante las primeras horas de la tarde, y continuó recibiendo gran número de telegramas y cartas, procedentes especialmente del interior. Tuvo además una larga entrevista con el ministro de Industrias del Uruguay, doctor Luis Caviglia, quien, como se recordará, ha venido expresamente de la capital vecina para asistir, como representante de los uruguayos de ascendencia italiana, a los homenajes que se tributan al eminente político.

ALMUERZO EN EL JOCKEY CLUB

El doctor Lucas Ayarragaray y su señora Sofía Piñeyro ofrecerán mañana en el Jockey Club un almuerzo en obsequio del honorable Víctor Manuel Orlando, su señora y su hija.

Han sido invitados además:

El ministro de Italia, comendador Víctor Cobianchi; ministro de la Gran Bretaña y lady Mac-Leay; ministro de Francia y señora de Clausse; ministro del Brasil, doctor Pedro de Toledo; marqués de Morra; Samuel H. Pearson y su señora, María Teresa Quintana; doctor Manuel Augusto Montes de Oca; señora Elvira de la Riestra de Láinez; doctor Ricardo Aldao y su señora, Rosa Freire; doctor Ernesto Bosch y su señora, Elisa Alvear; señora Leonor Heurtley de González Moreno; doctor Norberto Piñero y su señora, Leonor Basavilbaso; señora Ernestina Uriosto de Bullrich; doctor Arturo Gramajo y su señora, Adela Atucha, y doctor Carlos Ayarragaray.

LA CONMEMORACION DE LA VICTORIA

Hoy a las 10.30 el señor Orlando hablará en el teatro Coliseo, para conmemorar el segundo aniversario de Vittorio Véneto. A juzgar por el pedido de localidades formulado en la Federación General de Sociedades Italianas, que tuvo a su cargo la organización del acto, el amplio teatro resultará insuficiente para contener la enorme cantidad de público que concurrirá deseoso de escuchar la palabra del ex presidente del consejo.

Para evitar aglomeraciones, la presidencia de la Federación ha dispuesto que no tendrán acceso al teatro sino las personas que exhiban las tarjetas de invitación o el boleto correspondiente a la localidad previamente adquirida.

La comisión de fiestas, que ha sido encargada de los detalles del acto, deberá hallarse en el vestíbulo del Coliseo a las 8.30.

EL BANQUETE POPULAR

Han sido tan numerosas las adhesiones al banquete que la Federación General de Sociedades Italianas organiza en homenaje al honorable Orlando para el 18 del corriente, en el Prince George's Hall, que no quedan sino algunos cubiertos disponibles, que están reservados para las delegaciones del interior.

Muchas otras instituciones se han asociado a este y demás homenajes que la colectividad tributará al esclarecido político, debiendo añadirse a la lista de las que ya hemos publicado las siguientes:

Unione e Benevolenza, de Mackenna; Circolo Italiano, de Chacabuco; Sociedad Italiana de M. S. de Dolores; Sociedad Garibaldi, de Rosario; Italiana, de San José de la Esquina; Italiana, de Saladillo; Bella Italia, de Elortondo; Avvenire d'Italia, de San Andrés de Giles; La Patriottica, de San Luis, F. C. P.; Bruno Garibaldi, de Bingand; Patronato e Rimpatrio, de Córdoba; Unione Fratellanza, de Corrientes; Unione e Benevolenza, de Paso de los Libres; La Quarta Italia, de Levalle, F. C. P.; Italiana Nueva Roma, de Temperley; Nazionale Italiana, de Necochea; Filantrópica Italiana, de Azul; Società Italiana, de Rafaela; Patronato e Rimpatrio, de Rosario; Italiana XX Settembre, de Las Flores; Italiana Unione e Benevolenza, de Marcos Paz; Operaia Italiana, de Hinojo; Province d'Italia, de Arroyo Seco; Stella del Sud, de Banfield; Patria e Lavoro, de Lehmann; Italia Unita, de General Roca.

CENTRO LATIUM

La delegación llegada de Montevideo, en representación del Club Italia, de aquella capital, constituída por uruguayos de ascendencia italiana, fué acompañada ayer por el secretario y varios socios del centro de cultura Latium, a visitar los locales de la Sociedad Dante Alighieri, sección Buenos Aires, y Club Italiano, en donde fueron objeto de cordiales agasajos.

La delegación uruguaya, que está formada por el ministro de Industrias del Uruguay, doctor Caviglia, y por los señores Marasco y Campodónico, será obsequiada hoy, a las 12.30, con un almuerzo que le ofrece la comisión directiva del Latium.

El señor Orlando, que dará mañana a las 17.30 una conferencia en la Facultad de Derecho, con los auspicios del Centro Latium, ha elegido para su disertación el tema: "El después espiritual de la guerra y la Liga de las Naciones."

EN EL HIPODROMO

Esta tarde, a las 13, el honorable Orlando será obsequiado con un almuerzo por la comisión de carreras del Jockey Club. Después del almuerzo, que se realizará en el "restaurant" del hipódromo, el distinguido estadista y su familia asistirán a la reunión hípica y luego, no debiendo ya concurrir a la fiesta campestre organizada por la Associazione Italiana Reducci Guerra Europea en el parque Saavedra, fiesta que ha sido suspendida a causa del mal tiempo, la familia Orlando realizará un largo paseo por Palermo y alrededores de la capital.

EN EL CLUB ITALIANO

Después de la conferencia realizada en la Sociedad Dante Alighieri, la delegación uruguaya que preside el ministro, doctor Caviglia, y de la que forman parte también los señores Campodónico y profesor Marasco y los miembros de la comisión directiva del centro de cultura Latium, fueron objeto de una recepción en el Club Italiano.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Investigación sobre trasporte de leña y carbón

ACTITUD DEL MINISTRO DE O. PUBLICAS

EL "TREN FANTASMA"

Sobre adulteración de actuaciones

El titular de la cartera de Obras Públicas dirigió ayer una nota al presidente de la comisión investigadora del trasporte de leña y carbón, nombrada por la Cámara de Diputados, en contestación a la que mandó esta última el 8 de octubre próximo pasado. Con la nota se acompañan los expedientes originales formados con motivo de la investigación administrativa ordenada, respecto a la concesión de vagones hecha a los señores Mitchel y Sharpe, Gitard y Cía., y Sánchez Loria.

Los expedientes, dice la nota han sido publicados en la *memoria* del ministerio correspondiente al año 1918-1919, así como el que se refiere a la investigación sobre lo que la opinión pública designa con la expresión de "tren fantasma", que también se remite y que, investigado por este ministerio con la intervención de la dirección general de ferrocarriles, había sido obtenida por el señor Francisco de la Vega, adquirente de leña en diversos obrajes de la provincia de Santiago del Estero. Los empleados que aparecieron complicados en esa grave irregularidad fueron debidamente castigados.

Se halla también publicado un expediente interno consistente en un sumario mandado instruir por este ministerio, por intermedio del doctor Hugo Bermejo, con motivo de las adulteraciones de actuaciones producidas en los ferrocarriles del Estado, denunciadas por el doctor José María Rosa (hijo) en representación de la Sociedad Comercial y Financiera del Río de la Plata, cuyas adulteraciones quedaron entonces perfectamente comprobadas, individualizándose a sus autores responsables, que como consecuencia dejaron de formar parte de esa administración.

Añade más adelante:

Al hacerse cargo esta administración de esos ferrocarriles, se hallaban intervenidos por una comisión de la honorable Cámara de Diputados, compuesta por los señores ingeniero Alfredo Demarchi y doctores Mario Bravo y Ambrosio Nougués, que han tenido en su poder expedientes comprobatorios de las más graves irregularidades administrativas que hayan podido cometerse en una repartición pública, con responsabilidades de orden penal para altos funcionarios que habían intervenido en esas actuaciones.

Este ministerio debió respetar, como lo hizo, esa situación de investigación; pero ignora las conclusiones a que ha llegado esa comisión, pudiendo sencillamente afirmar que por su parte ha comprobado muchas de esas irregularidades y sobre todas las de que esa empresa del Estado, con bienes por valor de más de trescientos millones de pesos, no tenía un solo libro de contabilidad llevado en forma.

Después de esa investigación y pendientes sus resultados, otra comisión investigadora, formando parte de ella algunos señores diputados que formaban también parte de la anterior, encaró el estudio de los contratos de *trasportes concluídos con los señores* Mitchell y Sharpe, Gitard y Compañía y Sánchez Loria, contratos los dos primeros celebrados por dichos señores con la administración de esos ferrocarriles, procediendo ésta en virtud de facultades privativas y excluyentes de toda intervención del ministerio, tal como lo dispone en las prescripciones pertinentes la ley número 6757, que crea dicha administración.

Producida la intervención ulterior del ministerio, en virtud de la denuncia pública de irregularidades en esos contratos, se dictaron las resoluciones del caso, anulándolos en todas sus partes, con los informes consiguientes de la dirección general de ferrocarriles y procuradores del tesoro y general de la Nación. Se halla a la firma del señor presidente de la Nación el decreto derogatorio de los artículos 283 (a, 283 (b y 289 del reglamento general de ferrocarriles y que, en concepto de la administración de los ferrocarriles del Estado, según las defensas que opuso en su oportunidad, la facultaban a celebrar esos contratos.

El contrato con el señor Sánchez Loria es de índole especial y debió para su validez ser sometido previamente a la dirección de ferrocarriles para que con su informe, si no contrariaba expresamente las disposiciones de la ley general de ferrocarriles, hubiera sido *autorizado por el* Ministerio de Obras Públicas; pero omitiéndose, como se omitió, ese requisito fundamental, el ministerio debió, como lo hizo, declarar su nulidad, resolución cuya legalidad ha declarado la Suprema Corte Nacional, revocando los pronunciamientos de primera y segunda instancia dictados en favor del señor Sánchez Loria en el pleito que tenía pendiente con la administración de los ferrocarriles del Estado.

La situación actual de los ferrocarriles del Estado, resultante de la intervención de este ministerio, está perfectamente definida en el informe de su administración, referido precedentemente, cuyos datos y conclusiones, rigurosamente exactos, acusan que ha organizado completamente su contabilidad y regularizado sus servicios en la forma que le permiten los elementos de que dispone.

En concepto de este ministerio, los informes producidos llenan ampliamente los fines que la honorable comisión de su digna presidencia se propone, y si así no fuera, este ministerio se hace un deber en ofrecer nuevamente a esa comisión todos los demás que juzgue pertinentes a la importante misión que realiza.

DIVERSIONES Y ACTOS PUBLICOS PARA HOY

POR LA MAÑANA

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES—(Arenales 657)—Abierto de 9 a 11.

POR LA TARDE

MUSEO HISTORICO NACIONAL — (Defensa 1600)—Abierto de 11 a 17.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES—(Arenales 657) — Abierto de 13 a 16.30.

A LAS 13.30—Reunión de carreras en el hipódromo Argentino.

A LAS 14.30—Función del teatro infantil "Labardén", en el parque Los Andes.

EL VALOR DE LAS HARINAS Y EL PRECIO DEL PAN

DISTRIBUCION DEL TRIGO OFICIAL

MOLINEROS QUE RENUNCIAN A ÉL

El cereal cotizado a 33 pesos

GESTIONES DE LOS GREMIOS INTERESADOS

Visitaron ayer al Ministro de Hacienda los representantes de la industria molinera y del gremio de patrones panaderos.

El referido funcionario anunció a los primeros, que los esperaba mañana a primera hora, para que, de acuerdo con una comisión de altos empleados de los Ministerios de Hacienda y Agricultura y de la dirección de ferrocarriles, que se designará, se organice todo lo pertinente a la distribución del trigo a elaborar, cuya cantidad asciende a 140.000 toneladas.

Requirió además el Ministro, que se apresuren los trabajos para el reparto de las harinas, que a estar a lo manifestado por los molineros, podrá hacerse dos o tres días después de recibir la materia prima.

En cuanto a la comisión del Centro de Panaderos, hizo entrega al doctor Salaberry de la nota publicada ayer por LA PRENSA, sobre las conclusiones a que llegó la asamblea de socios realizada el día anterior, nota que leyó el Ministro, indicando que la pondría a consideración del primer magistrado. Los representantes hicieron presente, que la comisión quedaba a la espera de órdenes y dispuesta a aceptar cualquier modificación de la propuesta presentada, para en ese caso someterla en seguida al juicio de los patrones de panaderías.

A dichos representantes les fué anunciado, que, dado el punto en que estaban las gestiones para llevar a la práctica los fines perseguidos de abaratar los precios del pan, posiblemente en esta semana contarán los panaderos con la harina del trigo que el gobierno va a entregar.

En la Cámara Gremial de Molineros se trabajó ayer en planear la distribución de las cantidades de harina necesarias a los establecimientos de toda la República, de acuerdo con los nuevos datos que fueron solicitados. Se ha recibido de algunos molineros, la renuncia a obtener trigo oficial, lo que se supone obedece a la desfavorable perspectiva económica que les representa esa elaboración, sin contar, que en determinadas zonas, los propietarios de molinos esperan de un momento a otro poder adquirir trigo de la nueva cosecha, para trabajar sin sujeciones de precios para la venta de los productos.

—

No obstante todas las informaciones oficiales, que anuncian tal vez para mañana mismo el comienzo de la distribución del grano adquirido por el gobierno, en la Bolsa de Cereales el trigo se cotizó con suma firmeza, alcanzando el precio de 33 pesos por quintal, el cual supera a todos los antes obtenidos.

—

Córdoba, noviembre 13 — La crisis de harina se acentúa, pero aún sigue fabricándose pan.

Los señores Minetti, propietarios de los molinos de ésta, cederán a los panaderos 1.000 bolsas de harina. En atención al precio que han debido pagar por ellas, los panaderos fijarán el precio de 70 centavos el kilogramo de pan.

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

DIVERSAS INFORMACIONES

La brigada de Lomas de Zamora, de acuerdo con lo resuelto por la junta de gobierno de la Liga Patriótica Argentina en una de sus últimas sesiones, se dirigió a las empresas teatrales de aquella localidad, con el fin de solicitar su cooperación, para imponer a los que patrocinen fiestas en los salones, el respeto a la bandera y al Himno Nacional, ya que los símbolos de la patria merecen las consideraciones de todos.

—El Consejo de Educación designó a las profesoras María Luisa Herrera, Adela Soria, Luisa Cosa, Elisa Gutiérrez, María Lydia Romero y Ernestina Colombo, para que formen las mesas examinadoras del fin de curso de la primera escuela gratuita de la brigada 15 de señoras.

Estos exámenes darán comienzo el miércoles próximo.

—La brigada de San Salvador, provincia de Entre Ríos, dió cuenta a la junta central, que en la semana anterior el tribunal de arbitraje de la institución debió intervenir en quince juicios suscitados entre patrones y obreros.

tenía medio millón de habitantes, que en 1908 pasaba de 6 millones y que en ese interín de tiempo había recibido 2 millones de inmigrantes, de los cuales 1.800.000 latinos, y entre éstos 1.300.000 italianos.

Inútil es, entonces, ir a estudiar la impermeabilidad de las razas en sus relaciones con el negro o con el indio. De todo esto—y yo no soy un antropólogo—tengo la sensación de que surge algo nuevo, un alma nueva, un país y una raza nuevos, una conciencia no sólo para la fundación del Estado, sino una conciencia de cultura y de civilización. (Aplausos).

Pero ha venido la ciencia, y aquí recuerdo lo dicho por Giusti de que alguna vez la ciencia, hija del buen sentido, mató a su padre para ver cómo estaba hecho. La ciencia dice —usando la expresión de Jellenick, publicista alemán—que el territorio, la tierra, es el elemento nacional, y al mismo tiempo inmortal y muerto, muerto e inmortal, porque no da nada. Es exacto, sin duda; también la Argentina fué habitada por los indios durante muchos años, en que ningún desarrollo de civilización se verificó. Es que en esos casos no se doma la tierra, sino que se la sirve; en esos casos, el indígena que vaga por la selva en busca del animal para comer, el hombre que vive de la caza, de la pesca o de la que la tierra espontáneamente le ofrece no es patrón de esa tierra, no es distinto, sociológicamente hablando del antílope que corre por los campos, o de la serpiente que se arrastra por entre la maleza. Pero cuando hay el trabajo del hombre, cuando la tierra es conquistada al salvaje y se ciegan los pantanos que la hacen insalubre, cuando se la hace fecunda, cuando la tierra es bendecida por el trabajo humano, entonces sí se forma la compenetración de la tierra con el hombre, y éste se trasforma en planta que echa sus raíces, que recibe de ella el alimento y la vida, que también la ama, y entonces, señores, esa tierra se convierte en la Patria! (*Aplausos prolongados*).

Estas son, señores, las sugestiones que vuestra maravillosa tierra ha llevado a mi espíritu. Bastaría esto a un hombre de estudio para bendecir este viaje que he realizado y que tanto ha ampliado los horizontes de mi espíritu.

Sé que en vosotros vibra ese espíritu de argentinidad, bella y sonora palabra que se une al significado simbólico de la "plata", que se creía encontrarla en las minas y que en cambio os es dada por el trabajo del brazo y del espíritu, por la cultura y la civilización.

Señores: Como italiano me siento orgulloso de la participación que los hombres de mi tierra han tenido en la formación de esta nueva y noble nacionalidad!

—Prolongados aplausos y ovaciones al orador.

PALABRAS FINALES DEL DOCTOR ZEBALLOS

Nuevamente tomó la palabra el doctor Zeballos y dijo:

Señores:

Cumplo con el deber de agradecer al ilustre pensador y estadista italiano la magnífica oración que ha pronunciado, en la cual ha consagrado la filosofía suprema de las instituciones argentinas con toda la autoridad de su ciencia y del prestigio de la experiencia europea. El ha consagrado la obra de la Constitución de 1853, demostrando, al recordar la doctrina italiana de Mancini, enseñada en nuestras universidades con prolijidad, que el dolor es una gran fuente de civilización y de progreso político.

La Constitución Argentina, como he dicho, nació en 1853, después de las desgracias que desde la independencia habían agobiado a nuestro país en la *miseria de la guerra civil*, de la anarquía, del aislamiento de los pueblos, de los horrores implacables, de los odios, de las degollaciones recíprocas; y aquel dolor, reaccionando sobre los aldeanos, sobre aquella Constitución de Santa Fe, que *para mostrar su humildad* calificaba Avellaneda de una asamblea de curas de aldea, encontró en el dolor, como una reacción suprema, esa maravillosa enseñanza argentina que no funda la nacionalidad en el territorio, ni en el antecedente de la raza, ni en la religión, ni en la lengua, sino en el ideal común de justicia, de orden, de libertad y de trabajo en paz.

Y quiero señalar en este acontecimiento extraordinario, como un acto de gratitud y como el comentario más oportuno a esta hermosa oración, la circunstancia de que casi diez años más tarde, en 1859 y 61 Pascual Estanislao Mancini, en la Universidad de Turín enseñaba la doctrina de la nacionalidad italiana, que era el fruto de todos los dolores, de todos los crímenes y de todas las desgracias que habían anarquizado aquella gloriosa Península. De aquí, que, sin que se hubieran puesto de acuerdo, sin que los libros italianos hubieran llegado a la Argentina en la época de los constituyentes del 53, y sin que éstos hubieran conocido, quizá hasta su muerte, la doctrina de Mancini, recién divulgada en 1874 por los tratadistas europeos, las dos Constituciones, la Constitución civil de Italia, que está en su código, y la Constitución política Argentina, que está en nuestra Carta Fundamental, contienen el *mismo principio* del ideal moderno del Estado: la unidad de pensamiento, de ideales para trabajar en paz, en orden y en libertad, uniéndose los hombres de todas las razas. (Aplausos).

Así, señores, tenemos un nuevo parentesco con Italia: el del ideal de las instituciones políticas del futuro.

Honorable Orlando: os agradezco que hayáis consagrado la cátedra de Buenos Aires, de la cual veo presentes aquí algunos de los *más* distinguidos discípulos. (Prolongados aplausos).

Nuevamente las palabras del doctor Zeballos, con las que se dió por terminado el acto, fueron muy aplaudidas.

DESPUES DE LA CONFERENCIA

Terminada la sesión del Instituto Popular de Conferencias, el señor Orlando y las demás personas que le acompañaron en la tribuna de honor mientras aquél hizo uso de la palabra, pasaron al despacho del director de LA PRENSA, señor Ezequiel P. Paz, donde fueron obsequiados con una copa de champaña y donde el distinguido estadista italiano permaneció largo rato, departiendo con los miembros del Instituto, a quienes renovó sus expresiones de agradecimiento por la franca acogida que había hallado en la institución.

Al emprender el señor Orlando su regreso al hotel, donde se hospeda, fué objeto de una cariñosa y entusiasta demostración por parte del numeroso público que había penetrado en el "hall" del edificio de LA PRENSA y del que se hallaba estacionado junto a las puertas del mismo, que prorrumpió en entusiastas vítores al honorable Orlando, a la Argentina y a Italia.

A la sesión de ayer asistieron entre otras las siguientes personas:

Doctores Lucas Luna Olmos, Eleodoro Villazón, Enrique Ruiz Guiñazú, Manuel Anchorena, Tomás Arias, Joaquín S. de Anchorena, Juan Carlos Rébora, Rafael Beláustegui, Rafael Olmedo, Luis María Campos Urquiza, Manuel Moyano, Mariano R. Castex, Mariano Moya Villanueva, Jerónimo Salarino, Ricardo Aldao, Alfredo Echagüe, Tomás R. Cullen, Jorge Lavalle Cobo, Enrique Uriburu, Adolfo Bioy, Martín Pereyra Iraola, Alberto Castaño, Horacio Rivarola, Lorenzo Anadón, marqués Carlos Morra, ingeniero Angel Gallardo, doctores Lucas Ayarragaray, Méndez Gonçálvez, Teodoro Marcó, Carlos González Bonorino, Benjamín Larroque, José Nicolás Matienzo, Alejandro J. Paz, José M. Rizzi, M. A. de Urquiza, R. Galarza, A. Meccia, E. Nelle, Silvio Becchis, Ramón Barreda, Justino César, A. Gondolfo, Carlos Olmos, M. Gemignani, A. Tedeschi, T. Ambrosetti, José Caratti, José de Lucca, D. Gilberto, Ambrosio Vigano, Luis Bogani, José Battaglia, L. A. Podestá Costa, J. J. Britos, Pascual de Rosa, R. A. Bárcena, Julio Silva, R. Caputti, G. Fernández, G. Pellegrini, Oscar Resta, Antonio Muniz, Enrique Zamse, D. A. J. Frexa, J. M. Ahumada, Juan Bay, Luis Riezo, Camilo Betta, Romeo Costa, J. Espadaro, César E. Gamba, Julio Félix Castro, Néstor Belgrano, Arsenio Flaiban, Antonio Leones, Pablo Ducros, J. Cesário, N. V. Greco, E. López Rivarola, G. Leguizamón, J. B. Raices, Pedro Ferrari, J. Barnan, A. E. Grandi, R. Díaz Reinoso, Benjamín Zavaleta, L. Laced, Juan Carlos Crottá, B. Bernasconi, J. A. Videla, J. Basaldúa, Lucas Locci, J. E. Barabino, Ramón M. Lupo, S. Morello, Héctor Molfino, J. M. Barratto, Pedro Teobaldi, Vito Nicolás Petrera, Domingo Petrera, Carlos D. Girola, S. Albarracín, Eduardo E. Clerici, Manuel E. Bó, A. Cervetti, James J. Miller, Antonio Usanna, J. M. Cabrera, Juan Lavecchia, B. Maraini, Mamelli Sessarego, A. Caciol, J. García, P. Marín, D. Borsone, J. A. Figueroa, A. Rivas, Francisco S. Musso, J. Scaffidi, Julio Varese, Alberto Costabel, D. y P. Mosarda, Carlos Rodríguez Etchart, M. R. Candioti, F. Barco, Espeard, Próspero Costabel, E. Castellanos, Alfredo Colombatti, Carlos D. Duncan, F. Ebert, Andrés Culasso, Rafael A. Balórica, Pedro L. Manguero, Ernesto Piaggio, Luis Gallotti, J. S. Attwell, Alejandro Dutilloy, Ramón S. Vásquez, Héctor Zamarriaga, Arturo Bernabé, Alfonso Pocard, Miguel Olmedo, Lorenzo Pellerano, Juan E. Pagano, A. J. Mohor.

LA VERSION TAQUIGRAFICA DE LA CONFERENCIA

La interesante conferencia que pronunció ayer en el Instituto Popular el honorable Víctor Manuel Orlando, fué tomada taquigráficamente por los taquígrafos de la Cámara de Diputados, doctores Américo e Italo Cacici. Ha llamado justamente la atención el trabajo de referencia, pues los doctores Cacici han realizado una labor positivamente meritoria traduciendo mentalmente al castellano la exposición del ilustre hombre público, al hacer las anotaciones taquigráficas correspondientes.

El señor Orlando, al corregir la versión, se manifestó gratamente impresionado por el esfuerzo realizado y la perfección de la inteligente labor, que LA PRENSA reconoce complacida, toda vez que ello importa una eficaz cooperación para el mayor conocimiento y difusión de las opiniones del ilustre parlamentario italiano.

LA SEMANA GALLEGA

JUEGOS FLORALES EN EL COLON

OTROS ACTOS REALIZADOS

Hoy se clausurarán las fiestas

El programa de la Semana Gallega prosigue desarrollándose con excelente resultado. Los actos realizados ayer, sexto día de las fiestas, y acerca de los cuales hacemos crónica a continuación, obtuvieron muy buen éxito. Entre ellos se destacan la velada en el teatro Colón y la visita a las cárceles.

La serie de actos anunciados para hoy, último día de la Semana Gallega, ha de cumplirse, sin duda, satisfactoriamente.

VISITA A LAS CARCELES

En la tarde de ayer, se efectuó la anunciada visita a los establecimientos carcelarios. Momentos después de las 14, los miembros de la junta directiva de la Casa de Galicia, los de las comisiones organizadoras de la Semana Gallega y las señoras de la junta de damas, reunidos en el local de esa entidad, partieron en varios automóviles para la Penitenciaría Nacional. En este establecimiento, los miembros de la comitiva entregaron a los recluídos diversos obsequios, y visitaron todas las dependencias en compañía de las autoridades de la cárcel. Luego pasaron a la Prisión Nacional, repitiéndose en ella la entrega de obsequios.

Esta visita a las cárceles terminó pasadas las 17.

LOS JUEGOS FLORALES

Justificable interés había suscitado la ceremonia de los juegos florales, realizada anoche en el teatro Colón. Era, en verdad, grande y entusiasta esa atención, y era dable, que, en consecuencia, la solemnidad alcanzara vastas proporciones, por cuanto su carácter elevadamente artístico predisponía en forma grata a la colectividad gallega, siempre adepta a las notas tradicionales de su cultura.

Esta nota de los juegos florales lo era, y de las más singulares, pues, como se sabe, si bien es cierto que tuvieron origen en el mediodía de

Manuel María Muñoz, poeta laureado con la flor natural

Francia, en la hermosa Provenza, y hacia el siglo X, no se ignora tampoco, y tal se infiere de las crónicas de los tiempos medioevales, que además de Francia, Italia y Alemania, fué en España donde muy especialmente se repitieron con frecuencia estas "jornadas del gay saber", fiestas del ingenio, en suma, unidas por raro contraste y en repetidas ocasiones a los torneos de armas. No podía, pues, dejar de ser, esta ceremonia, la más interesante, la de más exacto sabor artístico entre las muchas del programa preparado para la Semana Gallega. Y lo fué, en efecto, y el brillante éxito que la coronó, corrobora fehacientemente cuanto se ha dicho acerca de una de las modalidades características de la colectividad gallega: su cultura.

La sala de nuestro primer coliseo ofrecía anoche el aspecto de sus mejores veladas: en palcos y plateas notábase la presencia de buen número de familias distinguidas de la colectividad española. Estaban, asimismo, el encargado de negocios de España, señor Danvila; el coronel Martínez Urquiza, en representación del Presidente de la República; el Intendente Municipal, señor Cantilo; el cónsul general de España, señor Iturralde, etc., etc. En el proscenio, tomaron ubicación los miembros del jurado, presididos por el doctor Mariano de Vedia y Mitre; el mantenedor de los juegos, ingeniero Román Rodríguez de Vicente; el presidente de la Casa de Galicia, señor José Barrio, y otros caballeros de la junta directiva de esa entidad.

La "Alborada", de Veiga, ejecutada por la orquesta con la dirección del maestro Paz Hermo, fué el número inicial de la velada. Seguidamente, el doctor Mariano de Vedia y Mitre, presidente del jurado calificador, pronunció un elocuente discurso, cuyos pasajes principales arrancaron prolongados y entusiastas aplausos. Dedicó el orador preferente atención a la corrupción del idioma, y, en consecuencia, citó un reciente artículo de la escritora gallega la condesa de Pardo Bazán, quien muy acertadamente repudia la jerga que, en los tiempos actuales, pretende invadir el armonioso y bello idioma de Cervantes. Sus palabras finales merecieron nuevas y espontáneas manifestaciones de aprecio.

El secretario del jurado, señor Ares de Parga, leyó luego la memoria y el dictamen, y proclamó al señor Manuel María Muñoz, poeta colombiano, autor del trabajo "Canto a la espiga", agraciado con la flor natural. Una calurosa ovación saludó al poeta laureado, cuando éste subió al proscenio, y quien designó a la señorita Alejandrina Malagarriga reina de la fiesta. Instantes después, y mientras la orquesta ejecutaba la marcha de "Tannhauser", entraban en la sala la reina y el poeta, y su corte de amor, que constituían las señoritas:

Teresa Adela Maquaira, Elisa Braceras, Matilde G. Guinea, María Julia Alonso Domenech, María Elena Alfonso Domenech, Leonor Guinea, María Teresa Noé, María Elena Noé, María Luisa Sadous, Graciela Buis, María Elvira Florito, Emma Fernández Villanueva, Lucía Y. Ustáriz, Julia Gutiérrez Urquijo, Selva Blanco Villalta, María Esther Sloan, Delia Rocca, Maruja Orbea, María García, Felisa Otaegui, Isabel Florito, Eulalia Horta, María Luisa Adán, María Elena González, María E. Oliveira Estévez, Josefina Traverso, Elisonda Casas, Delia Gaffner Mahieu, Sara Palma, Delia Reig Mallol, María Esther Casalini, Obdulia García Hernández, Sara Margarita Roqué, Angélica Gietz, Chocha Llamazares, María Cristina Llamazares, Alicia Escasani, Inés Morando, Cora Malagarriga, María del Carmen López Rosende y Dora Malagarriga.

El paso del séquito fué saludado con aplausos, desde palcos y plateas una lluvia de flores cubría a las parejas. Fué un momento jubiloso; el público de pie tributaba una verdadera apoteosis a la reina y a su corte. Llegada ésta al estrado que había sido levantado en el escenario, y recuadrado por los escudos de España y Galicia, el señor Muñoz, luego de solicitar la correspondiente anuencia de la reina, se adelantó al proscenio y recitó su vibrante composición poética. Es ella una página interesantísima, en la cual canta su autor una loa a la espiga, en versos inspirados y de buena rima. En justicia, fueron, pues, aclamadas las diversas partes de su composición.

Una vez terminada la recitación, el poeta dijo una afectuosa ofrenda a la reina de los juegos, cuyas últimas frases merecieron, también, una ovación. Acallada ésta se procedió a la apertura de los sobres que contenían los nombres de los autores de los trabajos premiados. La lectura de cada uno de ellos fué recibida con aplausos, e idénticas manifestaciones le fueron prodigadas al señor Rico, quien, en ausencia del autor de la poesía premiada con el segundo premio, y titulada "Polvoretas", la leyó a pedido del jurado.

Clausuró la primera parte de los juegos, su mantenedor, ingeniero Román Rodríguez de Vicente, quien comenzó su discurso refiriéndose a la historia de estas ceremonias, y su implantación en España en el año 1390. Terminó su elocuente disertación el ingeniero Rodríguez de Vicente, diciendo que al realizar los juegos florales, la Casa de Galicia había querido reproducir en la Argentina uno de los clásicos festivales hispanos.

La interesante velada finalizó con diversos números de concierto, que interpretó la orquesta de la Asociación Argentina de Música de Cámara.

EL PROGRAMA DE HOY

Amplio e interesante es el programa preparado por la comisión organizadora de la Semana Gallega, para hoy, séptimo y último día de fiestas. Comprende los siguientes números:

A las 10: Descubrimiento de la placa que dará el nombre de la escritora gallega Concepción Arenal a la calle que llevará su nombre (antes Estados). Este acto se realizará en la esquina de Estados y calle Cabildo.

De 8 a 20: Gran fiesta campestre en la quinta Olivera (Provincias Unidas y Lacarra). Números deportivos, función religiosa, almuerzo dedicado por la Casa de Galicia a la Casa Piccardo y Cía., en demostración de gratitud por las donaciones recibidas. Concurso de canto y baile. Además de la banda de música de policía, amenizarán la fiesta diversas rondallas y gaitas.

EN HONOR DEL GENERAL URIBURU

La demostración de anoche

Se realizó anoche en el salón del Príncipe Jorge, el banquete con que los amigos del general de división, José F. Uriburu lo obsequiaban con motivo de su reciente ascenso.

El salón de fiestas del Príncipe Jorge presentaba un hermoso conjunto, y en la galería alta numerosas damas y señoritas presenciaron el banquete, permaneciendo hasta que fueron pronunciados los discursos.

La mesa de honor, dispuesta en forma circular, había sido colocada en el escenario, y en ella rodeaban al obsequiado los siguientes caballeros:

Ministro de Hacienda, doctor Domingo Salaberry; Ministro de Agricultura, ingeniero Demarchi; presidente de la Cámara de Diputados, doctor Arturo Goyeneche; encargado de negocios de Alemania, generales O'Donell, Broquen, Jones, ingeniero Angel Gallardo, señor Jorge Mitre, Enrique Rodríguez Larreta, doctor José A. Cortejarena, coronel Martín Bortagaray, capitán de fragata Fliess, doctor Fernando Saguier, contraalmirante E. Cardoso, doctor Eleodoro Lobos, doctor Manuel Carlés, contraalmirante Martín, doctor Krause.

En el salón, al pie del escenario, al que daban acceso dos escalinatas adornadas con profusión de flores, habían sido tendidas largas mesas en las que tomaron asiento conocidos militares, políticos y amigos del general Uriburu.

Ofreció la demostración el coronel Martín Bortagaray, siguiéndole en el uso de la palabra el teniente coronel Emilio Kinkelin y el coronel Alberto Noailles.

Agradeció el general Uriburu en un inspirado discurso, cuyas frases fueron recibidas con calurosos aplausos. Dijo el general Uriburu:

Camaradas y amigos!

La simpatía con que habéis recibido el ascenso que corona mi carrera de soldado, constituye un poderoso estímulo, a la par que una imperiosa exigencia, a la que no podría responder sin colocarme a la altura de las esperanzas, bien o mal fundadas, que habéis concebido de mi persona.

Por esto fué mi intención primera rehusar tan alto honor. Y así lo hubiera hecho, movido por un dejo de amargura, al no compartir estas expansiones con el camarada y amigo de toda una vida, si no fuera que un deber de solidaridad profesional me imponía su aceptación ante la desinteresada espontaneidad del ofrecimiento.

Los jefes que en representación de un selecto grupo de oficiales pidieron mi asentimiento, manifestáronme la conveniencia de reunirse alrededor de esta mesa, juntamente con los hombres civiles, que, siendo mis amigos, así lo desearan. La circunstancia de encontrarse alejados de las luchas que dividen a la opinión, les permitía prescindir de tendencias, de credos y comuniones, *concretándose a tomar de* pretexto la alta jerarquía por mí alcanzada para poder exteriorizar algunas ideas dirigidas a despertar interés por los asuntos que se relacionan con el ejército, entre los que aun piensan juiciosamente y saben sustraerse a la embriaguez de la ilusión.

De ahí que en este grato momento me sea dado contemplar con íntima satisfacción, además de la fisonomía de mis compañeros de armas, la de muchos amigos con raíces en el foro, en la política, en las letras, en el comercio y en otras esferas de la actividad. Todos capaces de juzgar, de sentir y de reflexionar sobre los diversos problemas de actualidad, a cuya solución, civiles y militares, tendremos que contribuir, aportando unos su conocimiento y experiencia, en tanto que los otros concurren con su acción educadora y firme.

Del esfuerzo solidario y perseverante de unos y otros, depende que el país continúe su curva ascendente hacia la realización de su grandioso destino, o que, siendo el campo de ensayo de todas las doctrinas disolventes, caiga en la más espantosa de las anarquías, merced a la incuria, a la ignorancia o a la cobardía de la clase dirigente.

La diversidad de factores políticos, económicos, de desarrollo histórico, de ambiente social, de densidad de población, de facilidades de vida, han sido insuficientes para limitar, en su justa medida, la influencia que el pensamiento europeo ha ejercido sobre nuestro desenvolvimiento intelectual, y en lugar de asimilarnos solamente la parte noble y civilizadora de su contenido, hemos también ingerido en vasta proporción prejuicios y rencores ancestrales, exacerbados por una propaganda no siempre desinteresada.

Además, la clásica desorientación en materia de enseñanza ha creado el diletantismo filosófico y literario, para el cual poco valen las concepciones básicas que sirvieron de cimiento a la nacionalidad.

Sólo la idea demoledora, saltando sin contralor de la escuela y la universidad a la prensa, a la revista, o a la tribuna parlamentaria, exalta y emociona. Sólo ella constituye un ideal digno de los progresos alcanzados por la ciencia, a condición de que el veneno que se cultiva sin descanso, fecunde a nuestro vasto analfabetismo, haciéndolo girar alrededor de los apóstoles de la nueva doctrina.

Bastaría, sin embargo, un sólo ejemplo para poner de manifiesto su flaqueza, si los argumentos tuviesen valor en presencia de afirmaciones rotundas, destinadas a impresionar a los sentidos más que a la razón. Bastaría, repito, recordar que el concepto de "Patria", puesto de lado durante casi una década, por mezquino y estrecho, recuperó instantáneamente el imperio de su influencia, traduciendo un sentimiento vigoroso, hondo y exclusivo, tan pronto como se planteó el dilema de ser o no ser en la crisis europea de 1914. Aun los más escépticos y los que habían puesto mayor empeño en destruirlo, pagáronle tributo con elevado desprendimiento.

Pero, es siempre igual; en las horas de calma pueden sostenerse los mayores despropósitos sin medir las consecuencias. La notoriedad exige audacia, originalidad y rebeldía contra todo lo que se ha tenido costumbre de respetar. Por eso, nadie osaría sorprenderse si alguien afirmara que debe amarse más a la madre del vecino que a la propia, o por lo menos a ambas con igual intensidad, desde que la paradoja presenta el aspecto de mayor amplitud en el sentimiento y extensión en el concepto. Desgraciadamente con escasa frecuencia se consultan enseñanzas de la historia, y de preferencia se marcha detrás de la sombra para no encarar la cruda realidad.

Así se explica que muchos hombres juiciosos crean con sinceridad que la patria puede subsistir sin un ejército. A ellos debo significarles la conveniencia de observar con espíritu desapasionado los acontecimientos más recientes, para no remontarnos a épocas pretéritas. Resalta inmediatamente la actitud de los Estados Unidos de América, campeón declarado de la Sociedad de las Naciones, y del antimilitarismo, que eleva su ejército a 500.000 hombres y que expresa ante la faz del mundo, por intermedio de su ministro de Marina, la necesidad de superar a la flota británica. Lo mismo acontece con las demás naciones que tomaron participación en la guerra y que hoy mantienen mayor número de fuerzas navales y terrestres que en 1914, con menos recursos y a pesar de las pérdidas.

Algunos países sudamericanos, en perfectas y cordiales relaciones de vecindad, simultáneamente al envío de delegados al Congreso de la Liga de las Naciones aumentan sus efectivos y adquieren considerables pertrechos de guerra, sin que podamos adivinar concretamente el motivo y el objeto que persiguen.

Estos hechos innegables y de fácil comprobación demuestran una vez más y en forma concluyente, que todo país que estima en algo su soberanía y que no quiera vivir a merced de la buena o mala voluntad de los demás pueblos, debe garantizar su libre existencia por medio de una fuerza proporcionada a su población y a sus medios económicos.

Pero mantener un ejército no es tener una fuerza; ella radica en los espíritus más que en las armas, y entonces no es comprensible que haya quienes acepten su existencia, y al mismo tiempo lo quieran desorganizado e incapaz. Sería como comprar un paraguas, sabiendo de antemano que no servirá en el momento de usarlo.

Tampoco faltan los que pretenden, siendo ajenos a la profesión, imponer sus puntos de vista en el juego regular de sus funciones, como si se tratara de asunto baladí, para el cual no se requiere estudio ni experiencia.

Otros, que no teniendo el coraje de plantear netamente la cuestión de su supresión absoluta, por temor a tan pesada responsabilidad, esgrimen como bandera la duración del servicio militar, creyendo así propiciarse los votos de una juventud que deban suponer holgazana y afeminada, cuando creen atraerla por este procedimiento.

Para éstos nada importa que el nervio del ejército y su moral se debilite, que el dinero de los contribuyentes se malgaste, que los efectivos sean tan reducidos que no permitan la formación de jefes conscientes en la dirección de tropas, que los cuarteles no sean habitables, que no se cuente con la munición necesaria, ni con el armamento, vestuario y equipo indispensables, que se carezca de plazas de tiro y dinero para maniobras. Lo esencial parece ser la necesidad de exhibirse, hacerse admirar y si es posible conquistar una tribuna desde la cual se pueda hablar al país de liberalismo, de democracia, de ideales no siempre concretos, en sustitución de las expresiones que empleamos los militares cuando decimos "subordinación y valor, para servir a la patria", viejas y anticuadas si se quiere, pero que aún nos hacen vibrar, porque encarnan la idea de sacrificios sin ventajas, de deber sin retribución.

También los hay que estiman al oficial, por el hecho de serlo, como un ser osco y peligroso para las instituciones, ajeno a la vida de relación, brutal e inclinado al empleo de la fuerza. Al considerar al ejército como entidad colectiva, lo suponen un incentivo que prepara y organiza la guerra.

Opinión tan absurda no valdría la pena de refutarla si a la ignorancia de la historia del ejército argentino no se agregara una sospecha que contribuye un desmedro a *su prestigio*.

Como institución del Estado, el ejército no determina rumbos a su política. Su deber de obediencia a los órganos creados por la Constitución se lo impiden. Su acción se circunscribe a cumplir los mandatos de la voluntad nacional, manteniéndose, dentro de los medios que se le dan, robusto, elástico y lleno de vitalidad, a fin de llenar su misión de educador en la paz, sometido a las severas leyes de una disciplina voluntaria y consciente, para ser un duro martillo el día que la Nación considere que ha llegado, muy a pesar suyo, la hora de defender sus intereses, su independencia y su vida.

Un ejército orgánico se prepara para la guerra, pero no prepara la guerra, así como el médico prepara los elementos para combatir las epidemias sin determinarlas.

En cuanto al cuerpo de oficiales, considero de conveniencia para mis amigos los civiles, que se interesen y comprueben de una manera inequívoca su manera de pensar, a lo que podrían llegar con sólo atraer a los mismos a un trato *más frecuente*.

Yo me adelanto y os afirmo con la autoridad de mi elevada jerarquía y de mi honradez *profesional*, que el oficial argentino es, de un punto de vista general, un caballero digno y abnegado, de una cultura desenvuelta y segura, que ha puesto con desinterés su inteligencia y su carácter al servicio del país sin economizarse tareas y malos ratos, que se levanta a la hora en que suelen acostarse muchos de nuestros jóvenes, que no conoce horas ni tiempo en el trabajo, que ha hecho renuncia espontánea a las ventajas de una posición desahogada, que su orgullo de soldado le impide exteriorizar fatiga y su virilidad quejarse del sufrimiento.

Tales hombres merecen en mi entender respeto y consideración, y, aunque aun se tropiece con excepciones, que manchan el buen nombre del ejército, no es menos cierto que esto sucede en toda agrupación de hombres, y es justamente para esas excepciones que se hace necesaria la enérgica sanción de la autoridad competente, con el apoyo de una opinión vigilante y bien informada.

En cuanto a los indiferentes, que carecen de instinto de conservación y no conciben gastos sin retribución inmediata, los que consideran al oficial un parásito del Estado, preparan su ruina sin advertirlo, ya que la derrota es lo más caro que existe, y la anarquía revolucionaria peor que la derrota.

Si esos señores esperan los momentos críticos para que los parásitos reintegren con su vida sus escasas retribuciones, se equivocan fundamentalmente. No se anida en los corazones deprimidos el valor y la envergadura que exigen tales momentos. La energía y el coraje sólo se encuentra entre hombres de elevada condición espiritual, poseídos de una noción clara de su deber; entre los que han corrido su existencia sin humillaciones, aunque no hayan conocido otro ambiente que la miseria dorada llevada con altiva dignidad.

Y bien señores: ¿es concebible que un ejército pueda desenvolver una acción eficiente y progresista, siendo a la vez garantía de paz y de trabajo, resistido por unos, combatido por otros y sujeto a la indiferencia de los más? No lo creo. Por grande que sea el espíritu de sus oficiales, por grande que sea el empeño que pongan en sus funciones de educadores de la nación armada, no podrán en tan corto tiempo de servicio y con la escasez de medios que caracteriza nuestra actividad militar, contrarrestar el ambiente general que acecha a los hombres en la edad del impulso y de la irreflexión.

Pero con todo, y a pesar de lo que dejo expuesto, el cuerpo de oficiales, fiel a sus tradiciones, vive una vida intensa, piensa en los destinos del país *más que en sus* pequeños intereses, quiere a la patria por sobre todas las cosas. Sus propósitos son de orden, de respeto a la ley, de acatamiento al poder civil, de cooperación en la educación de las masas, de prescindencia en las luchas políticas o de carácter económico, de concurrencia en la formación de una ética emancipada.

Sus anhelos concuerdan con los propósitos y son de concordia, de perfeccionamiento y de progreso. Escrutando el porvenir, aprestan sus energías para ponerlas al servicio del sueño de Sarmiento, cuando imaginaba al país poblado por 100 millones de habitantes, gravitando en el escenario del mundo por sus actividades crecientes, por sus definidas y nobles orientaciones, por la irradiación de una mentalidad superior, al amparo de una libertad sin excesos, de una justicia sin hipocresías y de un egoísmo sano sinónimo de poderío y de grandeza nacional.

Señores: Sólo me resta pediros disculpas de la extensión que he dado a mi palabra y agradeceros profunda y efusivamente la muestra de consideración que me habéis dado. Agradezco igualmente a los amigos que han hecho uso de la palabra, favoreciéndome con conceptos que no merezco.

Señores: Acompañadme a beber por la patria, por el ejército y por la felicidad de todos y cada uno de vosotros.

Al finalizar, tomó la palabra el doctor Manuel Carlés, quien también fué objeto de una cariñosa manifestación.

CONCEJAL FRANCISCO CUNEO

Falleció ayer en Córdoba

Después de sufrir las alternativas de una larga enfermedad, ayer a las 10 falleció en Córdoba el concejal socialista, señor Francisco Cúneo. Esta noticia ha causado dolorosa impresión entre los afiliados del partido Socialista y en las numerosas relaciones del extinto.

El señor Francisco Cúneo era argentino, nacido en Buenos Aires, el año 1875.

En el Colegio de Artes y Oficios, de Almagro, aprendió el oficio de encuadernador, y algunos años después, se hizo obrero electricista, en cuya labor se destacó por su estudio y aplicación. En 1895 ingresó en el partido Socialista, figurando como afiliado en el comité de la sección séptima, en cuya parroquia inició sus conferencias públicas en favor de su partido.

Proclamado candidato a diputado por sus correligionarios, el año 1914, resultó triunfante en la elección respectiva, y ocupó una banca en el Congreso Nacional hasta 1918, colaborando eficazmente con sus colegas del partido, en la Cámara, en la preparación y discusión de varias leyes obreras.

En marzo de 1918, el señor Cúneo fué electo concejal por su partido, y en la banca que ha ocupado en el Concejo Deliberante, ha desarrollado una labor meritoria y eficaz, especialmente en las comisiones internas. Terminaba su mandato el 31 de diciembre próximo.

Los restos del señor Cúneo llegarán hoy, a las 8, de Córdoba, a la estación Retiro.

—

Ayer por la tarde, el Intendente Municipal, señor José Luis Cantilo, firmó un decreto por el cual se resuelve el envío de una nota de pésame a la familia del extinto y colocar una corona de flores en la tumba donde se depositen los restos del señor Cúneo.

—

El comité ejecutivo del partido Socialista resolvió hacerse cargo del sepelio de los restos del señor Cúneo; concurrir en corporación a la estación Retiro a la llegada del cadáver, a las 8; invitar a los legisladores y concejales socialistas, y trasladar los restos al local México 2070. De este punto el acompañamiento partirá a pie a las 10, y seguirá por las calles Sarandí, Rivadavia, Río de Janeiro, Corrientes y Triunvirato hasta la Chacarita.

En el acto del sepelio hablarán el diputado de Tomaso y el concejal Zaccagnini.

Con motivo del fallecimiento del señor Cúneo, el comité ejecutivo resolvió suspender todas las conferencias anunciadas para hoy.

—

Relacionado con el fallecimiento del señor Cúneo, nuestro corresponsal en Córdoba, anoche nos trasmitió el siguiente telegrama:

Córdoba, noviembre 13—Comunican de La Noria, que esta mañana falleció en ese punto el ex diputado nacional y actual miembro del Concejo Deliberante de esa capital, señor Francisco Cúneo.

En conocimiento del fallecimiento, el Poder Ejecutivo de esta provincia decretó los honores correspondientes.

Los restos fueron enviados a ésa, por el tren directo de hoy.

EJERCITO NACIONAL

DEMOSTRACION A LOS AGREGADOS MILITARES

Regreso de la Escuela de Guerra

El Círculo Militar despidió ayer, con una afectuosa demostración de camaradería, a los agregados militares tenientes coroneles Francisco Vélez, Benedicto Ruzo, Camilo Idoate y Luis Cassinelli, nombrados recientemente para desempeñar el cargo de agregados militares en España, Alemania, Italia y Francia, respectivamente, y que partirán próximamente para asumir esos puestos.

Hicieron acto de presencia los generales Andrés Rodríguez, José F. Uriburu y Eduardo Broquen, los agregados militares extranjeros y numerosos jefes y oficiales de las guarniciones de esta capital, Campo de Mayo y Liniers. El Ministro de Guerra, acompañado por el secretario del ministerio coronel Alfonso, estuvo, también, durante la demostración, cumplimentando a los obsequiados.

El presidente del Círculo, general Broquen, despidió en nombre de sus camaradas a los jefes que se ausentan para desempeñar esas misiones, manifestando que tenía la certidumbre que con ellos *estarían* bien representados en el extranjero nuestro país y el ejército.

En nombre de esos jefes, agradeció la demostración el teniente coronel Francisco Vélez, quien dijo que se sentían complacidos por esta prueba de afecto de sus camaradas, y de los representantes de las instituciones armadas de los países allí representados por sus agregados militares, así como muy honrados, por la deferencia del Ministro de Guerra y las autoridades superiores del ejército.

La banda de música del Colegio Militar amenizó la reunión, la que se prolongó, en el mejor ambiente, hasta las 20, hora en que se retiraron los concurrentes.

—Ayer regresaron a esta capital los oficiales alumnos del tercer curso de la Escuela *Superior* de Guerra, los cuales han efectuado su campaña práctica de estado mayor en el Sur de la provincia, entre Pringles y Bahía Blanca.

Acompañaron a estos oficiales en esta excursión táctica, el director del instituto coronel Pascual Quirós, el subdirector y el grupo de profesores.

—Se entrevistó ayer con el Ministro de Guerra el comandante de la segunda división de ejército, general Dellepiane, quien informó extensamente al ministro sobre los ejercicios que acaban de realizar las tropas de su mando en Campo de Mayo, y el regreso de las mismas a sus respectivos acantonamientos de San Nicolás, Mercedes y La Plata.

—El jefe de la remonta del ejército, teniente coronel Eugenio Ramírez, informó ayer al Ministro de Guerra sobre los trabajos de reorganización de esa repartición del ejército, que está realizando.

A ese objeto, ha hecho adquisiciones de reproductores caballares, para el plantel que se está formando en el campo General Paz, perteneciente a la remonta aludida.

—Se comunicó al Ministerio de Guerra el fallecimiento del teniente primero Eduardo Gibelli, ocurrido en la madrugada de ayer en esta capital.

NOTICIAS VARIAS

Envases para la cosecha

En acuerdo de ministros fué dictado un decreto por el cual se autoriza al departamento de Agricultura para proceder a la adjudicación de bolsas e hilo sisal, a los que soliciten en las condiciones de la ley 10777 y reglamentaciones en vigor, por el precio corriente que resulte en plaza como valor normal de esos artículos.

En los considerandos del decreto se dice que la finalidad de la mencionada ley, fué la de contrarrestar la especulación dominante en la plaza, y que no existiendo el temor de que los precios vuelvan a elevarse, no hay razón de conservar dichos artículos, sino por el contrario, que debe procederse a su venta.

Asamblea de la Cruz Roja

Con el fin de considerar la reforma de los estatutos de la Cruz Roja Argentina, se realizó ayer una asamblea extraordinaria de sus socios, en el local de la calle Rivadavia 673, bajo la presidencia del señor Francisco B. Sorp.

Después de un breve debate se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta el 27 del corriente, con objeto de reunir en esa fecha el mayor número posible de socios, a fin de tomar resoluciones definitivas sobre el punto para que había sido convocada la asamblea.

En beneficio del Círculo de la Prensa

En los primeros días del mes entrante se exhibirá por primera vez en el teatro Coliseo, la película "La vendedora de Harrods", cuyo argumento ha sido extractado de la novela del mismo nombre, cuyo autor es el periodista Josué Quesada.

El señor Quesada, ha ofrecido al Círculo de la Prensa el producto total de las entradas que se hagan en la noche de la presentación de esta película, sobre la que se tienen muy buenos informes, tanto por la suntuosidad y buen gusto que se han puesto para su impresión, como por el excelente desempeño de sus intérpretes.

Confederación Notarial Argentina

Después de una intensa labor, la convención constituyente de la Confederación Notarial Argentina, que ha venido funcionando en esta capital, sancionó el estatuto por el que se regirá la agrupación.

La resolución de la convención importa dar forma definitiva a una entidad—la primera de ese género que existe en el mundo—cuya constitución, ansiada por la mayoría de los profesionales, reportará indudablemente grandes beneficios a la familia notarial argentina.

Regreso del Ministro del Interior

Ayer poco después de las 11, regresó a Buenos Aires, el Ministro del Interior, acompañado de la comitiva oficial con que se trasladó a Paraná para presenciar las fiestas en homenaje a Urquiza.

Servicio de la deuda pública

El Ministerio de Hacienda prepara un decreto, por el que se dispone la entrega de los fondos necesarios para el servicio de la deuda pública, cupón de 1.o de diciembre.

Fondos para las obras sanitarias

Ha sido puesto a la firma del Presidente de la República un decreto por el cual se dispone la entrega a la dirección de las obras sanitarias de la Nación, de la suma de 561.787 pesos, para el pago de obras ejecutadas en la capital federal.

Unión Feminista Nacional

La comisión directiva de la Unión Feminista Nacional, ha invitado a las comisiones electorales de las veinte circunscripciones, a concurrir a su secretaría, Sarmiento 1376, mañana, a las 17, a fin de darles las instrucciones necesarias, con motivo de la próxima votación.

—Como acto de propaganda, la señora Josefina L. de Mantecón, dará una conferencia sobre el tema "La mujer en la política", hoy a las 16 en el local Godoy Cruz 1648.

EL DIA SOCIAL

EN "LA PRENSA" — El Ministro de Industrias del Uruguay, doctor Caviglia, los señores Marasco y Campodónico, representantes del Club Italia de Montevideo y el ingeniero Besio Moreno, visitaron anoche las instalaciones de este diario, en compañía de un grupo de caballeros uruguayos e italianos.

El doctor Caviglia y los señores Campodónico y Marasco, que han venido a Buenos Aires acompañando al honorable Víctor Manuel Orlando, fueron atendidos en su visita a nuestra redacción y talleres, por el subdirector de LA PRENSA, señor Horacio Castro Videla, por el administrador del diario, señor Pedro L. Balza, y por un grupo de redactores.

En la dirección del diario, fué ofrecida por el subdirector, una copa de champaña a los distinguidos visitantes.

BODAS DE PLATA — Mañana se cumplirán veinticinco años de matrimonio del doctor Luis Agote, con su esposa la señora María Robertson Lavalle. Celebrando las bodas de plata, harán celebrar una misa de acción de gracias, y por la tarde recibirán el saludo de sus numerosas amistades.

RECEPCION — En honor del señor Carlos Alfredo Tornquist y su señora María Magdalena Madero, el señor J. Celestino Rosas y su señora Delia Cobo, ofrecieron anoche en su residencia, una recepción a la que asistió un grupo de matrimonios de su amistad. La fiesta se prolongó animadamente hasta pasadas las 24.

DESDE BELGRANO — En la iglesia de las Mercedes de esta parroquia, se realizará mañana el enlace de la señorita María Isabel Luchía Puig, con el señor Alberto H. Alvarez. Serán padrinos de la ceremonia religiosa, que se efectuará con misa de esponsales, la señora Sara Puig de Luchía y el señor Liborio G. Alvarez.

ENLACES—A fines del mes corriente se realizará, en casa de la novia el enlace de la señorita María de la Ascensión Zorrilla, con el doctor Edmundo Lamas, ceremonia de la que serán padrinos la señora Dominica R. de Lamas y el señor Manuel Zorrilla. La nueva pareja se ausentará a Santa Fe, por una corta temporada.

—En los primeros días del mes entrante, se realizará el enlace de la señorita Ana M. Gutiérrez con el teniente Ernesto B. Buena.

—En la basílica de Nuestra Señora del Socorro, el 26 del corriente será bendecido el enlace de la señorita María Adela Lynch con el señor José María White.

Actuarán como padrinos, la señora Elena Frías de White, madre del novio y el doctor Antonio M. Lynch, padre de la novia.

En el matrimonio civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Enrique Grondona y Manuel y Rafael Lynch, y por la del novio, los señores Guillermo White, Ricardo Frías y Carlos White.

El acontecimiento será celebrado con una reunión íntima en casa de la familia de la novia.

—En la basílica del Socorro será bendecido el miércoles próximo a las 18 el enlace de la señorita María Luisa Sánchez Terrero con el señor Roberto Peralta Martínez de cuya ceremonia serán padrinos la señora Mercedes Lynch de Peralta Martínez y el señor Modesto Sánchez Viamonte.

En el acto civil actuarán de testigos por parte de la novia los señores Enrique Santamarina y José M. Terrero y por el novio los señores Julio M. Rojas y Félix Peralta Martínez.

—El 29 del corriente será bendecido en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, el enlace de la señorita Margarita Bengolea con el señor Carlos Arning.

Serán padrinos de la ceremonia, la señora Emilia Frías de Arning y el señor Agustín Bengolea.

—Mañana se realizará en la más completa intimidad, en casa de la señora Luisa Saavedra Lamas de López Saubidet, el enlace de la señorita Carmen Saavedra Lamas, con el doctor Diego T. R. Davison, ceremonia de la que serán padrinos la señora Rosalía Pampín de Mantilla y el señor Hernán Saavedra Lamas.

VIAJEROS — Salidas: A bordo del "Limburgia", que zarpará mañana de nuestro puerto, para Europa y puertos intermedios, se embarcarán, entre otros, los siguientes pasajeros:

Agregado militar a la legación argentina en Francia, teniente coronel Luis Angel Casinelli y familia; agregado militar a la legación argentina en Alemania, teniente coronel Benedicto Ruzo y familia; profesor Ricardo Strauss; doctor Pedro Chutro; Ernesto Rosenthal; Germán Reyles; Manuel Martí Andreu; agregado naval a la legación de Chile en el Brasil, capitán Luis A. Caballero; Hugo Alberto Acuña y familia; cónsul de Chile en Dieppe, Arturo Silva Bascuñan y señora; Miguel Fernández Alonso; doctor Pablo Oestreich y familia.

Se han embarcado en Europa de regreso el señor Emilio Casares y su señora Elena Hoevel, y el doctor Miguel M. Padilla (hijo).

CAMBIOS DE RESIDENCIA — Salidas: Se ha establecido en San Isidro el señor José A. García Valdivia y señora.

—Anoche para Villa Sauze el doctor Luis A. Sauze y su hijo Ricardo.

NECROLOGIA — Ha de ser sinceramente lamentada la noticia del fallecimiento de la señora Matilde Terry de Noriega, ocurrido ayer en esta capital, después de una penosa dolencia.

Los restos de la señora de Noriega, cuya desaparición enluta a numerosas familias de nuestra sociedad, serán inhumados hoy en el cementerio del Oeste.

ARTE Y TEATRO

En la Facultad de Filosofía y Letras — Acto público muy numeroso, el notable y siempre aplaudido concertista, M. Risler, dió ayer una audición Beethoven, en el anfiteatro de la Facultad de Filosofía y Letras.

El doctor Jorge Cabral comentó en una disertación, las sonatas op. 53, 81 a, y 111, mereciendo aplausos, por sus palabras, y el eximio pianista ejecutó esas obras con su gran pericia de siempre.

Conciertos — En audición privada hemos escuchado a la pequeña pianista *Elvirita Bullé*, niña de nueve años, cuyas disposiciones musicales son excelentes. Hace algún tiempo habíamos conocido a esta niña y nos produjo impresión, por la precocidad de su temperamento artístico, de verdadera espontaneidad, así como de su clara comprensión musical. Ahora, ha realizado progresos, no sólo en su ejecución, sino también en el estilo de interpretación. Además, se halla muy bien orientada, pues sólo ejecuta aquellas obras que puede dominar con claridad y precisión, de acuerdo con sus medios técnicos. Tal cosa, aunque sea un criterio pedagógico de simple buen sentido, no suele abundar pues la dificultad mecánica deslumbra, aun cuando su ejecución resulte deficiente y esta es la causa de que se malogren muchas esperanzas. En composiciones de Bach, de Heller, de Schuman (Escenas infantiles), de Grieg, y en dos preludios y un vals de Chopin, la pequeña intérprete reveló intuición artística notable a sus pocos años.

—La señorita Juana Cañero, cuyo concierto anunciamos, es una joven violinista de estimables condiciones para ese instrumento tan difícil de dominar.

En su programa había incluído la "Sonata en la mayor", de Haendel, y otras composiciones de Sarasate, Wieniawsky, Fracassi y Vieuxtemps.

La señorita Cañero ejecuta con un sonido agradable y facilidad de arco. Posee considerable técnica, que se perfeccionará y completará más, si continúa estudiando, mereciendo un elogio por diversos conceptos.

—Anteayer, en La Argentina, dió un concierto de piano la niña María Teresa Gamba, que fué muy aplaudida en sus ejecuciones de Bach, Beethoven, Weber, Grieg y Chopin.

Esta niña dió, hace pocos días, una audición en LA PRENSA, y entonces tuvimos oportunidad de elogiar sus aptitudes.

Teatro infantil municipal — Hoy a las 14.30, en el parque Los Andes, dará su anunciada función, el elenco infantil del teatro municipal Labardén.

Buenos Aires—"Un crimen de lesa majestad" se titula la obra de aventuras del "detective" Nick Carter, que estrenó anteanoche la compañía Rambal.

La acción se desarrolla en plena mansión regia y con un cúmulo de dificultades para Carter, quien hábilmente sigue su investigación, en tanto que el público se interesa vivamente por los episodios que ella provoca.

Muy satisfactoria resultó la interpretación.

Comedia — El 16 del corriente se realizará en este coliseo, la función en beneficio de la primera tiple, señorita Asunción Pastor.

Con este motivo, se estrenarán las obras "El niño perdido y "Del Sacromonte".

Liceo—La compañía argentina de dramas y comedias Camila Quiroga, estrenó anteanoche en este teatro la comedia *en tres años* "La mujer del viejo", original de Jorge Dowton.

Se trata de una obra que acusa un esfuerzo recomendable por su realización y que mereció justamente el aplauso de la numerosa concurrencia que llenaba la sala.

El asunto—una pasión incontenida hacia Mercedes, la esposa de José, mujer joven, de un hijo de éste—no obstante ser conocido y bastante explotado en el género dramático, ha sido desarrollado con agilidad y soltura, de modo tal que el autor consigue mantener en todo momento el interés del espectador.

Empero, la obra acusa algunas deficiencias en cuanto a ciertos personajes, cuya razón de ser no se halla suficientemente justificada. Así, Pancho, el supuesto amante de Mercedes, de primera impresión, se dijera llamado, a un papel preponderante, cuando, en realidad, sólo sirve para ocultar al principio la verdadera trama de la obra.

El desenlace, en fin, se presienta. De un modo u otro tiene que terminar una pasión así. Y, en este caso, el autor resuelve el problema con Mercedes, "La mujer del viejo" y la cual, herida momentos antes por la actitud de Pedro, el hijo, denuncia a éste ante el padre; pero, luego, dejando rienda suelta a su pasión, se denuncia también a sí misma y el padre, ya quebrantado, enloquecido de dolor, muere poco después.

En la interpretación, que fué correcta, se destacaron la primera actriz Camila Quiroga, que encarnó el papel de Mercedes, y Julio Escarcela y Nicolás Fregues. Los demás intérpretes contribuyeron eficazmente al éxito de la obra.

bon las 3.31, hora en que el vendaval estaba en su apogeo.

EN EL PUERTO — NAUFRAGIO DE UNA LANCHA

En la zona portuaria se sintió también con fuerza el temporal, durante las horas de su mayor intensidad. La marejada era gruesa, a consecuencia del fuerte viento, y debido a ésto se fué a pique en la dársena Norte la lancha 575 O. del Ministerio de Obras Públicas, que estaba amarrada al costado del vapor inglés "Highland Glen". Se salvaron los cinco hombres que la tripulaban. El buque se ha hundido fuera del paso utilizado por la navegación.

—El paquete holandés "Limburgia", surto en la dársena Norte, estuvo también en peligro debido al temporal. Se cortaron sus amarras y el buque, impelido por el viento y el oleaje, se movió de su fondeadero, pero fué auxiliado a tiempo y quedó nuevamente amarrado con fuertes cabos de acero.

—El vapor argentino "Tritón" garreó de su fondeadero en el dique A del puerto nuevo y se fué sobre el muelle, rompiendo dos vigas de éste. También le produjo averías a la balandra "Fregador".

EL JEFE DE POLICIA

Desde las primeras horas de la madrugada, el jefe de policía recorrió los barrios inundados. En Nueva Pompeya y Nuevos Mataderos, jurisdicción de las secciones 36ª y 38ª, el señor González dispuso algunas medidas necesarias para evitar posibles accidentes. Por orden del jefe de policía la mayoría de las familias salvadas fué alojada en los locales de las seccionales.

DIVERSAS INFORMACIONES

Por efectos del temporal, produjéronse serios desperfectos en las oficinas del Ministerio del Interior, tanto en el despacho de la subsecretaría como en los de la secretaría privada del ministro.

La galería de este ministerio, que da frente a la Plaza de Mayo, se inundó totalmente por falta de desagüe, penetrando el agua en las oficinas.

También se produjeron algunos desperfectos de consideración, en las oficinas altas de la presidencia de la República y en los sótanos de la Casa Rosada.

—La rotura de un caño de las obras sanitarias causó la inundación de varias oficinas del Ministerio de Guerra, lo que produjo desperfectos en los muebles y alfombras.

—La totalidad de los clubs de "yachting", que como se sabe tienen sus fondeaderos en el Río de la Plata, no debieron lamentar perjuicio alguno, pues sus embarcaciones perfectamente amarradas no sufrieron absolutamente nada con el fuerte viento y marejada que se levantó en la madrugada de ayer.

Sólo del fondeadero del Club Náutico Buchardo, con asiento en Belgrano, desaparecieron tres embarcaciones de escasa importancia, que fueron halladas durante el día, según nos manifestó anoche el comodoro de la institución, doctor Agustín N. Candioti.

—El arroyo Maldonado se desbordó, y sus aguas y las caídas por la lluvia se unieron a las del río de la Plata en los alrededores del Hipódromo Argentino, cubriendo las calles adyacentes.

En el Hipódromo Argentino el agua pasó por encima de las pistas y se inundaron los pabellones de "sport", los que ayer fueron desagotados.

—El fuerte temporal derrumbó parte de una pared correspondiente al corralón situado en la calle Chile y Paseo Colón. No se registraron desgracias personales.

SINOPSIS DEL TIEMPO A LAS 20 DE AYER

El tiempo continuó nublado en Buenos Aires y en Entre Ríos.

En las regiones del centro y Sur estuvo bueno.

Por la mañana hubo tormentas de truenos con lluvias fuertes en Buenos Aires y en las provincias centrales y durante el día cayeron lluvias ligeras en el Norte de Buenos Aires y Córdoba.

Prevalecieron vientos suaves del Este a Sudeste en Buenos Aires, del Norte en las regiones centrales y del Oeste en el Sur del país.

La temperatura experimentó un descenso en el centro y Sur del país mientras que en Buenos Aires, Entre Ríos y Catamarca ha subido algunos grados.

En todas las provincias se encontraba superior a la normal.

La presión atmosférica permaneció baja y casi estacionaria en las provincias. En el Sur estuvo subiendo otra vez.

PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA HOY

Según los informes recibidos anoche de la Oficina Meteorológica Argentina, el pronóstico del tiempo para hoy es el siguiente: tiempo nublado con lluvias por la mañana, solarándose por la tarde en las provincias.

Temperatura en descenso. Vientos suaves del Este a Sudoeste en la región del Río de la Plata.

DESPUES DEL TEMPORAL

El aspecto que presentaba la ciudad en las primeras horas de la mañana de ayer, cuando ya había cesado la lluvia, denunciaba el grado de violencia que alcanzó el temporal, por los visibles estragos que éste había causado en los edificios, en las líneas telegráficas y telefónicas, en los árboles de las aceras y, en fin, en todo cuanto pudo ofrecer alguna resistencia a las ráfagas de viento y agua.

En las calles céntricas, lo mismo que en los barrios apartados, pudieron verse trozos de cornisas de mampostería, chapas de cinc, procedentes de los techos, y hasta chimeneas derribadas y arrancadas de su sitio por el huracán. Se notaba también, gran cantidad de líneas telefónicas derribadas, como asimismo carteles y letreros anunciadores, destacándose en el conjunto los grandes destrozos que había causado el viento en el arbolado de las calles.

Por otra parte, y como, según se ha dicho, la gran cantidad de agua caída, había inundado los sótanos y otros locales de gran número de edificios, se emprendió una ruda tarea para desagotarlos por parte de los ocupantes de esos locales, que, en muchos casos tuvieron que bastarse a sí mismos, con los elementos de que pudieron disponer, pues el cuerpo de bomberos resultaba insuficiente para atender todos los pedidos que le llegaban. La tarea de desagotar los locales inundados duró hasta después del mediodía de ayer.

Cabe también dejar constancia de los grandes trastornos y molestias que sufrió el público de los barrios suburbanos al intentar trasladarse, en la mañana de ayer, a sus ocupaciones y quehaceres habituales, debido a la interrupción de los servicios de tranvías motivada por las inundaciones de gran número de calles. Sólo cuando empezó a bajar el nivel de las aguas en las referidas calles, a las 8 aproximadamente, se reanudaron los servicios tranviarios.

LA LLUVIA EN EL INTERIOR

Los informes de lluvia del interior de la República recibidos en la Oficina Meteorológica Argentina, eran hasta ayer a las 8 los siguientes:

BUENOS AIRES

Almeyra 60, Andant 15, Araujo 50, Avellaneda 65, Ayacucho 23, B. Blanca 1, Baudrix 60, Bonzi 75, Carhué 26, Casbas 14, Casey 4, Castilla 82, Cilley 18, Coraceros 28, Coronel Brandsen 22, Chacabuco 67, Dudignac 60, Emita 61, Freyre 9, Fynn 25, Gral. Lavalle 9, Henderson 12, Hortensia 53, Indacochea 20, Ing. Williams 58, Junín 2, Laplacette 5, La Plata 33, Las Flores 22, Lavalle E. 8, Libertad 79, Lobería 19, Mar del Plata 10, María Lucila 41, Mercedes 59, Morea 87, Morse 59, Necochea 10, O'Higgins 18, Ordoqui 35, Ortiz de Rozas 45, Pilar 39, Plomer 27, Quilmes 44, Rawson 51, Rollo 38, E. Romero 66, San Fermín 5, San Sebastián 87,

Santa Eleodora 2, Santos Unzué 52, San Vicente 24, Saturno 12, Trenque Lauquen 2, Tres Algarrobos 32, Florencio Varela 28, Vedia 2, Vegas 51, Villafañe 68 mm.

SANTA FE

Cañada Ombú 20, Guaycurú 10, Santa Isabel 21 mm.

CORRIENTES

Sauce 14 milímetros.

TUCUMAN

La Cocha 15 milímetros.

CORDOBA

Achiras 14, Arias 6, Bell Ville 9, Cañada Verde 30, Chaján 8, Etruria 8, Gral. Viamonte 11, Holmberg 3, Huinca Renancó 44, La Carlota 2, La Cautiva 23, Lavalle 13, Moldes 33, Morrison 15, Paunero 10, Pincen 1, Río Cuarto 5, Sampacho 11, San Marcos 10, Santa Victoria 9, Villa Moderna 19, Washington 6 mm.

SAN LUIS

B. Esperanza 9, Fraga 6, Frisia 10, La Toma 2, Lavaisse 2, Lib. Luna 1, Nashel 2, Nueva Escocia 5, San Luis 2 milímetros.

SALTA

Tala 22 milímetros.

CHACO

Barranqueras 30, Resistencia 40 mm.

RIO NEGRO

Ag. de Guerra 10, Bariloche 49, Mancha Blanca 2, Maquinchao 7 mm.

CHUBUT

16 de Octubre 2 milímetros.

En la estación Once del ferrocarril Oeste se recibieron los avisos de lluvia que a continuación insertamos.

Como podrá observarse, en algunos puntos del interior el agua ha caído en proporciones considerables, pues en Primera Junta el pluviómetro marcó 280 milímetros, cantidad esta raramente registrada.

He aquí los informes arriba mencionados:

Aguas Buenas 2 mm., Alagón 23, Albariño 22, Alberti 83, Arata 17, Arenaza 5, Ayarza E. 45, Báez Román 46, Benítez 95, Berutti 54, Bocayuva 28, Boeuf 11, Caleufú 26, Cambaceres 60, Casares Carlos 45, Cerrito 27, Colonia Castex 29, Colonia Seré 11, Conhello 9, Corazzi 36, Chancay 70, Chiclana 30, Chivilcoy Norte 90, Chivilcoy Sur 84, De Bary 40, Dennehy 93, Drabble 5, Duhau 47, El Triunfo 38, Emb. Martini 45, Fatraló 18, Fernández M. 46, French 57, García M. J. 20, Gowland 40, Guanaco 35, Huedo M. J. 71, Huergo P. 65, Ing. Thompson 2, Jáuregui 43, La Delfina 47, La Dorita 51, La Limpia 49, Larrea 62, La Zanja 20, Lértora 25, Lincoln 2, Los Toldos 53, Luán Toro 25, Madero Francisco 25, Mari Lauquen 38, Martínez de Hoz 96, Mechita 66, Mercedes 89, Meridiano 5o. 31, Metileo 13, Mom Coronel 72, Monte Nievas 18, Moreno 66, Naón 95, Neild R. J. 130, Nueve de Julio 49, Olascoaga 70, Olivera 21, Once 75, Passo 44, Pehuajó 27, Pellegrini 30, Pico 59, Primera Junta 28, Quiroga 126, Realicó 3, Rodríguez 32, Rucanelo 9, Salliqueló 13, San Emilio 72, Santa Inés 10, Santo Tomás 43, Suipacha 65, Sundblad 26, Tejedor 68, Timote 84, Toay 5, Trenque Lauquen 23, Trenel 31, Van Praet A. 28, Vigilancia 52, El Tejar 93, Polledo 12, C. Salas 107.

LA PRESION BAROMETRICA

El descenso lento que desde hacía varios días se observó en la presión barométrica quedó acentuada en la madrugada de ayer, minutos antes de iniciarse el temporal.

A las 2 marcaba el barómetro 756 milímetros y ascendió después hasta los 757 milímetros a las 6. Desde entonces se mantuvo casi estacionaria y anoche a las 24 estaba en los 756.4.

DE NUESTRA SUCURSAL EN AVELLANEDA

El ciclón de anoche hizo sentir sus efectos en esta ciudad. La lluvia torrencial que se inició poco después de las 2, inundó todas las calles céntricas en breves momentos, lo mismo que los barrios suburbanos, muchos de cuyos moradores tuvieron que faltar a sus trabajos, por impedírselo la cantidad de agua que llenaba las calles e interrumpía todas las líneas de tranvías cuyo funcionamiento regular pudo establecerse sólo después de las ocho de la mañana.

Muchos postes telefónicos y telegráficos fueron derribados por el fuerte viento, así como una cantidad de árboles y paredes de propiedades particulares, sin que, afortunadamente, haya que lamentar desgracias personales.

Poco después de las 9 comenzaron a desagotarse las calles del municipio, algunas de las cuales semejaban verdaderos riachos, demostrando, una vez más, la necesidad de que se construyan los desagües necesarios a fin de evitar, en lo posible, los perjuicios que su falta ocasiona en diferentes lugares de la ciudad.

EN LAS PROVINCIAS

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

San Isidro, noviembre 13 — Hoy a las 8.30 en la quinta de verduras propiedad de Juan Martínez, en el cuartel 3.o del partido, el peón Antonio Sánchez, que junto con otros compañeros se dedicaba a sus tareas habituales, fué muerto por una descarga eléctrica.

El extinto era español, de 30 años de edad. El cadáver fué recogido por la policía local, pues Sánchez no tiene familia en el país.

Villa Angélica (Avellaneda), noviembre 13—El temporal que reinó durante toda la noche de ayer causó algunos perjuicios en la localidad desgajando varios árboles. Las aguas pluviales han anegado parcialmente algunas calles de las villas que rodean la estación Gerli.

En Villa Fischer el viento levantó los techos de dos casas sin que hubiera que lamentar desgracias.

El intendente municipal señor Oddone visitó esta mañana en automóvil algunos barrios anegados.

Dudignac (9 de Julio), noviembre 13 —Anoche a las 23 cayó una fuerte granizada que ha ocasionado serios perjuicios en los sembrados de trigo, avena, lino y demás cereales. Las pérdidas en algunas chacras alcanzan a un 80 por ciento de lo sembrado.

Alberti, noviembre 13 — Ayer cayó piedra de gran tamaño, causando muy graves perjuicios en las sementeras de una extensa zona. Hay muchas aves y bovinos muertos.

Moll (Navarro), noviembre 13—Ayer llovió 102 milímetros sin beneficiar a la agricultura.

San Mayol (Tres Arroyos), noviembre 13—Ayer llovió 40 milímetros, con gran beneficio para los sembrados.

Carlos Salas (Lincoln), noviembre 13 —Ayer se desencadenó una fuerte tormenta, acompañada de viento huracanado y piedra. El granizo ocasionó un 50 por ciento de pérdida en las sementeras. El agua caída en las últimas 12 horas alcanzó a 120 milímetros.

Martínez de Hoz (Lincoln), noviembre 13—Ha llovido 60 milímetros con fuerte viento y piedra, pesando algunas de éstas 250 gramos. El viento hizo volar algunos ranchos, chapas de cinc, etc., y destrozó la línea telegráfica a Lincoln.

José C. Paz (General Sarmiento), noviembre 13—Desde anoche a las 22 llueve a intervalos. A las 10.30 el pluviómetro marcaba 81 milímetros. Sigue el tiempo tormentoso.

O'Higgins (Chacabuco), noviembre 13—Ayer a las 18 en momentos en que una gran concurrencia se hallaba reunida en el local donde se realizaban las romerías, comenzó a soplar viento huracanado, que, afortunadamente duró pocos minutos, pero no obstante causó la consiguiente alarma de la concurrencia. Si bien el viento produjo perjuicios materiales en algunas casas y en las instalaciones de las romerías, no hubo desgracias personales.

Pilar, noviembre 13—Ayer llovió durante toda la noche y hoy hasta las 14. Las lluvias abundantes y continuas de estos últimos tiempos han mejorado mucho los campos, pero pueden perjudicar los trigos y linos y provocar una invasión de "roca".

La Rica (Chivilcoy), noviembre 13 —Anoche a las 24, se desencadenó violenta tormenta de viento, lluvia y granizo. La piedra ha destrozado la mayor parte de las sementeras de la zona; el viento hizo volar techos, chapas de cinc, etc. y desgajó árboles corpulentos.

Hubo gran mortandad de hacienda menor y de aves de corral.

Todavía no se tiene noticia de que hayan ocurrido desgracias personales.

SANTA FE

Chabás, noviembre 13 — Hoy, por espacio de quince minutos, cayó una manga de granizo y piedra de gran tamaño, suponiéndose que haya ocasionado perjuicios incalculables.

Rosario, noviembre 13 — Noticias recibidas en ésta hacen saber que en Casilda, departamento de Caseros, ha caído esta tarde una gran cantidad de piedra de crecido tamaño, produciendo perjuicios de consideración.

INFORMACION DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS NACIONALES

CORDOBA

EL IMPUESTO A LOS ALCOHOLES

En favor y en contra del cierre

Córdoba, noviembre 13—El Comité del Comercio, constituído para resistir la nueva ley de estampillado a las bebidas alcohólicas, mantiene su resolución de ir al cierre. De acuerdo con esa actitud, el cierre deberá dar comienzo el lunes próximo.

Para oponerse a esa resistencia y aceptando la aplicación de la ley, se ha constituído otro comité, llamado del Comercio Libre, el que ha dispuesto abrir sus puertas y acatar la ley, juzgando improcedente la actitud de los que la resisten.

El comercio de almaceneros mayoristas celebró una asamblea, resolviendo adherirse al cierre. Al efecto pasó el siguiente comunicado al comité:

Tengo el agrado de acusar recibo a su atenta nota de la fecha, y de manifestar a esa presidencia que la sección gremial de almaceneros mayoristas, después de haberla estudiado detenidamente, ha resuelto cerrar sus casas de comercio el próximo lunes 15 del actual.

Nuestra sección gremial permanecerá en sesión permanente para adoptar las resoluciones, de acuerdo con las circunstancias.

El Comité de Defensa informa que de Río Cuarto llegó un telegrama dando cuenta de la asamblea realizada en dicho punto, y en la que se resolvió por unanimidad adherirse al cierre por tiempo indeterminado.

En Villa María, según informaciones de la misma procedencia, el éxito es completo; y todos, sin una sola defección, se han adherido al Comité de Defensa, comprometiéndose a cerrar sus casas.

Igual cosa comunican de San Francisco, Las Varillas, Cruz del Eje, Dolores, La Francia, Tío Pujio, La Carlota, Mackenna, Morrison, Bell Ville Cosquín y Jesús María.

LA REORGANIZACION DEL RADICALISMO

Crisis en la junta directiva

Córdoba, noviembre 13—Se ha producido una crisis en el seno de la junta reorganizadora del partido Radical, varios de cuyos miembros, considerando fracasadas las gestiones que la entidad tenía en sus manos, han presentado su renuncia de miembros de la misma, entre ellos los doctores Eufrasio Loza y Luis Augusto Caeiro.

Esta actitud ha decidido a otros a retirarse a su vez, provocando de este modo la disolución de la citada junta.

MOVIMIENTO GREMIAL

Córdoba, noviembre 13 — Se terminó la huelga de albañiles. La de mozos de "bar" y hoteles continúa, aunque sólo afecta a algunos establecimientos del ramo, pues en otros el personal no se ha plegado al movimiento.

Pedido de instalación de un Banco

Jovita, noviembre 13 — Se espera con ansiedad la resolución del directorio del Banco de la Nación Argentina referente a la solicitud firmada por más de 300 comerciantes, propietarios, estancieros, hacendados, etc., pidiéndole la creación de una sucursal de dicho Banco.

Si se accede al pedido, se satisfará una legítima aspiración del comercio, la industria y la producción de la zona, y contribuirá, indudablemente, a su mayor progreso, de por sí ya grande.

Conferencia

Bel Ville, noviembre 13 — En el salón de conferencias y actos públicos de la biblioteca y club atlético Bell Ville, se realizó con buen éxito la conferencia científica sobre "alcoholismo", a cargo del señor Simón Lihedinsky.

Donación

El Consejo Nacional de Educación resolvió aceptar y agradecer debidamente el ofrecimiento del Sporting Club de Buchardo, Córdoba, y vecinos de esa localidad, de una fracción de terreno compuesta de 7995 metros cuadrados y 4.400 pesos en efectivo, para la edificación de un local con destino a la escuela número 18.

Noticias sociales

Córdoba, noviembre 13—Se efectuó el enlace de la señorita Ida Arrighi con el doctor Rafael León Trilla.

—El 26 del corriente se efectuará el enlace de la señorita Teodosia Figueroa Alcorta con el ingeniero Carlos Galíndez Vivanco.

TUCUMAN

ESCUELA DE ARBORICULTURA

Desidia del Ministerio de Agricultura

Tucumán, noviembre 13 — Llega ya a su colmo el abandono en que se tiene a la Escuela de Arboricultura y Sacarotecnia de ésta, cuyos cursos y trabajos prácticos no pueden realizarse en la forma útil y deseable que sería de rigor, por falta de fondos.

El Ministerio de Agricultura ni gira los fondos necesarios para el sostenimiento de la escuela, ni paga a su personal, incluso los profesores, desde hace cuatro meses.

No es necesario detallar los perjuicios que esta actitud del ministerio ocasiona a los alumnos y a su personal docente y administrativo.

DIFUSION DE LA VOLACION

Tucumán, noviembre 13—Se difunde la afición a los vuelos en aeroplano, y es tal el concurso que aportan el público en general y los "sportsmen" en particular, que el Aero Club de ésta ha resuelto por iniciativa de su presidente, doctor Nicanor Posse, adquirir inmediatamente dos aparatos más, a fin de establecer un servicio aéreo con los pueblos cercanos a la capital.

LA FUTURA GOBERNACION

Tucumán, noviembre 13—Nada se sabe aún en el grupo radical situacionista, respecto a la persona que será designada como candidato a gobernador, asunto que hoy por hoy es el de mayor interés para todos los círculos políticos, sólo que las opiniones se polarizan como probables candidatos, hacia estos tres nombres: doctor Felipe S. Péerz, y señores Solano Peña y Alberto Aibar Augier.

SALTA

ESTADO SANITARIO DE LA PROVINCIA

Epidemia que debe ser combatida

INACCION DEL DEPARTAMENTO DE HIGIENE

Salta, noviembre 13 — Según autorizadas informaciones llegadas de Orán, es lamentable el estado sanitario por que atraviesa esa región, donde ha comenzado a propagarse desde hace cierto tiempo una enfermedad infectocontagiosa. Los vecinos de aquel lugar dicen que se trata de la lepra.

En efecto, cerca del río Santa María, que corre a cuatro leguas de Orán, se han producido varios casos graves de esa enfermedad, lo que ha llamado justamente la atención.

Con esta nueva epidemia, ya no queda ninguna región de Salta sin que tenga alguna plaga que provoque el desbande de sus pobladores, debido al lamentable abandono en que el gobierno nacional las mantiene. Y cuando el clamor público llega hasta obligar una intervención del Departamento de Higiene, como sucedió con la fiebre petequial, ella se hace en una forma transitoria.

Una consecuencia lógica de este estado de cosas es la gran mortalidad infantil.

Diversos nombramientos

Salta, noviembre 13 — Han sido nombrados jueces de paz de Santa Victoria, de acuerdo con la terna presentada por la municipalidad, Luis Sparicio y Elías Fortunato.

Se encargó del registro civil de Rosario de la Frontera, a Fernando Consalvo.

Fueron designados miembros de la comisión municipal, Pedro Martell, Francisco Ríos, Florindo Torres, Juan B. Sosa, Enrique Sansone.

Proyecto de nuevo impuesto a los tabacos

Salta, noviembre 13—El Centro Comercial Mayorista se dirigió al diputado Molina, pidiéndole que deje sin efecto el proyecto de impuesto adicional a los tabacos por él proyectado.

Escuela de comercio

Salta, noviembre 13—Hoy se inauguró la escuela de comercio que funciona en el Centro Comercial Mayorista.

Epidemia de difteria

Salta, noviembre 13—Con motivo del cambio de estación y la falta de higiene de la ciudad, una gran parte de la población viene sufriendo el rigor de la difteria, aparecida hace un mes, ocasionando un considerable número de defunciones.

Los exámenes

Salta, noviembre 13—El 15 del corriente comenzarán los exámenes en las escuelas locales.

Monseñor Piedrabuena

Salta, noviembre 13 — Regresó a Catamarca monseñor Piedrabuena.

CORRIENTES

HOMENAJE AL GENERAL MITRE

Nombramiento de la junta ejecutiva

Corrientes, noviembre 13—Numerosa concurrencia ha asistido a la asamblea que se realizó en el Club Progreso, por invitación de la comisión de delegados nombrados por la junta nacional de homenaje al general Mitre, para constituir la comisión provincial que organizará las fiestas a realizarse en homenaje al ilustre estadista, con motivo del centenario de su nacimiento.

Explicado el objeto de la reunión por el diputado nacional, señor Pérez Virasoro, se procedió a la designación de la junta ejecutiva, a la que se facultó ampliamente para dirigir todos los trabajos necesarios para el mejor éxito del homenaje.

La asamblea designó miembros honorarios de la junta, al gobernador, vicegobernador y sus ministros. Terminó el acto con un discurso del diputado nacional doctor Breard, que fué entusiastamente aplaudido.

La junta ejecutiva, que ha sido convocada para constituirse, pasado mañana, quedó formada por las siguientes personas:

Eulogio C. Cabral, Justo Díaz de Vivar, Eugenio E. Breard, José Robert, Fermín E. Alsina, Desiderio D. Dante, Justino Solari, Juan R. Vidal, José Ruiz Nicolini, Félix M. Gómez, J. Benjamín Zubiaur, Carlos J. Benítes, José Contte, Ernesto L. Meabe, Alberto Baibastro, Ramón A. Beltrán, Juan José Silva, Martín Miranda, Diocles Gómez, Victorio Torrent, José Verón, Desiderio Q. Dante, Emilio Magso, Pedro T. Sánchez, Gustavo Gómez, Justo Alvarez Hayes, Adolfo E. Mohando, Juan B. Desimoni, Romilio Llano, Felipe Lanari, Marcelino Elizondo, Angel Acuña, Miguel Jantus, Gil Pérez, Guillermo Rojas, Augusto Millán, Marcos Costa, Emiliano Montiel, Juan P. Cremonte, M. Lorenzo Martínez, Fernando Andreau y Jorge Macfarque.

Liga Patriótica Argentina

San Roque, noviembre 13—La Liga Patriótica Argentina, por invitación del doctor M. Giraud, delegado de la junta central de gobierno, reunió a los principales vecinos de esta localidad, con objeto de nombrar la comisión ejecutiva vecinal. Dicha comisión quedó compuesta así:

Presidente, Juan Olivieri; vicepresidente, Bernardino Rey; secretario, Miguel Moro; tesorero, A. Manuel Guisamondi.

Esta comisión designará las subcomisiones del caso. También se encargará de la fundación del Tiro Federal y de la edificación de un hospital.

En cuanto a la brigada, se formará a la brevedad posible.

CATAMARCA

SUCURSAL DEL BANCO DE LA NACION

Pedido de los vecinos de Andalgalá

Un núcleo de vecinos de lo más representativo de Andalgalá, ha presentado al presidente del Banco de la Nación una nota, en que solicita que se instale en dicha ciudad una sucursal de la citada institución bancaria.

Por resolución del directorio del citado Banco, la sucursal de Andalgalá fué acordada en 1913 y hasta la fecha no han sido instaladas las oficinas, y en la actualidad, después de la renuncia del señor Juan Jorba, no existe ni siquiera corresponsal del Banco, dificultando así las transacciones bancarias de la población minera y comercial de la ciudad.

Clausura de escuelas

Catamarca, noviembre 13 — El 15 del corriente serán clausuradas las escuelas nacionales de esta provincia.

ENTRE RIOS

PUENTE FERROVIARIO EN MAL ESTADO

Paranáá, noviembre 13—En el trayecto del ferrocarril entre las estaciones de Tala y Rocamora, existe un puente en malas condiciones.

Una de las columnas que lo soportan, hace tiempo que se encuentra rota, atada con alambre, debiendo cruzar los trenes por dicho puente con grandes precauciones.

Llama la atención que los inspectores nacionales que viajan por dicha línea frecuentemente, no exijan de la empresa un inmediato arreglo para alejar el peligro de una catástrofe.

Lluvia y crecida del río—Falta de medios de movilidad

Isla Villa Cristina, noviembre 13—Por falta de medios de comunicación hasta ahora no he podido informar respecto de la crecida del río Uruguay.

El jueves de la semana pasada, a las 13, llovió copiosamente hasta el sábado con viento huracanado. Las aguas del río crecieron con fuerza hasta el sábado a las 22.20, que principiaron a bajar.

El agua cubrió durante muchas horas los albardones más altos, alcanzando una altura de 50 centímetros.

El agua y el viento han causado grandes perjuicios en los frutales, así como también en las sementeras de maíz, zapallos, etc.

En Colonia Valenciana, en una extensión de mil hectáreas cultivadas con cebollas, ajos, etc. habrá que volver a sembrar.

Los parajes más perjudicados son Martínez, La Tinta, Brazo Largo, Brazo Chico y Paranacito, es difícil calcular el monto de los perjuicios.

Con motivo de esta crecida, se ha notado la falta de medios de movilidad. Hace 2 años la policía tenía 3 lanchitas a vapor, con las que se podía hacer, un servicio casi regular; pero fueron llevadas a Gualeguaychú para repararlas y no han sido devueltas. Actualmente se alquila una muy pequeña por la que se paga 120 pesos mensuales a parte de los gastos que demandan las reparaciones que se le hacen.

Esta policía tiene que vigilar las secciones de Islas: 1.a, 2.a, 3.a, 4.a, 5.a y 6.a.

Estado de un edificio escolar—Veto a una ley—Lluvia benéfica

Villa San José, noviembre 13—El edificio de la escuela elemental Rodríguez Peña, de ésta, se encuentra en estado ruinoso y reclama con urgencia reparaciones, las que convendría se realizaran durante las vacaciones.

—Se comenta diversamente el veto del Poder Ejecutivo de la provincia a la ley de creación de un juzgado de primera instancia en este departamento, con asiento en la ciudad de Colón.

—Ha llovido nuevamente, con beneficio general.

Las últimas heladas no han causado sensibles perjuicios a las sementeras.

Expendio de azúcar — Viaje del gobernador— Cosecha de trigo y lino.

Villa San José, noviembre 13 — La municipalidad local recibió la segunda remesa de azúcar obtenida del gobierno de la Nación, la cual se expende al público a cincuenta centavos el kilogramo.

—Con motivo de llegar mañana el gobernador de la provincia a Concepción del Uruguay, acompañado de selecta comitiva, varios vecinos de ésta irán para tomar parte en la recepción, banquete y demás actos que se preparan para agasajar a los huéspedes.

—Los agricultores se preparan para levantar una espléndida cosecha de trigo y lino, con gran satisfacción ante la perspectiva de los buenos precios de los cereales.

—Las bolsas para cereales se están vendiendo a 27 centavos, y el hilo de atar trigo a pesos 18 el fardo, habiendo abundante oferta.

Inauguración de la temporada balnearia

Paraná, noviembre 13—La comisión directiva del Club de Natación comenzó los preparativos para las fiestas que se realizarán el primero de diciembre, con motivo de la inauguración de la temporada balnearia.

MENDOZA

LOS SERVICIOS PUBLICOS DE ASISTENCIA

Deficiencias que deben desaparecer

El deficiente funcionamiento de la Asistencia Pública de Mendoza, ha dado motivo a nuestro estimado colega "Los Andes", de aquella ciudad, para un suelto en el cual pone en evidencia los trastornos que tal situación acarrea, y entre otras cosas, dice:

En ella faltan (se refiere a la Asistencia Pública), hasta las gasas para los vendajes, los sueros y hasta las drogas, que son ingredientes indispensables para la mayoría de las recetas.

Tratándose de servicios públicos que revisten un carácter de verdadera urgencia y contribuyen en especial manera a aliviar los terribles males del pauperismo o las consecuencias funestas de los accidentes callejeros, se comprenderá fácilmente la gravedad de esas deficiencias.

El número de habitantes alcanzado por este vasto municipio, su rápido crecimiento vegetativo y la importancia en progresión ascendente de su tráfico, son circunstancias que reclaman mejor atención de las autoridades en todo aquello que se refiere a la salubridad, higiene y asistencia de enfermos en los establecimientos del Estado.

Nuestros medios de información han podido comprobar en estos días que los asilados en los hospitales carecen hasta de la leche, alimento primordial para todas aquellas personas cuyo organismo se encuentra debilitado por el proceso lento y profundamente perturbador de las enfermedades.

Cuando a tales extremos se llega y el desquicio administrativo se pronuncia en forma tan desconcertante, ya no será posible asombrarse de nada.

Hemos de creer que las dificultades del tesoro provincial no han de ser tan extremas, que no sea permitido al gobierno suplir inmediatamente las necesidades del servicio de primeros auxilios y de las salas de los hospitales.

Nuestra convicción es que sólo falta verdadero acierto y labor administrativa para atender como se debe el rubro importante de la sanidad.

El presupuesto ha creado recursos para ello, y como la hacienda provincial no se ha declarado todavía en bancarrota, es lógico pensar que aún no se han agotado los recursos para atender las exigencias de carácter urgente.

Con posterioridad a la publicación de este suelto, renunciaron las autoridades de la Asistencia Pública, aduciendo la imposibilidad de seguir adelante sin los elementos indispensables.

Quedó así evidenciada la justicia de las censuras de "Los Andes".

Nuevo intendente—Dirección de salubridad

Mendoza, noviembre 13—Se aceptó la renuncia presentada por el intendente municipal, señor Edecio Correa, y se nombró en su reemplazo al coronel Chouciño.

—Ha sido nombrado director de salubridad el doctor Pedro Calderón.

SAN LUIS

Estado sanitario — El edificio de la escuela

Dixonville, noviembre 13—Ha desaparecido la epidemia de sarampión. Durante su desarrollo, el Consejo de Higiene de San Luis no tomó ninguna medida.

—El consejo escolar no ha tomado medida alguna para hacer arreglar el edificio de la escuela, pues los techos amenazan derrumbarse.

Efectos de la sequía

Dixonville, noviembre 13 — A pesar de haber llovido 12 milímetros el día 9, no se puede empezar a arar la tierra por la dureza de ésta, a causa de la falta de suficiente humedad.

Los campos de pastoreo han sufrido mucho por la falta de lluvias, y las haciendas se encuentran en mal estado.

JUJUY

Viajero

Jujuy, noviembre 13—De ésa, el ingeniero Arturo Helguera Gras.

La temperatura

Jujuy, noviembre 13—Desde ayer la temperatura es de 30 centígrados.

LA RIOJA

Recaudación

La Rioja, noviembre 13 — Según la liquidación practicada por la contaduría general de la provincia, en concepto de patentes y contribución territorial se ha recaudado por los meses de julio, agosto y septiembre últimos, la suma de 91.055.96 pesos.

La intervención en la contaduría municipal

La Rioja, noviembre 13 — Se comenta el cambio de enérgicas notas entre el ministro de Gobierno y el intendente, con motivo de la intervención en la contaduría municipal, decretada por el Poder Ejecutivo, lo que ha creado una evidente tirantez de relaciones entre ambos poderes.

NEUQUEN

La policía de Junín de los Andes

Junín de los Andes, noviembre 13 — Es lamentable la organización policial en este departamento, lo que hace que sea un completo desquicio su acción, redundando en perjuicio de la seguridad de los pobladores.

La comisaría carece de vigilantes, al extremo de que un solo agente cuida a 14 detenidos.

Es conveniente que se tome alguna medida para resolver esta situación.

Viajero

Neuquén, noviembre 13 — Llegó a ésta el jefe de la comisión investigadora de tierras, capitán J. Castro.

CHACO

Ascenso de un educador

Colonia Popular, noviembre 13 — Buena impresión ha causado el ascenso del director de la escuela número 8 de ésta, señor Aníbal S. Solimano, a visitador de escuelas en este mismo territorio, pues se trata de un educador conocido y apreciado por sus cualidades.

Nombramiento

El Consejo Nacional de Educación resolvió nombrar director de la escuela superior de varones Benjamín Zorrilla, de Resistencia, Chaco, al señor Juan B. Sanchis.

CHUBUT

Próximas elecciones comunales

Comodoro Rivadavia, noviembre 13 —Mañana domingo se realizarán las elecciones para elegir dos concejales municipales, juez de paz titular, y un suplente.

Sepelio

Comodoro Rivadavia, noviembre 13 —Fueron inhumados ayer los restos del escribano público Pedro Andelo, persona que supo captarse las simpatías de cuantos tuvieron oportunidad de frecuentar su trato.

Ascensos

Han sido ascendidos a la segunda categoría los maestros de tercera de las escuelas números 2 y 24 del Chubut, señor Juan B. González y señorita Justina Sosa Juárez, respectivamente.

Traslación de un comisario

Colonia 16 de Octubre, noviembre 13 — Por orden de la gobernación será trasladado el subcomisario Masías de Esquel a Paso de los Indios.

RIO NEGRO

Nombramiento

El Consejo Nacional de Educación ha resuelto confirmar en su puesto al director interino de la escuela número 8, de Río Negro, señor Alfredo Spada.

LOS ANDES

Nombramientos

Ha sido nombrado director de la escuela número 2 de Antofagasta de la Sierra, el actual maestro de la número 25 de Río Negro, señor Conrado C. Sosa.

PROVINCIA DE SANTA FE--INFORMACION GENERAL

LA HUELGA DE TRANVIARIOS

ESTADO DEL MOVIMIENTO

LA EMPRESA Y LOS OBREROS

PROPOSITOS DEL INTENDENTE MUNICIPAL

Manifestaciones del gerente de la empresa

Rosario, noviembre 13 — Continúa en la misma situación el conflicto tranviario y por ahora sin perspectivas serias de posible arreglo.

Hoy salieron al servicio veinte coches, es decir, el mismo número del día anterior, con la única diferencia de que pudo hacerse circular un vehículo por la línea número 5, que va hasta Alberdi.

La intendencia municipal todavía no ha adoptado ningún temperamento definitivo en este conflicto, cuya prolongación sigue siendo cada vez más perjudicial, dado que se agrava con los grandes calores reinantes.

Parece indudable que el intendente interino adoptará una resolución definitiva si la empresa no reanuda sus servicios.

Después de la resolución que adoptó ayer el concejo deliberante rechazando el pedido de revisión del contrato, como asimismo las proposiciones de convertirse la municipalidad en prestamista de la empresa, por una cantidad relativamente reducida con relación al capital de la empresa, pero importante con respecto al estado de las finanzas comunales, la compañía de tranvías ha quedado frente a frente a sus obreros y entre ambos deberá resolverse el asunto.

El intendente interino por su parte, ahora se limita a esperar un poco más, en la probabilidad de que las gestiones ya encaminadas entre las partes den un resultado favorable.

De este modo, ha suspendido todo trato con la empresa y con los obreros, tratando solamente de mantener un escaso servicio tranviario improvisado con el personal policial y municipal y reforzado con servicio de camiones y chatas.

Es sabido que ayer la empresa hizo proposiciones a los obreros ofreciéndoles una parte de las mejoras solicitadas, pero éstos las rechazaron y resolvieron permanecer firmes en su actitud, convencidos de que la empresa tendrá que acceder a todo.

Esta mañana los obreros realizaron otra asamblea, y se decía que la empresa había aumentado sus ofrecimientos, pero en la asamblea nada se habló al respecto. Esta tarde a las 18 habría otra asamblea obrera.

Mientras tanto, una delegación de los mismos, continúa las gestiones con la empresa, esperándose el resultado de todo ello.

Parece ser un propósito definido de la intendencia municipal proponer al concejo deliberante el llamamiento a otra licitación de servicio tranviario.

Rosario, noviembre 13 — Hasta este momento el conflicto tranviario sigue en el mismo estado y con perspectivas de empeoramiento, debido a la actitud tomada por la intendencia municipal, que ha resuelto retirar todo el personal, notificando también a la empresa las diversas multas que se han acumulado, de acuerdo con el decreto de fecha 4 del corriente, y que importan alrededor de 8.000 pesos diarios.

La misma resolución dispone, además, que se haga saber a la empresa que queda a su exclusiva responsabilidad la reanudación total e inmediata del servicio tranviario. De este modo mañana no habrá más servicio si es que la empresa no ha llegado a un acuerdo con sus obreros.

La intendencia pasará una nota a la jefatura política dándole las gracias por la cooperación prestada con el personal que hizo de conductores y guardas.

La policía, por lo tanto, procederá a no facilitar más ese personal, que le fuera pedido por la intendencia municipal. Extraoficialmente tengo informes de que el intendente interino está reuniendo antecedentes diversos para determinar una intervención municipal en la empresa en caso de que ésta continuara sin prestar el servicio a que está obligada por contrato.

Rosario, noviembre 13 — La nota pasada por la intendencia municipal a la inspección general disponiendo el retiro del personal municipal que presta servicio provisional en los tranvías, obedece al propósito que tiene el intendente interino de que la empresa cumpla el contrato y, además, para evitar protestas que hace a cada rato la empresa por el deterioro que sufre el material, según dice, por manejarlo gente inexperta. Refiriéndose a las manifestaciones que hiciera ayer en la sesión del concejo deliberante el concejal doctor Fernández Díaz, el gerente de la empresa publica una carta en un diario de esta tarde, rectificando las afirmaciones de aquél en cuanto a que la empresa únicamente mostró el libro "diario", por cuanto los demás se llevaban en Bruselas. El gerente, en dicha publicación, asegura que la comisión especial contraloreó todos los libros que él les ofreció.

ADMINISTRACION PROVINCIAL

INSPECCION DE PUENTES Y CAMINOS

Rosario, noviembre 13—El inspector de puentes y caminos ha dirigido una nota al Ministerio de Agricultura haciendo saber que se preocupa en dejar en buenas condiciones el camino entre Rosario y San Nicolás, y el de Rosario a Santa Fe. Por esta última carretera deberá realizarse próximamente la carrera de automóviles por la copa Chiesa. También se está arreglado el camino de Rosario a San Francisco y otros de diversos puntos con ampliaciones del ancho de los mismos y dando mayor comodidad en los puentes.

AGROPECUARIAS

Cortes de trigo y lino

Ceres, noviembre 13 — Se dió principio al corte de los linos y trigos, los que están en excelente estado.

—Apareció la mosquita en varias partes, pero es poco combatida, siendo ahora el momento oportuno para su extirpación.

La Pelada, noviembre 13 — Empezó el corte del lino, en muy buenas condiciones, esperándose un buen rendimiento; lo mismo sucederá con el trigo, aunque de este cereal hoy poco sembrado.

—Los campos de pastoreo están inmejorables, e igualmente las haciendas.

EN LA CAPITAL

NOTICIAS DE POLICIA

EL JUEGO DE AZAR EN LA PROVINCIA

Comentarios del diario "El Litoral"

EL DESCANSO DOMINICAL

Santa Fe, noviembre 13 — Dice el diario "El Litoral", que las medidas adoptadas por el Poder Ejecutivo de la provincia, tendientes a reprimir el juego de azar, no han dado, según parece, los resultados que se esperaban, ni han encontrado intérpretes sinceros en ningún punto de la provincia.

Así por ejemplo, desde que llegó a Guillermina, población de General Obligado, un cuerpo de gendarmería volante, ha tomado allí mayor incremento el juego de azar.

El descanso dominical, termina diciendo, es también una ficción, de modo que actualmente la policía de Guillermina, permite la trasgresión de los decretos que el Poder Ejecutivo dictó respondiendo a necesidades de orden moral.

JUDICIALES

Condena de dos criminales

Santa Fe, noviembre 13—Heraclio Peralta y Absalón Rojas, que el año 1916 asesinaron en Sastre, departamento San Martín, al comerciante Juan Albertín, a su esposa y a una niña de 4 años de edad, fueron condenados a sufrir la pena de 25 años de presidio. El crimen se cometió con propósitos de robo.

El fiscal había pedido para los delincuentes la pena de muerte.

ROSARIO

MUNICIPALES

LA DIRECCION DE PARQUES Y PASEOS

Rosario, noviembre 13 — Llama la atención que la intendencia municipal todavía no haya provisto el cargo de director de parques y paseos, puesto que se halla vacante desde el mes de agosto próximo pasado.

Es de este modo como dicha dependencia atiende la conservación y mantenimiento de los paseos públicos.

Correspondería que apenas el titular de la intendencia, señor Ricardone, se repusiera de su enfermedad y asumiera nuevamente el departamento ejecutivo procediera a llenar dicho cargo con un técnico.

Los baños públicos

Rosario, noviembre 13 — La intendencia municipal debe apresurarse a cumplir una resolución que tiene adoptada proveyendo de baños públicos en distintos locales municipales.

Los fuertes calores han empezado ya, sin contar la población con tan indispensable servicio.

Empréstito consolidado municipal

Rosario, noviembre 13—En la licitación para el rescate de títulos consolidados del empréstito municipal de 1916, se presentó únicamente el señor Enrique Astengo, por toda la cantidad a amortizarse y ofreciendo títulos al 70 por ciento.

Proyecto de reglamentación

Rosario, noviembre 13—El concejal Loza presentó a la corporación de que forma parte un proyecto reglamentando la carga y descarga de mercaderías dentro de bulevares.

EL DIA SOCIAL

Rosario, noviembre 13 — El 20 del corriente se efectuará la comida organizada por un grupo de profesores del colegio nacional, celebrando la terminación del año escolar.

—El 21 del corriente se realizara la fiesta organizada por la comisión auxiliar de señoritas de la Sociedad de Beneficencia.

Rosario, noviembre 13—Esta tarde y después de sufrir una breve y penosa enfermedad, falleció el vicario del convento de San Carlos, de San Lorenzo, fray Antonio Palacios.

La muerte de este distinguido sacerdote ha sido muy lamentada por tratarse de una persona virtuosa y de destacadas condiciones intelectuales.

JUDICIALES

Confirmación de una sentencia

Rosario, noviembre 13 — La Cámara de Apelaciones confirmó la sentencia que impuso seis años y medio de penitenciaría a Salvador Astara, por homicidio de Filomeno Antonelli.

Juez interino

Rosario, noviembre 13—La Cámara de Apelaciones resolvió que interinamente se haga cargo del juzgado de primera instancia en lo civil y comercial, quinta nominación, vacante por renuncia del doctor Avalle, el juez de igual categoría doctor Zenón Martínez.

DIVERSAS INFORMACIONES

Viaje del gobernador de Córdoba

Santa Fe, noviembre 13 — A bordo del destróyer "Catamarca", llegaron de Paraná el gobernador de Córdoba y su comitiva.

Por el tren ordinario de la línea a Rosario se ausentará el doctor Núñez, siendo despedido por el gobernador, doctor Mosca, los ministros y el diputado Molina.

El destróyer "Catamarca" permanecerá aquí varios días.

Asamblea de cocheros

Rosario, noviembre 13 — En la asamblea efectuada anoche por el gremio de cocheros se resolvió gestionar ante el intendente municipal la derogación del decreto que prohibe el estacionamiento de vehículos en determinadas calles centrales.

El explorador "Jujuy"

Rosario, noviembre 13—Por espacio de 4 días permanecerá en este puerto el explorador "Jujuy", que anoche llegó de Paraná, donde fuera con motivo de las fiestas de homenaje a Urquiza.

EN LOS DEPARTAMENTOS

GENERAL LOPEZ

Liga Patriótica Argentina

Carreras, noviembre 13 — En esta localidad, ha quedado constituída la brigada de la Liga Patriótica Argentina en la siguiente forma:

Presidente, Jesús L. González; vicepresidente, Arturo Urtubey; tesorero, Florencio Moris; secretario, Anacleto Arabolaza (hijo); vocales: Alu Cantarella, Martín Agüero, Arsenio Martínez, Italo De Paris, Arturo Rodríguez, Francisco Formento, Mariano A. Sibuet, Francisco Ingaramo, José Rodríguez, Alfredo Muscarelli y Andrés de Zabaleta.

LAS COLONIAS

Carestía de la vida

La Pelada, noviembre 13—Cada día se acentúa más la carestía de la vida, pues el pan cuesta 60 centavos el kilogramo y la carne 70.

CARLOS RASETTI
CASA FUNDADA 1857

PISTOLA MAUSER

Ultimo modelo, de bolsillo, repetición automática, de 8 tiros.

Calibre 7/65, $ **60.-**

Esta Casa está en condiciones de vender todos los artículos a precios sin competencia :: :: ::

Revólver Smith Wesson Militar, calibre 38, de 6 tiros, caño de 4 y 6 pulgadas, $ 90.- y $ 91.-

Visiten el nuevo local

SARMIENTO esquina MAIPU :-: BUENOS AIRES

CASA ETKIN e Hijo :: 756 - CANGALLO - 758

Sólido DORMITORIO de roble N.A. macizo, con lunas bisceladas y aplicaciones de bronce, completo, 7 piezas, a **$ 315**

Soliciten CATALOGO 1921

Sólido GUARDARROPA imitación roble, con luna bis. y dos puertas corredizas, a . . . $ **85.—**
El mismo, con cajoncitos, a . . $ **95.—**

Sólido DORMITORIO, perfecta imitación del roble, con lunas francesas, completo, 7 piezas, a **$ 250**

Cama de hierro al laqué, esmaltada a fuego con elástico patentado, a . . . . $ **35.—**
De 2 plazas, a . $ **48.—**
Con elástico Imperial $ 10 más cada una.

COMEDORES haciendo juego, a $ **180**

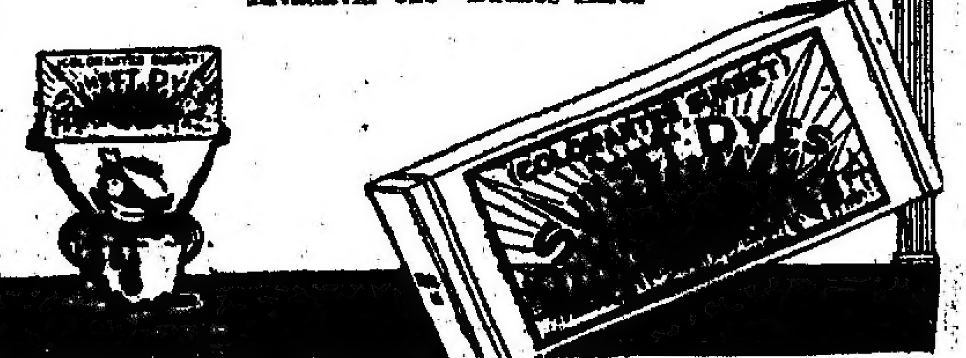
SUNSET
COLORANTES

SUNSET es la TINTORERIA del HOGAR. Lava, tiñe toda clase de géneros sin dañarlos. Es el más limpio. El más económico. No acepte que le vendan algún similar. EXIJALO en las Boticas, Pinturerías, Almacenes o a su

CONCESIONARIO:

PINTURERIA "COLON" - R. F. Gobbi

Rivadavia 926—Buenos Aires



Dr. RAPOPORT
Especialista: Piel, Secretas, Sífilis, Urinarias. Se mudó a Corrientes 1139. De 15 a 17. Obreros: de las 18 a las 20. v18

Dr. PEDRO BELOU
Prof. de la Facultad, cirugía general, Garganta, nariz y oídos. Cons. de 16 a 19. Suipacha 443.—U. T. 6795, Libertad. v30

Dr. ZACARIAS GUZMAN
De regreso de Europa con RADIUM para Cáncer, Tumores, Piel, Reumatismo, Neurastenia, etc. — Rayos ultravioleta. Viamonte 1571, de 14 a 17. U. T. 3160, J. v30

G. FASCE, ex jefe clín. Hosp. Italiano.—Dentadura compl., $ 50; empl. 5, op. sin dolor; dientes fijos. Rivadavia 3807, Est. Subt. Medrano. v30

HEMORROIDES
cura garantida sin operación Dr. CASARINO Suipacha 323.- De 15 á 20. v27

SECRETAS URINARIAS AVARIOSIS **914**
Dr. LAMA.—Curación rápida y sin dolor. Paraná 166. Abonos económicos: 8 a 18. v14

FARMACIA Y ANALISIS
Dr. C. F. SCHAEFER
Profesor titular de la Universidad de Bs. Aires
FLORIDA 501
Esq. Lavalle Bs. Aires
U. T. 921 y 7195 Av.

TUBERCULOSIS
y enfermedades del pecho y vías respiratorias, tos persistente, esputos de sangre, debilidad, pérdida de apetito y peso. Curación por el tratamiento del Sanatorio Inglés de Temperley, F.C.S. Pensiones varias. - 20 minutos de Bs. Aires.

Dr. Angel J. Villa
Cirujano del Hospital Fernández (mujeres). Partos y enfermedades de señoras y cirugía abdominal. —Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 16 a 19. Otros días a horas pedidas. - Nuevo domicilio:
VIAMONTE 1574. - U. T. 800, Libertad.

HERNIAS - QUEBRADURAS
Reducción sin operar ni molestias, por el nuevo sistema reductor Orto - terápico D. GUIU. - Sarandí 27. - De 17 a 19.

ESTOMAGO ESPECIALISTA
Intestino, Vientre, Debilidad, Enflaquecimiento, Sangre y Pulmón
Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359
De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 12) v30

Prof. TEDESCHI
Cirugía general. Señoras, Ortopedia, Quirúrgica. Cerrito 1234, de 15 a 17, U. T. 215, Plaza. Asistencia a domicilio. Consultas gratuit. Domingos 9-11. v30

E. S. ZEBALLOS
Abogado de la Capital, La Plata, Bahía Blanca, Azul y Rosario.
Estudio central: Santa Fe 1206 A - Capital.

Dr. Carlos Alberto Castaño
Profesor suplente de enfermedades de señoras, de la Facultad de Ciencias Médicas, jefe de clínica del servicio de cirugía del Hospital Nacional de Clínicas. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía abdominal. — Consultorio: de 14 a 17. —Calle Paraguay 737.

DR. JULIO BARNET Chacabuco 638 de 10 a 12
CLINICA MEDICA

NO LLORES:
AQUI TENGO
MENTHOLATUM
Una crema sanativa
Indispensable en todo hogar
El mejor amigo de los niños
Para golpes, Cortaduras, Contusiones, Rasguños, Quemaduras, etc.
Sanativo Cicatrizante
Pídalo en todas las Farmacias y Droguerías
La caja $ m|n 2.00
THE MENTHOLATUM Co.
Buffalo, N. Y. E. U. A.
Unicos agentes
Paul J. Christoph Company
166 Libertad 173. Bs. Aires

Sistema "Sanden"
Tratamiento para curarse cada uno en su propia casa
Para saber las enfermedades que cura y cómo, pida
"SALUD" y "VIGOR"
LA COMPAÑIA Dr. SANDEN
C. Pellegrini 105—Bs. As.
ES GRATUITO:
POR CORREO O EN PERSONA

"Los Lutos"
445 - C. PELLEGRINI - 445
Entre Corrientes y Lavalle
U. T. 1873 Libertad
CREDITOS en condiciones liberales

LUX
Jabón en escamas para lavar
PUNTILLAS SEDAS LANAS

En todas las buenas
farmacias y tiendas de la República está en venta
La última maravilla de la química:
ELECTRO GELATENOL
QUITA-MANCHAS
Depos.: LUIS BOZEC ALSINA 1400-Bs. As.

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE, director del Instituto de Fisioterapia. Especialista en la curación radical de la Neurastenia, Epilepsia, Parálisis, Neuralgias, Ciática, Insomnio, Dispepsia nerviosa, Falta de vitalidad.— De 8 a 12.—Av. de Mayo 1157. v30

Tartamudez
y toda dificultad de la palabra, se cura sin operación.—Instituto de Tartamudos, calle Junín 232.—De 10 a 12 y de 14 a 16. v15

Dr. CHABROUX Diplomado del Hosp. de París (St. Louis Urologie, etc.). Jefe del servicio de Piel, Secretas y Urinarias del Hosp. Alvear. - B. MITRE 383. - De 14 a 18.30. v15n

Dr. Noceti
Profesor suplente de la Facultad
Enfermedades de los OJOS Y ANTEOJOS
Calle MAIPU 535. - De 13 a 17 v30

VACUNAS CARBUNCLO: 0.15 la dosis. MANCHA - SEPTICEMIAS. LIGNIERES HERMANOS. v22 748, Pueyrredón. - Buenos Aires.

ALMORRANAS
Cura radical garantida y sin dolor en ocho días. Consultas: de 9 a 12 y de 16 a 19.— Dr. RAMOS CARRION, - Carlos Calvo 1782.

ALMORRANAS v30

Doctor AMADEO NATALE
Médico oculista. - Jefe del servicio de Hospital Pirovano. - OJOS y ANTEOJOS.- Calle Sarmiento 735. - De 14 a 16. v30

Dr. M. KUTYN
Dentista norteamericano, Avenida de Mayo 1411. Dentaduras fijas, operaciones sin dolor. Ultimos adelantos. De 10 a 11 y de 14 a 17, menos jueves. v30

ENFERMEDADES del PULMON
e infecciosas. Dr. FRANCISCO DESTEFANO, profesor titular de clínica epidemiológica de la Facultad de Medicina. Paraguay 1840. De 14 a 17. v30

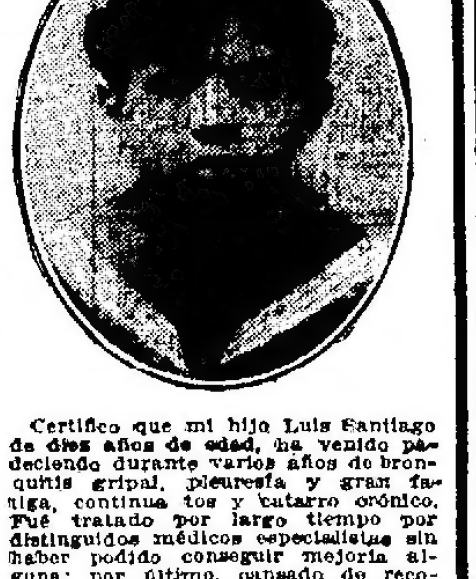
Doctora GAUDINO
Ex jefe de clínica de la Facultad.—Médica interna de Maternidad del San Roque. Tucumán 686. Lunes, miérc. y viernes, de 15 a 17, v30

DESTILERIA C. BERGER
Sucesor de C. F. BERGER-Couvet (Suiza)-Marsella (Francia)
BUENOS AIRES: Montes de Oca 1201 — U. T. 178, Barracas

ELIXIR BERGER	AJENJO BERGER
VIN QUINA BERGER	BITTER BERGER
COGNAC BERGER	RHUM-KIRSCH

Los productos de la Casa BERGER se encuentran en todos los buenos bars, confiterías y almacenes.

Sorpresas de la ciencia



Certifico que mi hijo Luis Santiago de diez años de edad, ha venido padeciendo durante varios años de bronquitis gripal, pleuresía y gran fatiga, continua tos y catarro crónico. Fué tratado por largo tiempo por distinguidos médicos especialistas sin haber podido conseguir mejoría alguna; por último, cansado de recorrer médicos, me resolví someterlo a la cura del "RADIOSOL VEGETAL" y con este nuevo medicamento, en el término de dos meses, ha quedado completamente sano, habiendo desaparecido por completo la bronquitis, tos, catarro y fatiga, ha aumentado varios kilos de peso, puede hacer toda clase de ejercicios y correr largas distancias sin sentir molestia alguna, gozando de un completo bienestar. (Firmado): Antonio Santiago, Ejc. Santander 366, Buenos Aires.

AVISO IMPORTANTE

Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el "RADIOSOL VEGETAL", en las buenas Droguerías y Farmacias o en el Depósito General, Entre Ríos No. 171. Hacemos presente al público, que esta casa no tiene corredores para la venta del "RADIOSOL VEGETAL".
Expendio Libre — Certificado No. 3377. Venta en todas las Farmacias y Droguerías. Precio del frasco, $ 10 m|l. Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno, calle Entre Ríos No. 171. Unión Telefónica 7327 (Libertad). Buenos Aires.

Secretas-Urinarias-Piel
Dr. Saraceni
ESPECIALISTA
Riñón - Vejica-Uretra - Prostata
CURA RAPIDA de Secretas y Piel
Uretritis - Gota militar - Estrechez - Ulceras
Debilidad - Eczema - Chancro - Cura de la
AVARIOSIS con aplicación sin dolor del
606 - 914
ENFERMEDADES DE SEÑORA
CORRIENTES 1777 - 9 a 11 y de 14 a 20
v30

Dr. DODDS
Médico - oculista
Enfermedades de los OJOS Y ANTEOJOS
Calle VIAMONTE 556. v30

SIFILIS
Cura eficaz, económica y sin dolor de 9 a 11 y de 16 a 19
Dr. RAMOS CARRION. - Carlos Calvo 1782 v30

Profesor Dr. ROBERTSON LAVALLE
De la Facultad de Medicina. Director del Hospital Ramos Mejía (antiguo San Roque). Cirugía general. Rayos X. — Tucumán 539. Consultas: de 13 a 16.

Dr. A. LAGOMAGGIORE
Especialista. Estómago, Corazón, Hígado, Vientre, Nervioso y Señoras. De 9 a 12 y de 15 a 18. Lima 1047.

Dr. José V. Varalla
Cirujano especialista en vías urinarias (riñón, vejiga, próstata, etc.), piel y de la sangre. — Electricidad médica. — Rayos X. Calle LAVALLE 1758, de 14 a 16 y a las 20. Calle Sarmiento 839. de 17 a 18.

Secretas - Venéreas
Dr. L. VETERE De la Universidad de Nápoles y Buenos Aires. Ex médico del Hosp. Italiano. - Cura rápida enfermedades venéreas, internas, señoras y cirugía. - Humberto I 1928. - U. T. 470, Buen Orden. - De 7 a 10 y de 14 a 16. v25

Dr. DEGIOVANANGELO
Especialista en garganta, nariz y oídos. Sordera, nuevo tratamiento. Viamonte 1848. De 14 a 17. Domingos de 9 a 11. v18n

Dr. PEDRO A. GUERRERO
Jefe sala Hosp. E. Tornú. Pulmones, corazón, vías digestivas. Tratamiento específico de la tuberculosis.—Uruguay 33, de 16 a 18. v5d

TINTOL
LOS MEJORES JABONES COLORANTES DEL MUNDO
PARA TEÑIR EN CASA
PRECIO DE VENTA: $ 0.80
Pídalo en la Franco-Inglesa, Gath y Chaves, Ciudad de México, y en todas las farmacias y droguerías. Solicite folletos explicativos a Unicos concesionarios:
E. SAUVANT y CIA.
Sarmiento 947
(Bs. As.)

FABRICA DE CAMAS DE BRONCE

Colores inalterables para Estancias y Balnearios
Exposición y venta:
C. PELLEGRINI 680
Joselevich Hnos. y Cía.
Administración y talleres:
SARMIENTO ...

Dr. Polito
Especialista: Piel, Secretas, Sífilis, Urinarias de los hospitales Ramos Mejía y Rawson. Se mudó a la calle Bmé. MITRE 1848. - De 14 a las 20. v12

Dr. BELGERI Médico de servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Jefe del consultorio del Hospital Alvear. — B. Mitre 948. - De 15 a 17. U. T. 40, Libertad.

DR. O'FARRELL
Profesor de la Facultad. - Atiende especialmente enfermedades de señoras.—De 14 a 16. Calle MAIPU 794. - de 14 a 17. v30

OIDO, NARIZ Y GARGANTA
Dr. A. MARTINI, de los hospitales de Torino y Génova. — Director del servicio de oído, nariz y garganta del Hospital Italiano. Consultas de 14 a 17.—Alsina 1548. v30

ALMORRANAS
Cura radical, sin operación y sin dolor. Dr. CASARINO, Suipacha 323. - De 15 á 20.

Dr. JOSE INGENIEROS Enfermedades nerviosas, todos los días, de 15 a 16 ...

Cassullo Hnos.
Cirujanos dentistas. Especialistas en dentaduras de puente fijo, dientes de oro ... Consultas gratis ... AVENIDA DE MAYO ...

Dr. H. CASSINELLI
... Alvear ...

J. EDELBERG
Dentista-cirujano. Dientes fijos, sin paladar. Operaciones sin dolor.—B. de Irigoyen 368. v30

Dr. TESTA - ELECTRICIDAD MEDICA
RAYOS X para internas, Tuberculosis, Rhumáticas, Nerviosas, Piel
ESMERALDA 472 - De 9 a 10 y 14 a 19
v30

Secretas - Piel
Uretra, Próstata, Vejiga, Riñón, Sífilis, Eczemas, Ulceras, Curas rápidas y sin dolor. 914, Reacción Wassermann. Rayos X ...

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

DOMINGO BERHO.—q. e. p. d.—Falleció el día 13 de noviembre de 1920.—Su esposa Juana Lacarra de Berho; sus hijos, su señora madre Dominica Aramendi (ausente), sus hermanos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio de General Lamadrid, hoy domingo 14, a las 10 horas, F. C. Sud., cuyos restos han sido trasladados ayer sábado 13 por el tren de las 21.45. Unica invitación. Nota: servicio fúnebre empresa de Martín Martínez, Garay 1051.

MARIA IGLESIAS Viuda DE LOPEZ —q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Sus hijos Rosario L. de Solla y Manuel Solla; su hijo político Ramón Solla; sus hijastros Benito, y Juana; nietos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 9. Casa mortuoria, O'Brien N.° 1243. Unica invitación. —Nota: Carruajes en la empresa de Martín Martínez, Garay N.° 1051.

LUISA C. DE RIMOLDI.—q. e. p. d. —Falleció en Quilmes el 13 de noviembre de 1920.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio local, hoy 14, a las 9. Casa mortuoria, Cervecería y Las Heras. Servicio: Cochería Roverano.

LUIS QUIQUISOLA—q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Su esposa Carolina L. de Quiquisola; sus hijos Luis y Oscar; su hija política Arminda Lindquist; sus hermanos Eugenio, Micaela y Paulina; sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 14 a las 10. Casa mortuoria, Sadi Carnot 441. Se ruega no enviar coronas. —En la Compañía Nacional C. Pellegrini 549, habrá carruajes.

ANGELA DELLANTONI DE SACCO— q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920.—Sus hijos José, Antonio y Carlos; su hermana Rosa Ertola; sus hijas políticas Carmen Duca de Sacco, Leontina Andrieux de Sacco y Corina Sartorio de Sacco; nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 14, a las 10. Se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Cevallos 1787. Servicio casa Gini, Sáenz Peña 1832 y E. Unidos 950.

PEDRO TOLOSA.—q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920.—Su padre José A. Tolosa; sus hermanos Donata, Juan, Eusebia, Josefa, Isabel, José Martín, Ricardo, Concepción, Alberto y Guillermo; tíos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 14, a las 16. Casa mortuoria, Sáenz Peña 1836. Servicio casa Gini, Sáenz Peña 1832 y E. Unidos 950.

CATALINA C. DE MICONE.—q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su esposo Félix Micone; su hija Juana Micone; sus hermanos Horacio y Ambrosio Calcagno; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 14 a las 14.30. Unica invitación. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Australia 745. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio de la casa Gonella y Cichero, Almirante Brown 1172|76, y Magallanes 969|73.

MARCIANO MAZZACHI — q. e. p. d. —Falleció el 13 de noviembre de 1920. —Sus padres José Mazzachi y Paula Elena de Mazzachi; sus hermanos Francisco, Palmira M. de Beretta, Margarita, Edmundo (ausente), Víctor, Oscar, Sara y Mafalda Mazzachi; su hermano político Carlos G. Beretta; su señora abuela, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 15.30. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Mirave 2683. — Nota: Servicio a cargo de la casa Gonella y Cichero, Almirante Brown 1172 al 76 y Magallanes 969 al 73.

JOSE GALLI — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Su esposa Carmen Hernández de Galli; sus hijos José, Antonio, Rosa y Haydée; sus padres Antonio Galli y Josefa Bianchi; sus padres políticos; sus hermanos Rómulo, Juan, Carlos y María Galli; sus hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Vírgenes 2123. — Carruajes en la casa Luis Mazzarella, 29 Triunvirato 31, y Guttemberg 3601, Villa Devoto.

JOSEFINA MARIA TERRAGNI — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Su señora madre Luisa T. de Terragni; tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 15.30. Casa mortuoria, ...

TITO A. MARUGO — q. e. p. d. — Falleció el 12 de noviembre de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Rosa Rodaño de Marugo; su hijo Belisario; su tío Andrés Gardella y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte hoy domingo 14, a las 10. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Patagones 723. — Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 212, y Callao y Córdoba.

JUAN GABINO — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. —Su padre Juan Gabino; sus hermanos José Julio y Antonio; tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 9. Casa mortuoria, Andrés Arguibel 2231. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. — Carruajes casa Marchitto y Oliveto, Viamonte 2182, y sucursales.

JULIETA BUFFET — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Sus padres Amadeo Buffet y Margarita Vidal de Buffet; sus hermanos Ramón, Joaquín, Amanda y Margot Buffet y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Córdoba 3759. — Carruajes empresa Palamidessi e Hijo, 4422 Corrientes 4426.

JUAN CARLOS CESAR MILONE — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Sus padres Juan B. Milone y Clara Marino de Milone; su hermanito Norberto Orlando; sus abuelos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 15. Casa mortuoria, Riglos 822. El duelo se despedirá por tarjeta. — Servicio casa Iribarne, Callao 416, y J. E. Uriburu 1230.

MERCEDES DE GURRUCHAGA —q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920, con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hermanos Delia Gurruchaga de Mollinedo (ausente), Adán, Ramón, Amalia Gurruchaga de Velarde, sus sobrinos Delia M. de Cornejo, Clara M. de Zavaleta, Miguel Mollinedo, Fanny M. de Linares, Amalia G. de Mollinedo (ausente), Elías, Delia, Marta y Trinidad Velarde Gurruchaga; su hermana política Natividad C. de Gurruchaga, sobrinos políticos, sobrinos, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte hoy domingo 14, a las 10. Casa mortuoria 11 de Septiembre 2254. Nota: Carruajes casa Iribarne, Callao 416 y José E. Uriburu 1230.

NICOLAS LIZZO — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. —Su señora madre María C. de Lizzo (ausente); sus hermanos Miguel, Vicente, Bartola L. de Agazzino, Lucía L. de Laporta (ausente) y Antonia L. de Robelli (ausente); sus hermanas políticas María R. de Lizzo y Concepción S. de Lizzo; primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Flores hoy domingo 14, a las 10.30. Casa mortuoria, Mariano Acosta 44. Se ruega no enviar coronas. — Servicio de la cochería Vivado, Donato Alvarez 631, y Rivadavia 8402.

MANUEL RAMIREZ — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. —Su esposa Antonia Sobrino; sus hijos Faustina, María Isabel y Manuel; su hermano José María Ramírez; sus hermanos políticos Lola, Juan y Teresa Sobrino; sus padres José Ramírez, Ramón Sobrino e Isabel Pérez (ausentes); y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 16. Casa mortuoria, Nazarre 2504. — Nota: Servicio fúnebre casa "Sierra", Federico Lacroze y Triunvirato.

ELIAS SILVA DEL CARMEN, cabo 1.o, e IGNACIO PRADO, conscripto, clase 99 del 7.o de infantería.—q. e. p. d.— Fallecieron el 13 de noviembre de 1920.— Los jefes, oficiales, suboficiales y soldados y familias de los extintos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy domingo 14 a las 10. La comitiva fúnebre partirá del regimiento 3.o de infantería, Garay y Pichincha. Servicio de la casa de V. J. Fenili, Rioja 1917 al 23, y avenida La Plata 659 al 61.

MATILDE TERRY DE NORIEGA — q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal—Su hijo Alfonso Noriega Terry; sus hermanas Petrona Terry de Carbone, Rita Terry de Terry, Micaela y Clementina Terry; sus sobrinos y demás deudos invitan a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 14 a las 10.30. Casa mortuoria, Juan B. Aldi 1591. Nota: Servicio empresa Volpi.

Teniente 1.° EDUARDO GIBELLI — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Su esposa Carmen F. de Gibelli; sus hijos Francisca, Julián y Luisa; sus hermanos María Eva (ausente), Elías, Arturo, Manuela G. de del Valle y Jorge (ausente); su señora madre política Carmen R. M. de Fernández; sus tíos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte hoy domingo 14, a las 16. Casa mortuoria, Viamonte 2609. — Nota: Servicio empresa Volpi.

ANDRES B. FERRARO — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — La señora Ana Crespo y demás deudos invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy 14, a las 15.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Montevideo 945. — Nota: Servicio empresa Volpi.

BAUTISTA MALARINI — q. e. p. d. —Falleció el 13 de noviembre de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su hija Rosa M. viuda de Delfino; sus nietos Víctor, Juan Ernesto, Cora L. y Blas Ernesto; su hermana Dominga M. de Cagnone (ausente); sus sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 16. Casa mortuoria, Asunción 3749, V. Devoto. — Servicio a cargo de la empresa de Pedro Menini y Hno., Guttenberg 3788, V. Devoto.

GREGORIO BARRERA — q. e. p. d. —Falleció el 13 de noviembre de 1920. —Su esposa Mónica López de Barrera; sus hermanos Alejandro, Saturnino, y Mercedes; hermanos políticos Carmen L. de Viglietti, Esteban Viglietti y Gabriel Garachico; primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 14. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Valdenegro 2178. — Nota: Servicio casa Sívori, Rivadavia 6837, Boedo 730, y sucursales.

LUIS ROLLA — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Su esposa Constancia Corradi de Rolla; sus hijos Juan Eduardo, Luisa Clotilde R. de Cuccaro, Magdalena Pastora R. de Yebra y Paulina Isabel; sus hijos políticos Luis Cuccaro y Aníbal de Yebra; sus hermanos Rosa Rolla de Adone de Yeri, nietos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 9.30. Unica invitación. Casa mortuoria, Liniers 871. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. — Nota: Servicio casa Sívori, Rivadavia 6837, Boedo 730, y sucursales.

ENRIQUE A. BADANO.—q. e. p. d.— Falleció en San Isidro el 13 de noviembre de 1920.—Su prometida María Alvarez; sus padres Juan M. Badano y María Raviolo de Badano; sus hermanos Pedro, Manuel, Ventura, Jovita, Rosa, Luis, Clotilde, Juan, Amelia y Elena; sus hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de la localidad, hoy domingo 14 a las 17. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Av. Centenario, frente a la estación ...

MARCELINA E. DE BARRANCOS.— q. e. p. d.—Falleció el 13 de noviembre de 1920.—Sus hijos Lisandro, Lucinda y Adela, sus hijos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitación. Casa mortuoria, Maturín 2208. Nota: Carruajes en la empresa González Hnos., Belgrano 2970, C. Calvo 4155 y Avenida Sáenz 393.

JOAQUINA QUENARD DE DUISIT — q. e. p. d. — Falleció el 13 de noviembre de 1920. — Sus hijas Josefina Duisit de Porras y Eugenia Duisit; su hermana Josefina Quenard de Pugin (ausente); su nieta M. Luisa Porras; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 14, a las 15.30. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Independencia 3018. — Nota: Carruajes en la empresa González Hnos., Belgrano 2970, C. Calvo 4155, y Avda. Sáenz 393.

PARTICIPACION DE SEPELIOS
AGRADECIMIENTOS y HOMENAJES

ANDRES SAGGESI — q. e. p. d. — Falleció el 12 de noviembre de 1920. — La familia participa a sus relaciones el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados ayer en el cementerio del Oeste. — Nota: El servicio fúnebre estuvo a cargo de la empresa González Hnos., Belgrano 2970, C. Calvo 4155 y Avda. Sáenz 393.

JOSEFA VEGA DE DOMINGUEZ—q. e. p. d.—Falleció el 31 de octubre de 1920.—Su esposo Antonio Domínguez; sus hijos, hijos políticos, nietos, bisnietos y demás deudos participan a sus relaciones que sus restos han sido inhumados en el cementerio del Oeste, el 1.° de noviembre. Servicio a cargo de la casa Barberis, Belgrano 3782.

ADELA PARADA Viuda DE DEMATTEY — q. e. p. d. — Falleció el 12 de noviembre de 1920. — La familia participa a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos han sido sepultados ayer a las 15 en el cementerio del Oeste. Casa mortuoria, Paseo Colón 1351. — Servicio de la casa Iribarne, Callao 416, y J. E. Uriburu 1230.

MARIA ROSA SUAREZ BUYO — q. e. p. d. — Falleció el 12 de noviembre de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su señora madre Carmen Acuña de Suárez Buyo; sus hermanitos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos han sido sepultados ayer 13, en el cementerio del Oeste. Casa mortuoria, Salguero 2085. — Servicio de la casa Iribarne, Callao 416, y J. E. Uriburu 1230.

ANGEL BOTO.—q. e. p. d.—Falleció el 12 de noviembre de 1920.—Su señora madre Patricia M. de Boto; sus hermanos Ramiro y Justa; sus hermanos políticos Eugenia B. de Boto y Gerardo Fernández; tíos, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento, y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste, ayer sábado 13. Sle. Gallo 328.—Nota: Servicio casa Sívori, Rivadavia 6837, Boedo 730 y sucursales.

LAURA VATTUONE DE DOYHARZABAL—q. e. p. d.—Falleció el 6 de noviembre de 1918.—La dirección, profesoras y alumnas de la Academia Mozart, agradecen a las personas que les hayan acompañado a rogar por el eterno descanso de su alma.

Dr. LUIS M. CASSINELLI.—q. e. p. d. —Falleció el 16 de febrero de 1920. La Comisión pro homenaje a su memoria invita a los amigos del extinto a concurrir al acto de la colocación de una placa en la tumba que guarda sus restos en el cementerio del Norte, hoy domingo 14 de noviembre, a las 10.30. v14

MISAS Y FUNERALES

ATANASIO QUIROGA—q. e. p. d.— CARMEN TRUCCO DE QUIROGA.— q. e. p. d.—Se oficiarán misas por el eterno descanso de sus almas, mañana lunes, en la iglesia de San Ignacio, a las 10.

MARIA O. DE DEBESA.—q. e. p. d.— Falleció el 1.° de noviembre de 1920.— Por el eterno descanso de su alma se rezará un novenario en la capilla de San José (Humberto 1o, entre Sgo. del Estero y San José), hoy a las 7.

ROSA S. DE BASSIGALUPE.—q. e. p. d.—Falleció el 16 de octubre de 1920.— La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se dirá en la iglesia de Santa Lucía, el martes 16 de noviembre, a las 10 horas. Favor que se agradecerá. Se despedirá por tarjeta. v15

MARIA ANTONIA INSUA DE MARIÑO—q. e. p. d.—Falleció el 14 de noviembre de 1919.—La familia invita a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia del Espíritu Santo, Mansilla y Salguero, mañana lunes 15, a las 9.30. Favor que agradecerán.

ANGELA DEU DE GALLI—q. e. p. d. —Falleció el 15 de noviembre de 1919. —La familia invita a sus relaciones a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán a las 8.30 y 9, mañana 15 de noviembre, en la basílica de San Francisco (Defensa y Alsina). Favor que se agradecerá. El duelo se despedirá por tarjeta.

MARIA OTAMENDI DE ALVAREZ— q. e. p. d.—Falleció el 15 de noviembre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su familia invita a sus relaciones a las misas que por el eterno descanso de su alma se oficiarán en la iglesia de Nuestra Señora de la Piedad, mañana lunes 15, de 8 a 10.30. v15

CARMEN RAMOS DE MAZZINI — q. e. p. d. — Falleció el 14 de noviembre de 1919, confortada con los auxilios de la santa religión. — Sus hijos Pedro, Emilio, Eva M. de Crotto, Hortensia e Irasila Mazzini; su hijo político doctor José Camilo Crotto; sus hermanos Pedro, Angel, Valentina R. de Renult y Julia R. de Nicoletti; sus hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia de N. S. del Pilar, mañana lunes 15 de noviembre, a las 11. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v15

REMATES

Bravo Barros y Cía.

AVISOS NUEVOS

Casa en Talleres. Por $ 3.000— Calle Acevedo 2086 entre Uriarte y Villegas. A 1 cuadra del boulevard Gral. Rodríguez (adoquinado y tranvía a Plaza de Mayo), a 3 cuadras de Talleres y a 6 de Banfield. Base $ 3.000.
EL DOMINGO 21 de noviembre, a las 15, en la misma, 19v72 por 20v93. Ad corpus, Local para negocio con sótano y cortinas metálicas, 2 habitaciones, vestíbulo, cocina, galpón y gallinero. El saldo de la deuda del afirmado del boulevard Rodríguez, es por cuenta del comprador.—BRAVO BARROS Y Cía. n14

TERRENOS EN MARMOL— Tres lotes muy bien ubicados. Sobre el andén de la estación. Calle Binon entre C. Pellegrini y J. Calvo. A media cuadra al Oeste de la estación. Adoquinado pago. Base, $ 2.50 la vara; 1|3 al contado y 1|3 a un año y 6 olo de interés.
EL DOMINGO 21 de noviembre, a las 15, en los mismos terrenos. Miden 10 varas de frente al N. O. por 60: (600 v. c.). Lindan con el No. 467. En caso de aceptar facilidades, escribanos señores Lacoste y Sonoyra.—BRAVO BARROS y Cía. n14

*CASA EN LOMAS, CEN*tral, Moderna, boulevard Necochea 240 entre Loria y Colombres. Adoquinado pago. A 6 cuadras al Oeste de la estación. Base $ 18.000.
EL DOMINGO 21 de noviembre, a las 16, en la misma: 11v56 por 49v81, 50 v 12v91 en el contrafrente. Ad corpus. Hall, sala, 3 habitaciones, baño, cocina, piezas (altas y bajas) y pileta, galpón, cochera y caballeriza con altillo.—BRAVO BARROS y Cía. n14